

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 106 (1988)
Heft: 281

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 612221
Preise: Kalenderjahr Fr. 77,-, halbj. Fr. 46,-, Ausland Fr. 101,- jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 651111, pro mm 68 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001-Berne ☎ 031 612221
Prix: Année civile fr. 77,-, un semestre fr. 46,-, étranger fr. 101,- par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 651111, le mm 68 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 281 - 4883

Bern, Donnerstag, 1. Dezember 1988
Berne, jeudi, 1er décembre 1988

106. Jahrgang
106e année

No 281 - 1. 12. 1988

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg,
Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen,
Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Öffentliches Inventar.

Ankündigung gemäss Art. 66 HRGv.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger -
Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldeneruf infolge Fusion.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce -
Marchi di fabbrica e di commercio 364570-364581

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ordonnance sur les droits de douane applicables aux marchandises provenant de l'AELE et des CE (Ordonnance sur le libre-échange).

Geldmarkt-Buchforderungen der Schweizerischen Eidgenossenschaft; Serie 1.112 - Créances comptables à court terme sur la Confédération suisse; série 1.112.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Nachträge

Sedisa R. Di Santo, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Autobehörteilen (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1988, S. 4236). Der Firmainhaber wohnt in Zürich 6.

PMA Elektro AG, in Wetzikon, Handels- und Dienstleistungsbetrieb für die Elektroteile verarbeitende Industrie (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1988, S. 4583). Neue Adresse: Motorenstrasse 116, Wetzikon.

10. November 1988

Löwenbräu München AG Zürich, in Zürich 1, Löwenstrasse 17, c/o Rechtsanwalt Willy Müller, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 10. 1988. Zweck: Direkte und indirekte Auswertung von Brauereilizenzen sowie Beteiligung an und Finanzierung von Brauereien; kann jegliche Aufgabe auf dem Gebiete des Brauereiwesens wahrnehmen sowie Immobilien erwerben. Grundkapital: Fr. 500 000 voll liberriert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Willy Müller, von Boswil, in Küssnacht ZH, Präsident; Paul J. Greinader, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Vizepräsident, sowie Hans Grunder, von Steinen, in Küssnacht ZH.

18. November 1988

Eisenbahnfreunde Zürichsee rechtes Ufer, in Meilen, Dorfstrasse 103, eigene Büros. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 26. 5. 1988 ein Verein. Er bezweckt in erster Linie, eine Elektrolokomotive Ae 3/6 I in betriebsfähigem Zustand zu erhalten, allenfalls bahntechnische Anlagen, resp. Wagen zu erwerben und zu pflegen. Des weiteren sollen Bestrebungen im Modelleisenbahnbau unterstützt werden. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch Jahresbeiträge der Mitglieder, sowie durch freiwillige Beiträge und Schenkungen von Gönnern, Privaten usw. und durch Subventionen von Behörden, Vereinen, Firmen usw. Die Organe des Vereins sind die Generalversammlung, der Vorstand von 7 oder mehr Mitgliedern, die Kontrollstelle und die Fachgruppen. Für den Verein führen der Präsident oder der Vizepräsident des Vorstandes je zusammen mit einem weiteren Mitglied des Vorstandes Kollektivunterschrift zu zweien. Der Verein wird in der Weise vertreten, dass Kurt Rutishauser, von Basel, in Meilen, Präsident des Vorstandes, oder Karl Brändle, von Meilen und Arbon, in Meilen, Vizepräsident des Vorstandes, je zusammen mit Alfred Anderegg, von Wattwil, in Meilen, Mitglied und Kassier des Vorstandes, oder Erich Zürcher, von Herisau, in Stäfa, Mitglied und Protokollführer des Vorstandes, oder Peter Zaugg, von Zäziwil und Meilen, in Meilen, oder Christoph Maag, von Herliberg, in Meilen, oder Robert Baier, von Binningen, in Meilen, oder Heinrich Dürst, von Sool, in Meilen, oder Hans Wanner, von Schleithelm, in Meilen, oder Emil Glarner, von und in Meilen, alle sechs Mitglieder des Vorstandes, Kollektivunterschrift zu zweien führen.

21. November 1988

Individuals AG (Individuals SA) (Individuals Ltd), in Zürich 6, Ottikerstrasse 14, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 11. 1988. Zweck: Beratung, Entwicklung und Realisierung von Informatik-Konzepten, Vermittlung und Finanzierung von sowie Handel mit EDV-Systemen, Erwerb und Vergabe von Lizenzen, sowie Erbringung weiterer Dienstleistungen auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung und der Kommunikation; kann sich an Gesellschaften beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 1 000 000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000 sowie 1000 Namenaktien zu Fr. 500 (Stimmrechtsaktien). Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Franz Wolf, von Winterthur und Neuenkirch, in Jona, Präsident; Marcel Walter, von Zürich und Siblingen, in Stallikon, Vizepräsident; Francesco Illy, italienischer Staatsangehöriger, in Küssnacht am Rigi, und Marco Strub von Trimbach, in Widn.

21. November 1988

IBV Software Projekt AG, in Birmensdorf, Weissenbrunnstrasse 39, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 11. 1988. Zweck: Handel mit Hard- und Software, Entwicklung von Software und System-Engineering, Erarbeiten von EDV-Lösungen, Beratung, Schulung und Unterstützung von EDV-Anwendern; kann Handel mit Waren aller Art, insbesondere auch mit Immobilien betreiben; Liegenschaften erstellen, finanzieren und verwalten sowie sich an gleichen und ähnlichen Firmen oder Institutionen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Andreas Görg, von Adliswil, in Wetzikon am Albis, Präsident, und Franz Buffon, von Schlieren, in Gachnang.

21. November 1988

Rauscher AG, in Zürich 7, Toblerstrasse 88, c/o Interconsulta Revisions- und Treuhänder AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 10. 1988. Zweck: Handel mit Chemiewerkstoffen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Franz Rauscher, deutscher Staatsangehöriger, in Sevetal (D), Präsident; Alfred Egger, von Eggensriet, in Zürich, sowie Peter P. Hubler, von Neuenburg und Twann, in Freienstein-Teufen.

21. November 1988

BRB Risk-Management AG, in Zürich 10, Rotbuchstrasse 34, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 11. 1988. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Risiko-Management, insbesondere Risiko- und Anlagenanalysen, Konzepte, Planung von technischen, baulichen, organisatorischen und versicherungstechnischen Massnahmen, Projektmanagement und Schulung; kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Ernst Rusoch, von Sevelen, in Buchs ZH, Präsident; Jürg Brandenberger, von Flaach und Zürich, in Zürich, Vizepräsident, und Hans Peter Biland, von Birmensdorf AG, in Fallanden, Delegierter.

21. November 1988

Sourire en Sole AG, in Zürich 1, Textilwaren, speziell Seiden-, Rayon- und Fibrangewebe usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1986, S. 282). Dr. Hans M. Weber ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsidentin des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Gabriëlle Mazurczak, von Eggwil, in Zürich.

21. November 1988

SSM Kohle AG in Liq., in Maur (SHAB Nr. 70 vom 26. 3. 1987, S. 1174). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird mit richtiger Bewilligung vom 31. 3. 1988 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.

21. November 1988

Tapeten AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1988, S. 1081). Rudolf Jauch und Lucien Schmidlin sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Bloch, von Basel, in Füllinsdorf. Neu hat Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Hänni, von Toffen, in Oberwil BL.

21. November 1988

Asbiton AG, in Zürich 2, Kunstschäume (SHAB Nr. 198 vom 28. 8. 1987, S. 3450). Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun mit Fr. 50 000 liberriert.

21. November 1988

Assag, in Wald, Aktiengesellschaft, Apparatebau (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1988, S. 3713). Statuten am 10. 11. 1988 geändert. Neumschreibung des Zwecks: Apparatebau, Betrieb einer Industriespinnerei und Schlosserei sowie Erwerb, Verwaltung und Verwertung von einschlägigen Patent- und Lizenzrechten; kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Verwaltungsrat: neu 1 bis 3 Mitglieder.

21. November 1988

Hydrowatt AG, in Zürich 3, Verwertung von Patenten, insbesondere auf dem Gebiet der Wasserhydraulik (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1988, S. 97). Unterschrift von Hans Rudolf Roshard erloschen.

21. November 1988

Bretscher AG, in Winterthur 1, Metallbau (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1988, S. 2712). Claus Binswanger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Walter Fankhauser, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern nun Einzelunterschrift.

21. November 1988

Sodevin AG in Liquidation, in Zürich 1, Patente usw. (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1987, S. 2097). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

21. November 1988

Prefadom AG, in Winterthur 1, Erstellung von Ein- und Mehrfamilienhäusern und anderen Hochbauten als Generalunternehmerin usw. (SHAB Nr. 247 vom 23. 10. 1985, S. 3984). Statuten am 2. 10. 1988 geändert. Die Firma lautet neu: Prefadom AG für Bauplanung und Bauorganisation.

21. November 1988

Uster Parking AG, in Uster, Einstellgarage für Automobile (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1984, S. 509). Hansjürg Spörri, Christof Peter und Walter Suremann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift: Gustav Schmid, Präsident, und Hanspeter Schmid, Vizepräsident, beide von und in Uster; sie zeichnen zu zweien, jedoch nicht auch unter sich. Neue Adresse: Bankstrasse 7, c/o Gustav Schmid.

21. November 1988

Bachmann AG Grossbuchbinderei, in Zürich 2 (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1988, S. 3437). Dr. Benno Schmid, Präsident des VR (Verwaltungsrates), führt neu Einzelunterschrift: Otto Bachmann, Delegierter des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern hat nun Kollektivprokura zu zweien. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Manfred Meier, von Wiesendangen, in Baden.

21. November 1988

Formatrade AG, bisher in Zürich 2, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 272 vom 21. 11. 1986, S. 4457). Statuten am 8. 11. 1988 geändert. Neuer Sitz: Zollikon. Adresse: Zollikerstrasse 62.

21. November 1988

Klimawatt AG, in Zürich 3, Produkte und Materialien aller Art (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1988, S. 4171). Statuten am 2. 11. 1988 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Ralph Kocan ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Ernst Koch, Präsident des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

21. November 1988

AG für Betonbrenntechnik, in Küssnacht (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1988, S. 3331). Agnes Kuster, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu haben Einzelprokura: Roger Eichenberger, von Zürich, in Berg TG, und Annina Ravioli, von Hinwil, in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Jolanda Casagrande, italienische Staatsangehörige, in Zürich.

21. November 1988

Conducta AG, in Winterthur II, Baumaschinen und Baugeräte usw. (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1984, S. 4291). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ulrich Frei, nun in Wiesendangen; Prokura demnachst erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Bruno Cauzzi, italienischer Staatsangehöriger, in Rickenbach ZH; Peter Bruno Müller, von Uster und Freienbach, in Eschlikon, und Elisabeth Spechtenhauser, italienische Staatsangehörige, in Winterthur.

21. November 1988

Baufag-Immobilien AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1983, S. 3445). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert. Statuten am 12. 9. 1988 geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000, zerlegt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberriert. Neue Adresse: Dienerstrasse 20, Zürich 4, eigene Büros.

21. November 1988

Grünau Immobilien AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 257 vom 5. 11. 1987, S. 4309). Statuten am 12. 9. 1988 geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000, zerlegt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital ist voll liberriert. Fritz Dütseh, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Eugen Kung, von Gebenstorf, in Binningen. Neu führt Einzelunterschrift: Ursus Kung, von Gebenstorf, in Zürich, Direktor. Neue Adresse: Dienerstrasse 20, Zürich 4, eigene Büros.

21. November 1988

Pronto Ferien und Reisen AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1988, S. 2944). Die Procura von Peter Hediger ist erloschen.

21. November 1988

Siemens-Albis Aktiengesellschaft, in Zürich 9, Entwicklung, Herstellung, Erwerb und Vertrieb von Erzeugnissen auf dem Gebiet der Elektrotechnik (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1988, S. 3507). Die Unterschrift von Kurt Richter sowie die Prokuren von Paul Bongard, Raymond Masson und Edwin Kuster sind erloschen. Es wohnen nun: der Direktor Dr. Jörg D. Lindecker in Greifensee, die Vizedirektoren Fritz Gehrig in Schlieren, Axel Lenoir in Zürich, und Dr. Hans Michel Grossenbacher in Haut-Vully, sowie von den Prokuristen Albert Kunz in Männedorf, Fritz Zühl in Zürich, Hansueli Huber in Weinigen ZH, Samuel Hämmerli in Oberwil-Lieli, Stefan Nedkoff in Hirzel, Herbert Staubli in Künten, und Ulrich Seitz in Dottikon. Karl Heinz Weisig, Prokurist, ist nun Bürger von Zürich.

21. November 1988

Iva AG für internationale Werbung, in Zürich 8 (SHAB Nr. 47 vom 27. 2. 1987, S. 781). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift: Kurt Glauser; seine Procura ist erloschen; er zeichnet zu zweien, jedoch ausschliesslich mit den Einzelunterschriften führenden Franz L. von Senger, Präsident und Delegierter, oder Albert Kern, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), oder mit dem Kollektivunterschriftsberechtigten Mitglied des VR und Direktor Anton Kung.

21. November 1988

H. Mont, Fotosatz AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1981, S. 1193). Neue Adresse: Usterstrasse 95.

21. November 1988

Utoring AG, in Zürich 2, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 299 vom 24. 12. 1987, S. 4994). Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Italo Relevant, von Thun, in Zürich. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Rolf Grimberg, deutscher Staatsangehöriger, in Rhäzüns. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Theresia Schildknecht, von Gossau SG, in Fällanden.

21. November 1988

Baumann – Stötz AG, in Zürich 10, Handel mit Produkten der Textilindustrie usw. (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1988, S. 1645). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift: Erdmute Maria Kubli-Adunka, von Nestal, in Zürich. Kaspar Jakob Kubli, Mitglied des VR, ist nun auch zugleich Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

21. November 1988

S.I.A.-Haus AG, in Zürich 2, Errichtung und Verwaltung eines Geschäftshauses (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1985, S. 3570). Rudolf Gujer und Hans Gaschen, diese infolge Todes, sowie Georg Gruner sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis sind: Edi Bürgin, von und in Basel, und Plinio Haas, von Romsos, in Arbon.

21. November 1988

Hug & Söhne AG, in Zürich 9, Liegenschafts- und Vermögensverwaltung usw. (SHAB Nr. 218 vom 21. 9. 1987, S. 3721). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Anna Sauer, von und in Zürich.

21. November 1988

Computervision (Schweiz) AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1988, S. 4051). Die Unterschrift von Fritz Albrecht Bieri ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Hans H. Iversen, von und in Wangen SZ; Roger J. Bernheim, von Endingen, in Lindau, und Hans-Ulrich Eberle, von Zürich, in Schlieren.

21. November 1988

Mayer Telekom AG, in Volketswil, Projektierung, Planung und Ausführung von Telefon- und Datenverarbeitungsanlagen usw. (SHAB Nr. 56 vom 10. 3. 1987, S. 930). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Rudolf Kircher, von Eggertstein, in Speicher.

21. November 1988

Covalind SA, in Zürich 1, Beteiligung an industriellen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 207 vom 8. 9. 1987, S. 3573). Jean-Pierre Rosfelder ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident und Delegierter desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist: Jacques-André-Léon Balquet, französischer Staatsangehöriger, in Villeneuve-sur-Seine (F). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Peter Zurlinden; seine Procura ist erloschen. Hans-Fritz Hoefle, Mitglied des VR, wohnt nun in Oetwil an der Limmat.

21. November 1988

Proter AG, in Rümlang, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Hygiene und Schädlingsbekämpfung usw. (SHAB Nr. 151 vom 3. 7. 1986, S. 2587). Statuten am 25. 10. 1988 geändert. Durch Ausgabe von 300 auf den Namen lautende Vorzugsaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 130 000 erhöht worden. Es zerfällt nun in 100 Stammaktien zu Fr. 1000 und 300 Vorzugsaktien zu Fr. 100, alle auf den Namen lautend, und ist jetzt voll liberriert. Die Vorzugsaktien geben Anrecht auf eine Vorzugsdividende gemäss näherer Regelung in den Statuten. Alfred Richard Schmied, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Rüdlingen.

21. November 1988

Bayer (Schweiz) AG, in Zürich 3, Handel mit und Herstellung von chemischen und pharmazeutischen Erzeugnissen (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1988, S. 2820). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Dr. Rudolf Karl Eltermann, deutscher Staatsangehöriger, in Hausen am Albis, und Johann Rudolf Federer, von Zürich und Berneck, in Dottikon.

21. November 1988

Safondi AG, in Zürich 10, Beteiligung an Unternehmen aller Art (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1986, S. 837). Heinrich Frank ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rosmarie Spring, nun einziges Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

21. November 1988

Pfenninger Stahl AG, in Oberengstringen (SHAB Nr. 158 vom 13. 7. 1987, S. 2807). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Spreitenbach (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1988, S. 4640) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

21. November 1988

Schürch & Partner Aktiengesellschaft für die Analyse von Finanzwerten, in Zürich 8 (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1988, S. 865). Unterschrift von Gerhard Link erloschen.

21. November 1988

ACG Contracting Group AG, in Zürich 1, Handel mit Musikwiedergabegeräten und Musikanlagen usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1986, S. 150). Dr. Christian Schmid ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

21. November 1988

Pfizer AG, in Zürich 9, chemische und pharmazeutische Produkte (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1987, S. 5034). Prokuren von Ilse Rasmussen und Gian Rudolf Epprecht erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Ernst Markwalder, von Würenlos, in Zürich, und Jean-Jacques Ravussin, von Baulmes, in Vevey.

21. November 1988

Comprapharm AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1975, S. 290). Marie Koelliker ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist: Herbert Trachsler, von Wetzikon ZH, in Zürich.

21. November 1988

Kardiam AG, in Zürich 11, Diamantwerkzeuge (SHAB Nr. 237 vom 13. 10. 1987, S. 3997). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hugo Herbstreit, von Kusnacht ZH, in Hittnau, und Peter Brawand, von Grindelwald, in La Chaux-de-Fonds.

21. November 1988

Flex AG, in Zürich 8, Projektierung, Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen und Anlagen zur Entsorgung der Umwelt usw. (SHAB Nr. 123 vom 31. 5. 1988, S. 2219). Dr. William T. Cosby ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis ist: Dr. Arthur Wiederkehr, von und in Zürich.

21. November 1988

Hans Fehr AG, in Dietlikon, Fabrikation von und Handel mit Maschinen (SHAB Nr. 147 vom 30. 6. 1987, S. 2626). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Emil Lüthi, von Wohlen AG, in Fällanden.

21. November 1988

MB Barter & Trading AG, in Zürich 2, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 222 vom 25. 9. 1987, S. 3786). Auf das Grundkapital von Fr. 1 000 000 sind nun Fr. 940 000 liberriert.

21. November 1988

Parianos-Reisen AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1988, S. 4404). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Heinz Binggeli, von Guggsberg, in Olten.

21. November 1988

Derproflag Langstrasse, Zweigniederlassung Winterthur, in Winterthur 1, Oberer Graben 46 (eigene Büros), Neueintragung. Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Derproflag Langstrasse», mit Sitz in Zürich 5 (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1988, S. 2112). Gesellschaftszweck: Anstellung von Arbeitskräften zur temporären Zurverfügungstellung an Dritte sowie selbständige Übernahme und Ausführung von Aufträgen in der Bau- und Industriebranche. Die Zweigniederlassung wird vertreten mit Einzelunterschrift durch: Hanspeter Weber, von Besenbüren, in Seuzach; Geschäftsführer der Zweigniederlassung; sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Bruno Knecht, von Leuggern, in Caviano; Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Markus Meile, von Mosnang, in Oetwil an der Limmat, Mitglied des VR.

21. November 1988

Keller Bachmann & Partner, in Zürich 1, Münsterstrasse 12, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1988. Gesellschafter: Friedrich Keller, von Glattfelden, in Hombrechtikon; Urs Bachmann, von Zürich, in Hombrechtikon; Heinz Greuter, von Münchwil TG, in Zürich, und Richard Wassmann, von Basel, in Uitikon. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Beratung, Planung und bauliche Überwachung in den Bereichen Hoch- und Innenausbau sowie die Gestaltung von Produkten.

21. November 1988

Reitz Handelsgesellschaft, in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 1. 5. 1959, S. 1246). Die Gesellschafter Esther Reitz geb. Grun und Peter Reitz sind infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neue Gesellschafterin: Margot Reitz, von Zürich, in Meilen. Der Gesellschafter Walter Reitz wohnt nun in Meilen.

21. November 1988

Herbert Bachmann & Co., in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft, Gartenbaugesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1988, S. 1626). Neue Adresse: Bettenstrasse 151.

21. November 1988

Proware GmbH Organisations- und EDV-Entwicklung, in Hinwil, im Ror 18, Hadikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28. 10. 1988. Zweck: Tätigkeit in den Sparten Organisation und Datenverarbeitung, wo sie Entwicklungs-, Beratungs- und Ausbildungsmandate ausführt; kann Grundstückseigentum erwerben, belasten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen mit gleichem, ähnlichem oder anderem Zweck beteiligen. Stammkapital: Fr. 30 000. Übernimmt ein Auto Marke Toyota Supra/3.0i, Jahrgang 1986, und einen PC Marke Atari PC 2 mit Drucker Star, Bildschirm- und Druckerisch zum Gesamtpreis von Fr. 26 000, welcher voll auf das Stammkapital angerechnet wird. Gesellschafter: Beat Heil, von Waldkirch, in Hinwil, mit einer Stammeinlage von Fr. 28 000, und Bice Heil, von Waldkirch, in Hinwil, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Beat Heil (vorerwähnt).

21. November 1988

Kaminofenbau & Kunststoffgiesserei, R. Grossenbacher, in Pfäffikon, Pfäffikerstrasse 1, Auslikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Grossenbacher, von Trachselwald, in Pfäffikon ZH. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Ruth Grossenbacher-Erne, von Trachselwald, in Pfäffikon ZH. Handel mit und Installation von Kaminöfen; Kunststoffgiesserei.

21. November 1988

Oberl Druck Rutschmann, in Winterthur, Hegmattenstrasse 20, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alfred Rutschmann, von Winterthur, in Frauenfeld. Betrieb einer Druckerei.

21. November 1988

Yüzüyl Unternehmung, in Rütli, Bahnhofstrasse 12, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ahmet Yüzüyl, türkischer Staatsangehöriger, in Rütli ZH. Import und Export von und Handel mit Waren aller Art; ferner Durchführung von internationalen Warentransporten.

21. November 1988

Roar Strandly Finanzberatung, in Uitikon, Suracherstrasse 42, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roar Strandly, norwegischer Staatsangehöriger, in Uitikon. Übernahme von Finanzberatungs- und Treuhandmandaten.

21. November 1988

Malergeschäft M. Pampanini, in Bässersdorf, Weingasse 18, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Maurizio Pampanini, italienischer Staatsangehöriger, in Rümlang. Einzelunterschrift ist erteilt an: Cornelia Pampanini-Dettlinger, von Zürich und Dagmersellen, in Rümlang. Maler- und Tapezierergeschäft.

21. November 1988

PPM-Systeme Rudolf Felber, in Wallisellen, Opfikerstrasse 29, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Felber, von Wauwil, in Wallisellen. Handel mit nach einem Rotationsgiesssystem hergestellten Hohlkörpern und Formteilen.

21. November 1988

Thomas Urs Bless-Hess, in Turbenthal, Feldstrasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Thomas Urs Bless-Hess, von Flums, in Turbenthal. Einzelunterschrift ist erteilt an: Heidi Bless-Hess, von Flums, in Turbenthal. Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau.

21. November 1988

Reformhaus Schärer, im Lilienzentrum, in Schlieren, Uitikonstrasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Esther Schärer, von Schönenberg ZH, in Schlieren. Betrieb eines Reformhauses.

21. November 1988

Martin Harry Bruppacher, in Kloten, Steinackerstrasse 68, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Martin Harry Bruppacher, von Zürich, in Zürich. Einzelunterschrift ist erteilt an: Susanne Bruppacher-Camenzind, von Zürich und Gersau, in Zürich. Erstellen von visuellen Konzepten und Grafiken.

21. November 1988

Café Select, Christina Boesiger, in Zürich, Limmatquai 16, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christina Boesiger, von Untersteckholz, in Zürich 1. Betrieb des Cafés und Restaurants Select.

21. November 1988

Jeannette Reutimann, Personalberatung und Treuhand, bisher in Schaffhausen (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1988, S. 546). Neuer Sitz: Feuerthalen. Adresse: Schützenstrasse 11. Inhaber: Jeannette Reutimann, von und in Feuerthalen. Personalberatung, Treuhandtätigkeit.

21. November 1988

J. Maass, Büro für Raumplanung, in Unterstammheim (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1986, S. 1098). Diese Firma wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

21. November 1988

Romapa Rolf Maurer Planung + Abwicklung, in Zürich, Planung und Abwicklung von Leitechnik in der Gebäudeautomation (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1988, S. 1301). Neu führt Einzelunterschrift: Margrit Maurer, von Lauperswil, in Zürich.

21. November 1988

H. P. Bucher, bisher in Dübendorf, Ausführung von Architekturaufträgen und Bauaufträgen (SHAB Nr. 185 vom 12. 8. 1986, S. 3141). Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Rüdigerstrasse 10. Neuer Wortlaut der Firma: H. P. Bucher, Architekturbüro.

21. November 1988

Alcatel Hochvakuumtechnik GmbH, Zweigniederlassung Effretikon, in Illnau-Effretikon, Entwicklung, Herstellung, Vertrieb und Handel mit Vakuummaschinen (SHAB Nr. 37 vom 16. 2. 1987, S. 605) mit Hauptsitz in Wetzikon (D). Neue Adresse: Industriestrasse 5.

21. November 1988

Wohnbaugenossenschaft Wasterkingen, in Wasterkingen (SHAB Nr. 137 vom 17. 6. 1986, S. 2350). Statuten am 31. 8. 1988 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben keine Änderungen erfahren.

21. November 1988

Musikschule Maur, in Maur, Genossenschaft (SHAB Nr. 148 vom 1. 7. 1987, S. 2649). Heidi Heil und Monica Neff sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

21. November 1988

Genossenschaft Regionalflugplatz Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1987, S. 70). Eduard Unger ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Vizepräsident und Quästor der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien: Max Kälin, von Zürich, in Müswangen. Neue Adresse der Genossenschaft: Klobschstrasse 72, Zürich 7, c/o Sektion Zürich des Aero-Clubs der Schweiz.

21. November 1988

Vereinigung Schweizer Innenarchitekten (VSI), in Zürich 1, Verein (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1987, S. 5035). Die Unterschriften von Erwin Mühlestein und Hans Bucher sind erloschen. Neu führen Einzelunterschrift: Claudio Cavadini, von Chiasso, in Lugano, Präsident, und André Denz, von Münchwil AG, in Herrliberg, Kassier des Vorstandes.

21. November 1988

Vereinigung von Firmen für elektrische Freileitungs- und Kabelanlagen, in Dietlikon, Verein (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1984, S. 4157). Dieser Verein wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1988, S. 4584) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

21. November 1988

AE Betriebs-Inter Holding AG, in Dietikon, Kirchstrasse 20, c/o Fritz J. Etter, Treuhandbüro, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 11. 1988. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Koordinierung von Beteiligungen an Unternehmen und Gesellschaften, insbesondere an Fabrikationsbetrieben und Handelsgesellschaften technischer Richtung; kann Liegenschaften kaufen oder mieten, verkaufen oder vermieten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Fridolin J. Etter, von Birwinken und Donzhausen, in Dietikon.

21. November 1988

Down Town Design & Consulting AG, in Zürich 4, Damenoberbekleidungskollektionen (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1988, S. 4403). Dr. Daniel Sauter und Yvonne Stauber sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Rudolf Hegetschweiler, von Zürich und Ottenbach, in Zürich, Präsident, und Erwin Helfrich, deutscher Staatsangehöriger, in Gornheimetal (D).

21. November 1988

Rotring (Schweiz) AG, in Dietikon, Vertrieb von elektronischen und manuellen Zeichen- und Schreibgeräten usw. (SHAB Nr. 273 vom 24. 11. 1987, S. 4569). Statuten am 18. 11. 1988 geändert. Durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 10 000 ist das Grundkapital von Fr. 10 000 000 auf Fr. 15 000 000 erhöht worden. Es zerfällt nun in 2000 Prioritätsaktien zu Fr. 100 und 1480 Stammaktien zu Fr. 10 000, alle auf den Namen lautend; es ist voll liberriert.

21. November 1988

Künzli + Stahel AG, in Gossau, Betrieb eines Architekturbüros (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1988, S. 19). Statuten am 26. 5. 1988 geändert. Neue Schreibweise der Firma: Künzli + Stahel AG. Durch Vernichtung von 80 Namenaktien zu Fr. 1000 und Rückzahlung von Fr. 80 000 (Übertragung der Aktien von Fr. 837 689.25 und Passiven von Fr. 757 689.25 des Zweigbetriebes in Pfäffikon ZH) ist das Grundkapital von Fr. 180 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, herabgesetzt worden. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR ist mit öffentlicher Urkunde vom 14. 11. 1988 festgestellt worden.

21. November 1988

Künzli + Scagnetti AG, in Pfäffikon, Betrieb eines Architekturbüros (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1988, S. 19). Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberiert. Statuten am 26. 5. und 27. 6. 1988 geändert. Neue Schreibweise der Firma: Künzli + Scagnetti AG. Hat in Verwirklichung ihrer bei der Gründung kundgegebenen Absicht einen Teil der Aktien und Passiven der Künzli + Stahel AG (neu: Künzli + Stahel AG), in Gossau ZH, nämlich des im Handelsregister nicht eingetragenen Zweigbetriebes in Pfäffikon ZH mit Aktien (Fr. 837 689.25) und Passiven (Fr. 757 689.25; unbegriffen Reserven und Gewinnvortrag) zum Preise von Fr. 80 000 übernommen.

Bern - Berne - Berna

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

21. November 1988

TMH Traitement Médicale Holding AG, in Kehrsatz. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 26. 10. 1988, sowie öffentlicher Urkunde und revidierten Statuten vom 18. 11. 1988, besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an anderen Unternehmungen aller Art, insbesondere auf dem Gebiet Ärzte- und Spitalbedarf. Sie kann Liegenschaften im Ausland erwerben, verkaufen, vermieten und verwalten. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die der Gesellschaft bekannten Aktionäre erfolgen schriftlich, sonst durch das Publikationsorgan, das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Marcel Grass, von Klosters/Serneus, in Bern, er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: c/o Grütter & Keller Treuhand AG, Bernstrasse 97, 3122 Kehrsatz.

Büro Bern

Berichtigung

Mer. Schaefer AG, in Wabern, Gemeinde Köniz, Maschinen, Apparate usw. (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1988, S. 4249). Das vorletzte SHAB-Zitat lautet richtig: SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1988, S. 4216.

21. November 1988

Aktiv Sport AG Bern, in Bern (SHAB Nr. 302 vom 30. 12. 1986, S. 4958). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Mönchringen (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1988, S. 4505) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

21. November 1988

Aarplan Liegenschaften AG, in Bern. Mit Statuten vom 31. Oktober 1988 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt: Erwerb und Veräußerung von Liegenschaften sowie Auftragsübernahme für die Genossenschaft Aarplan und Zurverfügungstellen von Büroräumlichkeiten für die Genossenschaft Aarplan. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Martin Zürcher, von Lauperswil, in Bern, Präsident; Pauline Wildi, von Schafisheim, in Bern; Manfred Leibundgut, von Wyssachen, in Bern, und Rudolf Burkhalter, von Sumiswald, in Bern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Tellstrasse 18.

21. November 1988

Cerberus AG, Zweigniederlassung in Bern, Elektrotechnik usw. (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1988, S. 3), mit Hauptsitz in Männedorf. Die Unterschriften von Dr. Gerhard Brumm und Dr. Jürg Muggli sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Franz Rentsch, von Zürich, in Jönin, Direktor, und Rolf Jeger, Vizepräsident, dessen Prokura demnach erloschen ist. Urs Suter führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als stellvertretender Direktor (bisher Vizepräsident). Kurt Reithaar wohnt nun in St. Gallenkappel.

21. November 1988

Kummer AG, in Bern, Fabrikation und Vertrieb von Lia-Kunststoffartikeln usw. (SHAB Nr. 269 vom 18. 11. 1982, S. 3694). Hans Kummer, Präsident, Margaritha Ida Kummer-Ammann und Robert Meier, Vizepräsident, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues und einziges VR-Mitglied ist Rolf Suter, von Winterthur, in Jegenstorf. Er führt Einzelunterschrift.

21. November 1988

Treuhand AG Bolligen, in Bolligen (SHAB Nr. 219 vom 21. 9. 1982, S. 3030). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. November 1988 hat das Grundkapital von Fr. 50 000 erhöht auf Fr. 150 000 durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Firma wurde geändert in **Karlen Treuhand AG**. Die Gesellschaft bezweckt nun: Besorgung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhandgesellschaft gehören, insbesondere Übernahme von Wirtschaftsprüfungsmandaten, Steuer- und Unternehmensberatung, Buchführung und Vermögensverwaltung. Mitteilungen und Einladungen erfolgen schriftlich. Die Statuten wurden vollständig revidiert.

21. November 1988

Thedra Bern AG, in Bern, Maschinen usw. (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1988, S. 2729). Die Generalversammlung vom 10. Oktober 1988 hat die 20 Namenaktien zu Fr. 500 und die 28 Namenaktien zu Fr. 5000 in 150 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt und das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Robert Schappi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Sandra Fuchs, nun Sandra Fuchs Michelet, jetzt auch Bürgerin von Nendaz, Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

21. November 1988

Kunz Transporte AG Bolligen, in Bolligen. Mit Statuten vom 15. November 1988 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt: Betrieb eines Transportunternehmens insbesondere zur Ausführung von Transporten im Sektor der Müllabfuhr und der Baubranche. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Niklaus Kunz, von und in Bolligen, Präsident, und Peter Kunz, von Bolligen, in Bern, Vizepräsident. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Kirchstrasse 13.

Büro Biel - Bureau de Bienne

21. November 1988

Robert Brum, Battenberg-Apotheke, in Biel, Betrieb einer Apotheke (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1961, S. 1583). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

21. November 1988

Peter Durschi, Battenberg-Apotheke, in Biel. Inhaber der Firma ist Peter Durschi, von Spiez, in Evillard. Betrieb einer Apotheke. Mettstrasse 144.

21 novembre 1988

Cappellaro SA, à Bienne, entreprise de gypserie et peinture (FOSC du 2. 12. 1987, no 280, p. 4692). Emile Cappellaro, secrétaire, décédé, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est éteinte. Ernst Arn, jusqu'ici membre, a été nommé secrétaire du conseil d'administration; il reste directeur et continue à signer collectivement à deux.

21. November 1988

Zentrana Technik AG, in Biel, Prüf- und Mess-Systeme aller Art (SHAB Nr. 281 vom 3. 12. 1987, S. 4702). Durch Urteil vom 9. November 1988 hat der Konkursrichter von Biel über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

21. November 1988

Eggl-Weibel AG, in Biel, Fabrikation und Verkauf von Zifferblättern, Werkzeugen, Apparaten und Maschinen aller Art (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1980, S. 2018). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 15. Juli 1988 wurde das Aktienkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 50 000 herabgesetzt durch Rückzahlung von Fr. 250 000 und Vernichtung von 500 Namenaktien zu Fr. 500. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 17. November 1988 festgestellt. Zweck nun: An- und Verkauf von Uhren und Uhrenbestandteilen, Werkzeugen und Maschinen aller Art, sowie die Verwaltung von und der Handel mit Immobilien. Kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Es wurde noch eine weitere Statutenänderung vorgenommen, die nicht publikationspflichtig ist. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

21. November 1988

Gefit AG, in Biel, Förderung von Industrie und Technik usw. (SHAB Nr. 196 vom 26. 8. 1987, S. 3421). In der Generalversammlung vom 15. November 1988 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 40 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 100 Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 90 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 100 Inhaberaktien zu Fr. 100.

Büro Fraubrunnen

21. November 1988

Polarheizungs-AG, in Münchenbuchsee, Heizungsanlagen usw. (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1984, S. 2507). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zollikofen (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1988, S. 4637) im Handelsregister von Fraubrunnen von Amtes wegen gelöscht.

21. November 1988

Intercar-Liebhafersfahrzeuge AG, bisher in Ettingen (SHAB Nr. 113 vom 19. 5. 1987, S. 2011). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. 11. 1988 wurde der Sitz nach Jegenstorf verlegt. Die Firma geändert in **Intercar Auto + Zubehör AG** und der Zweck geändert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 31. 1. 1986. Neuer Zweck: Handel mit Neu- und Occasionsfahrzeugen und Fahrzeugzubehören aller Art sowie Handel mit Autotelefon- und Funkgeräten jeglicher Art; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräußern, Liegenschaften verwalten, Patente und Lizenzen erwerben und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher an: Beat Grossenbacher, von Walterswil BE, in Schönbühl, als Präsident, und Urs Grossenbacher, von Walterswil BE, in Courtion, als Vizepräsident; beide einzelzeichnungsbezugt. Die Unterschrift von Martin H. Voemel ist erloschen. Geschäftsdomizil: Oberdorfstrasse 23.

Büro Langnau (Bezirk Signau)

21. November 1988

Hermann Gerber, in Rüderswil. Inhaber der Firma ist Hermann Gerber, von Langnau im Emmental, in Rüderswil. Milchprodukte und Lebensmittel. Käserei, 3436 Zollbrück.

21. November 1988

Viehzuuchtgenossenschaft Ranflüh, in Rüderswil (SHAB Nr. 184 vom 8. 9. 1976, S. 2298). Sekretär Werner Fankhauser ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Ernst Neuenschwander, von und in Rüderswil, zum Sekretär gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

Büro Trachselwald

21. November 1988

Raiffeisenkasse Wasen-Sumiswald, in Wasen im Emmental, Gemeinde Sumiswald (SHAB Nr. 260 vom 9. 11. 1987, S. 4363). Zur neuen Verwalterin mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Annemarie Zürcher, von Trub, in Wasen im Emmental, gewählt. Die Kollektivunterschrift der bisherigen Verwalterin Edith Sommer bleibt weiterhin bestehen.

Luzern - Lucerne - Lucerna

21. November 1988

AC Chemicals AG (AC Chemicals SA) (AC Chemicals Ltd.), in Meggen, Huobmattstrasse 5, 6045 Meggen (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 18. 11. 1988. Zweck: Handel mit Industrie- und Rohprodukten aller Art, vorwiegend mit petrochemischen Produkten; Beteiligungen; Erwerb, Belastung und Veräußerung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger VR mit Einzelunterschrift: Heinz Gwerder, von Ingenbohl, in Hergiswil NW. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Jens Carlsen, dänischer Staatsangehöriger, in Meggen.

21. November 1988

Krono Holding AG (Krono Holding SA) (Krono Holding Ltd.), in Luzern, Haldenstrasse 12, 6006 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 11. 11. 1988. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmen; Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen aller Art; Anlage der Erträge und Finanzierungen. Grundkapital: Fr. 20 000 000, eingeteilt in 20 000 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 11. November 1988 übernimmt die Gesellschaft von Ernst Kaindl, österreichischer Staatsangehöriger, in Menznau, 3000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 der «Kronospan AG für Holzindustrie Menznau», in Menznau, im Werte von Fr. 50 000 000, 100 Inhaberaktien zu Fr. 10 000 der «Kronotec AG», in Luzern, im Werte von Fr. 1 000 000, und 399 993 Namenaktien zu Fr. 100 der «Kronospan France», in Sully sur Loire (F), im Werte von Fr. 9 999 825. Vom Gesamt- und Übernahmewert von Fr. 60 999 825 werden Fr. 13 999 825 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 47 000 000 werden der Gesellschaft als Agio-Reserven gutgeschrieben. Fr. 6 000 175 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Ernst Kaindl, österreichischer Staatsangehöriger, in Menznau. Mitglieder: Dr. Urs Mühlebach, von Tegerfelden, in Sempach; Karl Reichmuth, von Schwyz, in Luzern. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Vogel, von Willisau-Land, in Ruswil.

21. November 1988

New Data AG, bisher in Dulliken (SHAB Nr. 200 vom 29. 8. 1986, S. 3356). Statutenänderung vom 15. November 1988. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Langnau bei Reiden verlegt. Neue Adresse: Mehlecken, alte Schulhausstrasse 1, 6262 Langnau bei Reiden. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 15. Dezember 1984. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 400 auf den Namen lautende Stimmrechtsaktien zu Fr. 200 um Fr. 80 000 auf Fr. 130 000 erhöht. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 130 000, eingeteilt in 50 Stammaktien zu Fr. 1000 und 400 Stimmrechtsaktien zu Fr. 200, alle auf den Namen lautend. Hanna Beck-Stammach ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neue Zweckumschreibung: Handel (Import/Export) mit Software; Verkauf von Hardware; Software-Entwicklungen für technische und kommerzielle Applikationen; Durchführung von Programmier- und Computeranwendungskursen; Betrieb eines Planungsbüros für Haustechnik; BAB-Vorfabrikationsplanungen sowie Herstellung vorfabrizierter Ablaufleitungen; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung oder Veräußerung von Immobilien. Anlässlich der Gründung übernahm die Gesellschaft gemäss Sacheinlage- und Übernahmeverträgen vom 13. November 1984 von Hanna Stammach (nun Hanna Beck-Stammach), von Sumiswald, in Dulliken, und Hans-Rudolf Beck, von Sumiswald, in Reiden, Betriebsaktiven zum Preise von Fr. 35 869, wovon Fr. 25 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Fr. 25 000 wurden bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. VR: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Rolf Beck, von Sumiswald, in Dulliken (bisher Geschäftsführer). Mitglied: Walter Viau, von Holzikern, in Gretzenbach (neu). Sie zeichnen kollektiv zu zweien; demnach wurde die Unterschrift von Rolf Beck geändert.

21. November 1988

Carrosserie Güttlinger, in Luzern (SHAB Nr. 205 vom 4. 9. 1986, S. 3427). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. November 1988

Goldschmiede-Atelier Victor Lustenberger, in Ebikon, Riedholzrain 7, 6030 Ebikon (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: Victor Lustenberger, von Root und Entlebuch, in Ebikon. Betrieb eines Goldschmiede-Ateliers.

21. November 1988

Partner Personal Service AG PAP, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1988, S. 4124). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Statutenänderung vom 20. Oktober 1988. Neuer Zweck: Zurverfügungstellung von Temporärpersonal sowie Vermittlung von Dauerstellen für alle Berufsgruppen inklusive Personal für Kaderpositionen; Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen, insbesondere im Bereich der Personal- und Unternehmensberatung; Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Markenartikeln; Erwerb und Veräußerung von Grundstücken; Beteiligungen.

21. November 1988

Paver A.G. in Liquidation, in Luzern, Patente usw., aufgelöst (SHAB Nr. 285 vom 8. 12. 1987, S. 4763). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

21. November 1988

Picatech AG, in Kriens, Maschinen, Apparate, Anlagen (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1980, S. 1743). Neue Adresse: Dattenmattstrasse 25, 6010 Kriens.

21. November 1988

J.R. Computer-Service Josef Roos, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Rüeggisingerstrasse 5, 6020 Emmenbrücke (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: Josef Roos, von Emmen und Schüpfheim, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. An- und Verkauf sowie Installation und Reparatur von Computer-Hardware und -Software; Schulung im Bereich Informatik.

21. November 1988

Sefag Export AG, in Malters, Exportgeschäfte mit elektrotechnischen Geräten usw. (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1988, S. 4461). Rudolf Winter ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Konstantin O. Papailiou, griechischer Staatsangehöriger, in Luzern.

21. November 1988

Kolon Trading AG in Liq., in Luzern, chem. Produkte, Textilmaschinen usw., von Amtes wegen aufgelöst (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1987, S. 2032).

Mercantilos AG in Liquidation, in Luzern, Know-How, Erfindungen usw., von Amtes wegen aufgelöst (SHAB Nr. 95 vom 28. 4. 1987, S. 1639).

Diese Firmen werden in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht. (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 18. Oktober 1988.)

21. November 1988
Otto Wüest-Schmid, in **Wauwil**, Transporte (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1971, S. 1075). Neue Geschäftsnatur: Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte sowie Handel mit Autos. Neue Adresse: Dorfstrasse 15, 6242 Wauwil.

21. November 1988
Interessengemeinschaft Vital zur Förderung des Schwimmsports in **Luzern**, Genossenschaft, von Amtes wegen aufgelöst (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1984, S. 3363). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 96 lit. c in Verbindung mit Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht. (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 18. Oktober 1988.)

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasvela

Berichtigung
Caviglia-Bau AG, in **Sarnen** (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1988, S. 4618). Statutenänderung vom 26. Oktober 1988 (nicht vom 20. Oktober 1988).

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottosvela

21. November 1988
Bobnar AG, in **Emmetten**, Ausführung von Schreinerarbeiten usw. (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1988, S. 3694). Arnold Würsch ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Guido Bobnar, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR; er zeichnet wie bisher einzeln.

21. November 1988
Rem Consulting AG, in **Hergiswil**, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 18. November 1988. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereiche von Finanzierungen, insbesondere Beratungen und Vermittlungen. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen, Fabrikationsverfahren, Handelsmarken und andere immaterielle Rechte erwerben, vermitteln, verwalten, veräußern oder sonstwie übertragen, Grundstücke erwerben, verwalten, vermieten und veräußern, sowie sich an Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Rolf E. Müller, von Villmergen, in Schenkon. Domizil: Seestrasse 91, c/o Alpina Treuhand AG, 6052 Hergiswil.

21. November 1988
Alsteh GmbH, in **Hergiswil**, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 16. November 1988. Zweck: Vermittlung von Arbeitskräften im Installationsgewerbe. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Grundstücke erwerben und verkaufen. Gesellschaftskapital: Fr. 20 000. Gesellschafter: Kurt Albisser, von Kriens, in Neuenkirch, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, und Bruno Stohler, von Ziefen, in Hergiswil NW, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Die beiden Gesellschafter sind zugleich Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Lopperweg 5, 6052 Hergiswil.

21. November 1988
Papeterie und Buchhandlung Barmettler, in **Buochs**, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Rosmarie Barmettler, von und in Buochs. Betrieb einer Papeterie und Buchhandlung. Beckenriederstrasse 8, 6374 Buochs.

Glarus – Glaris – Glaronia

21. November 1988
ALZ-Holding AG, in **Glarus** (SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1986, S. 2735). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. November 1988 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Neuausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit einer Darlehensforderung gegenüber der Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 500.

21. November 1988
Hans Leuzinger AG, in **Mollis**, Innenausbau, Schreinerarbeiten, Möbelfabrikation (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1975, S. 3398). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. November 1988 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Leuzinger AG Schreiner-Innenausbau** und bezweckt nun: Ausführung sämtlicher einschlägigen Arbeiten im Innenausbau jeglicher Art; sämtliche Schreinerarbeiten; Möbelfabrikation und Kunststoffverarbeitung im Innenausbau; sie kann Liegenschaften erwerben und veräußern, mieten, pachten, vermieten und verpachten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Neu in den VR und zugleich als dessen Delegierter wurde gewählt: René Leuzinger, von und in Mollis; er zeichnet einzeln.

21. November 1988
Zahntechnik Näfels AG, in **Näfels** (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1976, S. 1471). Neu als Mitglied mit Einzelunterschrift wurde in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Dr. Walter Landolt, von und in Näfels. Emil Landolt-Fulterer, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR und zeichnet nach wie vor einzeln.

21. November 1988
Säntis Finanz A.G., bisher in **Filzbach** (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1985, S. 848). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. November 1988 wurde der Sitz der Gesellschaft nach **Neisetal** verlegt und die Statuten entsprechend geändert. Neu in den VR (Verwaltungsrat) mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Alice Schrepfer-Pieren, als Vizepräsidentin, und Hugo John Schrepfer, als Delegierter, beide von Obstdalen, in Gwatt, Gemeinde Thun. Dr. iur. Hans Rüttli, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR und zeichnet nach wie vor einzeln. Domizil: c/o Walter Bär, Bruggli 3.

Zug – Zoug – Zugo

21. November 1988
Nagold Verwaltungen AG, in **Zug**, Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 123 vom 1. 6. 1981, S. 1751). Dr. Alfred Kolb ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Bernhard Schaub, von Zürich und Ormalingen, in Künsnacht.

21. November 1988
Mecruobard AG, in **Zug**, Baarerstrasse 43, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. November 1988. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Materialien für die Verpackungsindustrie; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und andere Vermögenswerte erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Edwin Bänziger, von Heiden, in Hünenberg.

21. November 1988
Torquart Art AG, in **Hünenberg**, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1988, S. 3438). Einzelprokura führt nur Elfride Richel-van Oosterhout, niederländische Staatsangehörige, in Hünenberg.

21. November 1988
Isolatera AG, in **Zug**, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Immobilien auf den Kanarischen Inseln usw. (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1980, S. 1618/1619). Dr. Antonio Planzer, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer VR und zugleich Präsident mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Iso Lenzenberg, von Mossnang und Zug, in Zug. Lic. oec. Heinz Müller, VR, zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

21. November 1988
Rothschilds Continuation Holdings AG, in **Zug** (SHAB Nr. 180 vom 6. 8. 1986, S. 3073). Lord Rothschild, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Evelyn de Rothschild, bisher Mitglied, ist nun Präsidentin des Verwaltungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. November 1988
West Holz AG, in **Hünenberg**, Fabrikation, Reparatur und Vertrieb von Produkten aus Holz usw. (SHAB Nr. 16 vom 22. 1. 1987, S. 260). Werner Steiner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neue VR mit Einzelunterschrift sind Eduard Meier, von und in Kloten, Präsident, und Hans Jörg Meier, von und in Kloten.

21. November 1988
AD Alloy Distributors AG, in **Zug**, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1988, S. 2607). Dr. Peter Herzog, Vizepräsident und Sekretär, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer VR und zugleich Vizepräsident und Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Markus Uhl, von Zürich und Schaffhausen, in Gossau ZH.

21. November 1988
Intens Travel AG, in **Baar**, Zugerstrasse 72, 6340 Baar. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 11. November 1988. Zweck: Organisation und Verkauf von Reisen sowie Vertrieb von und Handel mit Geschenk- und Freizeitartikeln jeder Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und weiterveräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: höchstens 3 Mitglieder, bestimmt Zeichnungsberechtigung. Ihm gehören an: Andreas Zraggen, von Erstfeld, in Zürich, Präsident, und Roland Walker, von Gurtellen, in Hagendorn, Gemeinde Cham. Sie führen Einzelunterschrift.

21. November 1988
Wyss Pharma AG, in **Cham** (SHAB Nr. 288 vom 11. 12. 1987, S. 4815). Die Prokura von Stefan Zimmermann ist erloschen.

21. November 1988
Audia AG, in **Zug**, Handel mit sowie Entwicklung und Fabrikation von Geräten der Unterhaltungselektronik usw. (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1984, S. 4112). Auflösung durch Generalversammlung vom 14. November 1988. Firma nun: **Audia AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Hans U. Ottiker, einziger Verwaltungsrat.

21. November 1988
Farval AG, in **Zug**, Handel mit, Vertretung von sowie Import und Export von chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 178 vom 5. 8. 1987, S. 3146). Statutenänderung: 18. November 1988. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500, auf Fr. 100 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 500.

21. November 1988
Zielan Consulting AG, in **Zug**, Kolinplatz 9, c/o lic. iur. Andreas Rohrer, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 18. November 1988. Zweck: Unternehmens-, Finanz- und Wirtschaftsberatung, Innovationsberatung sowie Finanzierung und Vermittlung geschäftlicher Abkommen auf dem Gebiete der Industrie und des Handels; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, mit Waren und Erzeugnissen aller Art handeln, Grundstücke erwerben und veräußern, sowie sich an Unternehmungen der gleichen Art beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Hürliemann, von Walchwil, in Grenchen, Präsident und Delegierter, und lic. iur. Andreas Rohrer, von Sachseln, in Zug, Sekretär. Sie führen Einzelunterschrift.

21. November 1988
Cambridge Nutrition AG, in **Cham**, Handel mit Produkten usw. (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1988, S. 1512). Die Unterschrift von Bill F. Fotheringham, Direktor, ist erloschen.

21. November 1988
Argentum Beteiligungs-AG, in **Zug** (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1985, S. 78). Statutenänderung: 17. November 1988. Umwandlung und Zerlegung der 2340 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in 2500 Namenaktien zu Fr. 200 (Stimmrechtsaktien) und 1840 Namenaktien zu Fr. 1000. Danach Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 2340 000, durch Ausgabe von 60 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 2400 000, voll liberriert, 2500 Namenaktien zu Fr. 200 (Stimmrechtsaktien) und 1900 Namenaktien zu Fr. 1000. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

21. November 1988
Waller Verpackungen AG, in **Zug** (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1988, S. 4109). Die Unterschrift von Theodor Niederberger-Dill, Vizedirektor, sowie die Prokura von Aline Krummenacher sind erloschen.

21. November 1988
Kiwag-Immobilien AG, in **Menzingen**, Erwerb und Verwertung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1988, S. 2843). Neuer VR (Verwaltungsrat) mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Kurt Zumburn, von Ringenberg, in Meiringen. Katharina Heggin-Zumburn und Werner Zumburn, de la Gama, Mitglieder des VR bisher ohne Zeichnungsbefugnis, führen neu Kollektivunterschrift zu dreien.

21. November 1988
Meridiana Touristik Genossenschaft, in **Zug** (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1988, S. 2671). Stephan Koecher, Vizepräsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied der Verwaltung und zugleich Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten ist Esther Mallach, deutsche Staatsangehörige, in Hamburg (D).

21. November 1988
MSD Agvet AG, bisher in **Zug**. Menschliche und tierische pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1988, S. 723). Statutenänderung: 17. November 1988. Neuer Sitz: **Baar**. Adresse: Zugerstrasse 77, 6340 Baar.

21. November 1988
A-Z Informationssysteme AG, in **Zug** (SHAB Nr. 252 vom 30. 10. 1987, S. 4228). Statutenänderung: 17. November 1988. Neue Firma: **Kompass Informatik AG**.

21. November 1988
Circle Three AG, in **Zug**, Verkaufsförderung von Produkten der Friedland Doggart Gruppe ausserhalb Grossbritanniens und Nordirlands usw. (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1988, S. 4125). Statutenänderung: 28. Oktober 1988. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

21. November 1988
Predasko AG, in **Zug**, Handel mit Gütern aller Art usw. (SHAB Nr. 178 vom 5. 8. 1987, S. 3146). Auflösung durch Generalversammlung vom 16. November 1988. Firma nun: **Predasko AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Ernst A. Brandenberg; er ist als einziges Mitglied aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

21. November 1988
Computreu AG, in **Cham**, Betriebs- und Steuerberatung usw. (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1987, S. 104). Jeannette Frank ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Ihre Unterschrift sowie diejenige von Richard W. Gray, Direktor, sind erloschen. Neuer einziger VR mit Einzelunterschrift ist René Paul Zoller, von Zürich und Au SG, in Volketswil.

21. November 1988
Janssen Pharmaceutica AG, in **Baar** (SHAB Nr. 204 vom 4. 9. 1987, S. 3534). Kollektivprokura zu zweien führen neu: Martin Schroffenegger, von Thalwil, in Hünenberg, und Dr. Reto G. Brignoli, von Russos, in Adliswil.

21. November 1988
Trefin AG, in **Zug**, Beratung, Vermittlung, Durchführung von Finanz- und Kreditgeschäften usw. (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1983, S. 219). Fabio Pellegrini, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

21. November 1988
Joop Richel, Import und Export, in **Hünenberg** (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1988, S. 3709). Einzelprokura führt neu Elfride Richel-van Oosterhout, niederländische Staatsangehörige, in Hünenberg.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Fribourg

Rectification
Satraz S.A., à **Cormagnens** (non pas à Fribourg), exploiter et distribuer du sable, gravier, etc. (FOSC du 18. 11. 1988, no 270, p. 4694). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 150 000; par l'émission de 100 actions de fr. 500, nominatives, entièrement libérées. Capital actuel: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 300 actions de fr. 500, nominatives. Statuts modifiés sur ce point le 4. 11. 1988. Jean-Jacques Bapst, de Pont-la-Ville et La Roche FR, à Le Pâquier, a été nommé administrateur avec signature collective à deux. Pierre Siffert, inscrit, a été nommé président; il signe désormais collectivement à deux.

21 novembre 1988
Cora S.A., à **Villars-sur-Glâne**, chemin Gerbey 20. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 11. 1988. But: fabrication et commercialisation de petits appareils électriques pour aquariums et bassins de plantes d'ornement. Capital de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Christian Reine, de France, à Villars-sur-Glâne, président; William Brügger, de Plasselb, à Fribourg, secrétaire, et Christian Brügger, de St-Antoine, à Marly. La société est engagée par la signature individuelle du président, et par la signature collective à deux, avec le président, des autres administrateurs.

21 novembre 1988
Villa des Fougères S.A., à **Fribourg**, société immobilière (FOSC du 29. 9. 1987, no 225, p. 3829). Les administrateurs Michel Vez et Ernest Salin ont démissionné; leur signature est radiée. Ont été nommés administrateurs avec signature individuelle: Dr. Rudolf Bindella, de Bidogno et Zurich, à Birmensdorf, président; René Monféry, de Fribourg, à Lovens, et Hans Imboden, d'Unterseen, à Zurich, membres. Signature collective à deux a été conférée à: Hans Peter Adam, d'Uzenstorf, à Zumikon; Bruno Orlandi, de Zurich, à Opfikon; Alfred Gantner, de Flums, à Killwangen; Gisela Lacher, de Wädenswil et Schwyz, à Richterswil; Hans Britschgi, de Sarnen, à Brugg, et René Liechti, de Mühleberg, à Bühl. Procuration collective à deux a été conférée à: Alfred Eggenberger, de Grabs, à Dällikon; René Brodmann, d'Ettingen, à Obereingstringen, et Ursula Conrad, de Berne, à Boppelsen. Nouvelle adresse: c/o Me René Monféry, rue St-Pierre 20.

21 novembre 1988
Cité de Pérolles 2000, à **Fribourg**, société anonyme immobilière (FOSC du 29. 9. 1987, no 225, p. 3829). Les administrateurs Michel Vez et Ernest Salin ont démissionné; leur signature est radiée. Ont été nommés administrateurs, avec signature individuelle: Dr. Rudolf Bindella, de Bidogno et Zurich, à Birmensdorf, président; René Monféry, de Fribourg, à Lovens, et Hans Imboden, d'Unterseen, à Zurich, membres. Signature collective à deux a été conférée à: Hans Peter Adam, d'Uzenstorf, à Zumikon; Bruno Orlandi, de Zurich, à Opfikon; Alfred Gantner, de Flums, à Killwangen; Gisela Lacher, de Wädenswil et Schwyz, à Richterswil; Hans Britschgi, de Sarnen, à Brugg, et René Liechti, de Mühleberg, à Bühl. Procuration collective à deux a été conférée à: Alfred Eggenberger, de Grabs, à Dällikon; René Brodmann, d'Ettingen, à Obereingstringen, et Ursula Conrad, de Berne, à Boppelsen. Nouvelle adresse: c/o Me René Monféry, rue St-Pierre 20.

21 novembre 1988
Ormer SA, à **Fribourg**, participations, etc. (FOSC du 24. 8. 1987, no 194, p. 3392).

SI Clovel SA, à **Fribourg**, société immobilière, etc. (FOSC du 24. 8. 1987, no 194, p. 3392).

La signature de l'administrateur Marcel Paquier, décédé, est radiée. Bernard Riondel, de Genève, à Avully, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Ali Enis Ciftci, de Turquie, à Coligny, a été nommé directeur avec signature individuelle. Nouvelle adresse: c/o Alois Moser, avenue Jean-Gambach 16.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

21. November 1988

Polytext Plastic AG, in Grenchen, Bauteile in Verbundwerkstoffen usw. (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1988, S. 1265). Statutenänderung aus. in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 31. 10. 1988. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 171 000 durch Ausgabe von 69 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 240 000, voll liberriert, 240 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital von Fr. 69 000 durch Verrechnung liberiert. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Ernst Kuhn, von Dottikon, in Seengen.

Büro Thal-Gäu in Balsthal

21. November 1988

von **Arx AG Carrosserie-Werkstatt, Spritzwerk**, in Oensingen (SHAB Nr. 293 vom 17. 12. 1987, S. 4896). Marcel von Arx, Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Ruth von Arx, VR-Mitglied, wohnen nun in Oensingen.

21. November 1988

Frieda Mägli-Hofmann, in Welschenrobr, Handel mit Lebensmitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 26 vom 3. 2. 1987, S. 425). Firma infolge Geschäftsübergabe erloschen.

21. November 1988

Sparkasse Gäu, Zweigniederlassung in Oensingen (SHAB Nr. 150 vom 3. 7. 1987, S. 2686), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Egerkingen. Filialleiter mit Unterschrift zu zweien neu: Heinrich Brunner, von Laupersdorf, in Oensingen. Unterschrift Werner Hofer, Filialleiter, erloschen.

Büro Wasseramt in Solothurn

21. November 1988

Motorcycle-Shop, Hofstetter, Schepis & Rawlyer, in Deitingen, An- und Verkauf von Motorrädern und Zubehör usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1988, S. 977). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Daniel Rawlyer; seine Unterschrift ist erloschen. Firma nun: **Motorcycle-Shop, Hofstetter & Schepis**.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

18. November 1988

Ruhr- & Saar-Kohle AG, in Basel (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1988, S. 1345). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Roger Camenzind, Richard König, Claude Lüthy und Dr. Harry Th. Zweifel. VR-Mitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Nicolas Joerin, von Basel und Pratteln, in Binningen.

18. November 1988

Goth Logistik-Services AG, in Basel (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1988, S. 3802). Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Dino Gretler, von Schongau, in Möhlin.

18. November 1988

PL Personal Leasing AG, in Basel (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1988, S. 2589). Domizil nun: Birsigstrasse 45. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Jürg Elber, von Basel, in Riehen.

18. November 1988

Agentur Ema Paolo Sbriglio, in Basel, Reisearrangements usw. (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1988, S. 4550). Geschäftsnatur nun: Vermittlung von Reisearrangements und Krediten sowie Handel mit Lederbekleidungsartikeln.

18. November 1988

Paul Preiser, in Basel, Innenarchitekturbüro (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1982, S. 140). Domizil nun: Gerbergasse 39.

18. November 1988

Nedu AG, in Basel, Schiffe usw. (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1986, S. 119). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Eduard Maurer, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Domizil Sandgrubenstrasse 61, bei Edma AG, weggefallen. Gesellschaft ohne Verwaltung, ohne Vertretung und ohne Domizil.

18. November 1988

Ali Yildiz, in Basel, Lebensmittelgeschäft (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1983, S. 4111). Domizil nun: Tellstrasse 7.

18. November 1988

Weltverlag Basel M. Schmid, in Basel (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1982, S. 524). Domizil nun: Drahtzugstrasse 51.

18. November 1988

Basilea Edition Musikverlag Sutter AG, in Basel, Homburgerstrasse 23, bei Miss Mad Sutter AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 15. 11. 1988. Zweck: Betrieb eines Musikverlags, insbesondere Erwerb und Vergabe von Urheberrechten im Bereich von Musik und Wort und damit zusammenhängenden Lizenzen sowie Herstellung und Vertrieb von Audio-Video-Trägern. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften kaufen, vermieten und verkaufen sowie gewerbliche Schutzrechte und Know-how erwerben und verwerten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Werner Sutter, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

18. November 1988

Kohlberger, Podewils und Lotz, in Basel, St. Alban-Graben 8, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 16. 11. 1988. Gesellschafter: Udo Robert Kohlberger, deutscher Staatsangehöriger, in Wiesbaden (D); Frank Horst Podewils, deutscher Staatsangehöriger, in Oberhof (D), und Rudolf Lotz, deutscher Staatsangehöriger, in Oberhof (D). Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift: Dr. Paul Rüst, von Basel und Thal, in Basel. Immobiliengeschäfte aller Art, insbesondere Beratung und Vermittlung.

18. November 1988

Digicard SE-Spezial Elektronik AG, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Drahtzugstrasse 51, Zweigniederlassung (Neueintragung), mit Hauptsitz in Zug. Firma am Hauptsitz: «Digicard SE-Spezial Elektronik AG». Eintragung im Handelsregister Zug: 26. 3. 1982. (Letzte Publikation: SHAB Nr. 272 vom 21. 11. 1988, S. 4723). Zweck: Entwicklung und Vertrieb von elektronischen Geräten, insbesondere von Plastikarten-Systemen samt Zubehör, deren Import und Export, Beratungen und Dienstleistungen auf dem fraglichen Gebiet. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führen: Rudolf Kleiner, von Zürich, in Cham, Verwaltungsratspräsident, und Michael H. Schmid, von Zürich, in Dornach, Geschäftsführer.

18. November 1988

Sandoz AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1988, S. 2543). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Dr. Yves Dunant, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Unterschriften Dr. Adolf Lindenmann, Dr. Curt Müller und Dr. Rolf Soiron, stellvertretende Direktoren, Konrad Wirz, Vizepräsident, sowie Prokuren Dr. Jan Bally, Dr. Raymond Baumgartner, Hans Brenneis, Dr. Gustav Etter, Dr. Ulrich J. Götz, Allen E. Norris, Dr. André Pons, Dr. Hans Schneider, Dr. Clint Skinner, Eric Strobel, Dr. Vittorio Trabucchi und Dr. Marie-Louise Zwigart erloschen. VR-Vizepräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. h. c. Pierre Languetin, von Lignierolle, in Bern. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Heinz P. Imhof, von Freienwil, in Summit, N. J. (USA). Vizepräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Walter Staub, von Wohlen bei Bern, in Basel. Prokura zu zweien neu: Walter Glanz, von Nebikon, in Basel. Es wohnen nun der Direktor Jacques Réjeanc in Binningen, die Vizepräsidenten Marcel Hugener in Flüh SO und Bernd Succolowsky in Allschwil sowie die Prokuristen Werner Rizzato in Arlesheim und Dr. Siegfried Strub in Basel. Dr. Victor Boerlin, richtig Dr. Viktor Börlin, Prokurist, ist nun Bürger von Muttenz.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

Berichtigungen

Registrapharm GmbH, in Münchenstein, Pharmaberatung usw. (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1988, S. 4639). Richtiges Domizil: Emil Frey-Strasse 39.

Treina Electronics AG, in Bubendorf (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1988, S. 4596). Richtiger Zweck: Entwicklung, Produktion und Verkauf von elektronischen Betriebsmessgeräten zur Überwachung und Automatisierung von Industrie- und Chemieanlagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräußern.

18. November 1988

Rodoni AG, Zweigniederlassung in Allschwil, Baselmattweg 36, Zweigniederlassung (Neueintragung), mit Hauptsitz in Basel. Firma am Hauptsitz: Rodoni AG. Eintragung im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt: 18. Februar 1977. (Letzte Publikation: SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1988, S. 4766). Zweck: Betrieb eines Gipsergeschäftes. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Einzelunterschrift führen: Franco Rodoni, Verwaltungsratspräsident, und Ottorina Rodoni-Leoni, Verwaltungsratsmitglied, beide von Biasca, in Basel. Prokuren zu zweien führen: Arnaldo Rodoni und Sergio Rodoni, beide von Biasca, in Basel.

21. November 1988

Manfred Schachenmann, in Binningen, elektronische Lichtsteueranlagen usw. (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1983, S. 3216). Firma infolge Sitzverlegung des Geschäfts nach Basel (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1988, S. 4674) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft gelöscht.

21. November 1988

Bruno & Annarösi Berger Restaurant Birseckerhof, in Reinach, Hauptstrasse 19, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Oktober 1988. Gesellschafter: Bruno Berger-Zaug und Annarösi Berger-Zaug, beide von St. Gallen, in Reinach BL. Betrieb des Restaurants Birseckerhof.

21. November 1988

Intherm AG, in Reinach, Heizungs- und Sanitär-Zubehör (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1988, S. 4620). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden infolge Demission: Moritz Boschung, Präsident; Unterschrift erloschen. Jürg Schmuckli ist nun einziges Mitglied des VR und zeichnet jetzt einzeln.

21. November 1988

A. Leu AG, in Arlesheim, Gipsplatten, Isolier- und Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1988, S. 1964). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden infolge Demission: Ernst Schori, Präsident und Delegierter, und Berta Maria Schori, Vizepräsidentin; Unterschriften erloschen. VR-Mitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Andreas Bürgin, von Eptingen, in Liestal, Präsident und Delegierter, und Dr. Frantisek J. Safarik, von Muolen, in Basel.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

21. November 1988

Fapla Engineering AG, in Neuhausen am Rheinfall, Schaffhauserstrasse 19 (Neueintragung): Aktiengesellschaft laut Statuten vom 18. November 1988. Zweck: Projektierung und Realisierung von Sondermaschinen und Anlagen; Übernahme von Konstruktions- und Zeichnungsarbeiten; kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern; sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 einbezahlt sind; eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Walter Zanella, italienischer Staatsangehöriger, in Neuhausen am Rheinfall, Präsident, und Werner Klecka, von Neuhausen am Rheinfall, in Schaffhausen, Mitglied, diese mit Unterschrift zu zweien, sowie Jürg Attinger, von Winterthur, in Stein am Rhein, Mitglied, mit Prokura zu zweien.

21. November 1988

Softadwe AG, in Neuhausen am Rheinfall, Entwicklung von Software- und Hardware-Systemen (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1988, S. 3827). Neu gehört dem Verwaltungsrat an als Mitglied, mit Unterschrift zu zweien: Hans Peter Schär, von Wyssachen, in Flurlingen.

21. November 1988

Elbag, in Schaffhausen (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1985, S. 1057). Neue Domiziladresse: Webergasse 38, c/o Niedermann Treuhand AG.

21. November 1988

Saalfrank GmbH, in Schaffhausen, Herstellung und Vertrieb von Werbeartikeln (SHAB Nr. 239 vom 14. 10. 1985, S. 3864). Am 12. Oktober 1988 wurden die Statuten geändert. Der Sitz wurde nach Neuhausen am Rheinfall, Tobelackerstrasse 4, verlegt.

21. November 1988

Roberto Lambro, in Guntmadingen, Betrieb des Gasthauses «Oberneuhaus» (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1983, S. 1840). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

21. November 1988

Comdata WP Soft AG, in Grabs. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 11. November 1988 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von sowie Handel mit Softwareprodukten, Beratung in der Evaluation im Kauf von und Handel mit EDV-Hard- und Softwareprodukten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Burkhard Eggenberger, von und in Grabs. Geschäftsadresse: Fabrikstrasse, 9472 Grabs.

21. November 1988

Fritz Haug A.-G., Maschinenfabrik, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1988, S. 3157). Dr. Arthur Knellwolf, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Paul Federer sind erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR und als Vizepräsident gewählt Karl Frefel, von Weingarten, in Affeltrangen.

21. November 1988

Familia Lebensversicherungs-Gesellschaft, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1988, S. 4362). Die Unterschrift von Karl Weber, Vizepräsident, ist erloschen.

21. November 1988

Dr. H. Kraus & Co., in Buchs, Handel mit Rädern und Transportgeräten sowie Verwaltung und Verwertung von Lizenzen; Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1987, S. 2034). Die Prokura von Dr. Walter Klaus ist erloschen.

21. November 1988

Franz Bollhalder, in Wattwil, Verkauf und Montage von Autozubehör usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1983, S. 358). Neue Geschäftsadresse: Bleikenstrasse 45, 9630 Wattwil.

21. November 1988

Café Bumbacher, in Nesslau. Inhaber der Firma ist Walter Bumbacher, von Menzingen, in Nesslau. Einzelunterschrift: Marianne Bumbacher, von Menzingen, in Nesslau. Bäckerei-Konditorei-Café. Hauptstrasse, 9650 Nesslau.

21. November 1988

Restaurant Engel Maris Zäch, in Thal (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1988, S. 1153). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. November 1988

Maria Caduff, in Nesslau, Hotelbetrieb (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1988, S. 301). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. November 1988

Export Aktiengesellschaft, in Au, Handel in Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1984, S. 1091). Paul Germann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden mit Einzelunterschrift in den VR gewählt Dr. Peter Nabholz, von Zürich, in St. Gallen, und Dr. Francisco-Javier Benito, von und in Zürich. Die Prokura von Ingeborg Chaziparaskeva-Radcliffe ist erloschen.

21. November 1988

Kraus Fördertechnologie und Logistik Aktiengesellschaft, in Buchs (SHAB Nr. 69 vom 25. 3. 1987, S. 1161). Walter Johann Klaus, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

21. November 1988

Bauernverein Alt St. Johann, in Alt St. Johann, Genossenschaft (SHAB Nr. 59 vom 13. 3. 1987, S. 989). Jakob Naef, Präsident, und Werner Tobler, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Vorstandsmitglied Paul Bischof, von Stein SG, in Alt St. Johann. Neu wurden in den Vorstand gewählt Josef Bollhalder, Vizepräsident, und Hermann Bollhalder jun., Geschäftsführer, beide von und in Alt St. Johann. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Geschäftsführer. Geschäftsadresse: beim Präsidenten, Rain, 9656 Alt St. Johann.

21. November 1988

BSM-Trading Bettina Schlotterbeck, in Flawil, Handel mit Unterhaltungselektronik usw. (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1988, S. 3240). Daniel Schlotterbeck führt anstelle der Einzelunterschrift nun Kollektivprokura zu zweien.

21. November 1988

Restaurant Schaffli Stoyanka Meitz, bisher in Bütschwil (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1988, S. 486). Die Firma lautet nun: **Restaurant Adler Stoyanka Meitz**. Der Sitz befindet sich nun in Lütisburg. Neue Geschäftsadresse: Poststrasse 1, 9235 Lütisburg.

21. November 1988

Geldorn AG, bisher in Glarus (SHAB Nr. 39 vom 18. 2. 1987, S. 651). An der Generalversammlung vom 10. November 1988 wurden der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt und die ursprünglich vom 20. 2./4. 3./13. 3. 1974 datierenden Statuten entsprechend revidiert. Zweck: Tätigkeit von Handelsgeschäften aller Art, Abschluss von Leasing-Verträgen, Übergabe von Vertretungen, technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und andern Rechten, Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten, Verwaltung von Vermögenswerten, Durchführung von Beratungen und Expertisen, Ausübung von Treuhandfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräußern und vermitteln. Voll liberriertes Grundkapital Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Theodor Maurer, von Bolligen, in Münchwil TG, Präsident, Peter Brechbühler, von Huttwil, in Engelburg, Gemeinde Gaiserswald, Vizepräsident, und Remo Fuchs, von Zug, in Zürich. Geschäftsadresse: Schönaustrasse 81, 9000 St. Gallen.

21. November 1988

Pilatus GmbH, Invaliden-Handels-Betrieb, bisher in Reussbühl, Gemeinde Littau, Invaliden-Selbsthilfe durch Begründung einer Handelsorganisation usw. (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1988, S. 1444). An der Gesellschafterversammlung vom 18. November 1988 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Schwarzenbach, Gemeinde Jönswill, verlegt und die ursprünglich vom 27. Juni 1979 datierenden Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun **Pilatus GmbH, Verkaufs-Organisation** und der Zweck: Selbsthilfe-Verkaufsorganisation für den Verkauf von Haushaltsartikeln durch ältere, invalide, arbeitslose oder sonstige benachteiligte Personen sowie Herstellung und Verarbeitung solcher Artikel. Stammkapital Fr. 30 000, eingeteilt in 1 Stammeinlage zu Fr. 29 000 und 1 Stammeinlage zu Fr. 1000. Gesellschafter sind Walter Merk, von Goldach, in Brissago, mit 1 Stammeinlage von Fr. 29 000, und Roberto Benz, von Hugelschöfen, in Buchrain, mit 1 Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Unterschrift von Karin Dallinger, einzige Geschäftsführerin, ist erloschen. Als einzige Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift wurde ernannt Rosmarie Steffen, von Trub, in Sirmach. Geschäftsadresse: Buchenrain 5, 9536 Schwarzenbach.

21. November 1988

Bango Generalunternehmungen AG in L i q., in S t. G a l l e n (SHAB Nr. 120 vom 28. 5. 1986, S. 2065). Hans Bangerter, Liquidator, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Liquidationsadresse Guisanstrasse 68a, 9010 St. Gallen, entfällt. Die Gesellschaft ist nun ohne Verwaltung, Liquidatoren und Rechtsdomizil.

21. November 1988

Combina Handels AG, in R o r s c h a c h (SHAB Nr. 151 vom 3. 7. 1986, S. 2590). An der Generalversammlung vom 21. November 1988 wurden die Statuten teilweise revidiert. 5 bisherige Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 10 Namenaktien zu Fr. 500 (Stimmrechtsaktien) umgewandelt. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 300 000, nun eingeteilt in 295 Namenaktien zu Fr. 1000 und 10 Namenaktien zu Fr. 500 (Stimmrechtsaktien). Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtige Tatsachen. Dr. Christian Grand, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jürg Zuberbühler, nun in Benalmadena (E), bisher Delegierter, wurde zum Präsidenten und Delegierten des VR ernannt und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt Dr. Peter Dietsche, von Oberriet SG, in Rorschach.

Graubünden – Grisons – Grigioni

21. November 1988

Skilift Wiesen AG, in W i e s e n (SHAB Nr. 302 vom 30. 12. 1987, S. 5062). Statuten am 15. 10. 1988 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 80 000 auf Fr. 100 000, durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 100, wovon Fr. 15 900 durch Verrechnung mit einer Forderung und Fr. 4100 bar liberiert ist. Neues Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 280 Namenaktien zu Fr. 50 und 860 Namenaktien zu Fr. 100, voll liberiert.

21. November 1988

Consum Trun SA, in T r u n (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1985, S. 3340). Gustav Gregori, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Christoffel Demund, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift als Präsident ist erloschen; er zeichnet neu kollektiv zu zweien als Verwalter. Gabriel Lutz, bereits Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun dessen Präsident, und das bisherige VR-Mitglied Josef Janka ist nun Vizepräsident; beide zeichnen neu kollektiv zu zweien. Neue VR-Mitglieder: Armin Spescha, von und in Trun, und Tarzisi Guldemann, von Lorstorf, in Trun.

21. November 1988

Sport Prader AG, in D a v o s (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1985, S. 3425). Statuten am 16. 11. 1988 revidiert. Neuer Firmenname: **Chr. Prader's Erben AG**. Neuer Zweck: Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Liegenschaften.

21. November 1988

Jürg Kamm, vormals Sport Prader AG, in D a v o s. Firmhaber: Jürg Kamm, von Filzbach GL, in Davos. Die Firma übernimmt Teilkonten, jedoch keine Passiven der «Sport Prader AG», in Davos, bestehend aus Inventar. Handel mit und Reparaturen von Sportartikeln aller Art. Einzelprokura: Susanne Kamm-Müller, von Filzbach, in Davos. Adresse: Promenade 129, 7260 Davos Dorf.

21. November 1988

Radio Grischwa Werbe AG, in C h u r. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 8. 11. 1988. Zweck: Medienproduktionen aller Arten, indem diese gekauft, verkauft, vermittelt und gefordert werden können. Die Gesellschaft bewirkt den Kauf, Verkauf und die Vermittlung von Werbeträger-Einschaltungen und Verwertungsrechten und zwar insbesondere bezüglich Radio und Television. Aktienkapital: Fr. 50 000; eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500; voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Bruno Oetler, von Pfaffnau, in Zürich, Präsident; Marco Hartmann, von und in Chur, und Arno Malgaroli, von Disentis/Muster, in Grabs; sie zeichnen alle einzeln. Domizil: Gürtelstrasse 89, 7000 Chur.

21. November 1988

Elpino S.A., in G r o n o, partecipazioni ecc. (FUSC del 30. 10. 1964, n. 279, p. 3593). Atto pubblico del 17 novembre 1988. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: **Elpino S.A.** in liquidazione, dal liquidatore unico Giuseppe Raggi, di Luigi, da Vacallo in Castel San Pietro, con firma individuale. Dott. Gianmaria Bolzani, dimissionario; la sua firma è estinta. Recapito di liquidazione: c/o Agemar S.A., via al Forte 3, 6900 Lugano.

21. November 1988

Boutique Tie-Break 01, Susanne Ruef, in S t. M o r i t z, Herrenmode (SHAB Nr. 172 vom 28. 7. 1986, S. 2937). Mit Verfügung vom 2. 11. 1988 hat der Konkursrichter des Kreises Obereggadin über die Firmhaberinnen den Konkurs eröffnet.

Aargau – Argovie – Argovia

21. November 1988

Zimmerer + Planung Thomas Häseli AG, in O b e r h o f, Benkenstrasse 73, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 5. 9. und 17. 11. 1988. Zweck: Ausführung und Planung von Zimmerer- und Dachdeckerarbeiten. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 35 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Büromöbel, Maschinen und Werkzeuge, gemäss Vertrag vom 5. 9. 1988, zum Preise von Fr. 35 800, wovon Fr. 35 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Thomas Häseli, von Gipf-Oberfrick, in Oberhof, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Sonja Häseli, von und in Gipf-Oberfrick, und Severin Häseli, von und in Gipf-Oberfrick, diese beiden ohne Unterschrift, Einzelprokura führt: Maya Häseli, von Gipf-Oberfrick, in Oberhof.

21. November 1988

Practico-Elan AG, in L e n z b u r g, Haushaltapparate usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1983, S. 175). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden infolge Todes: Dr. Hans M. Weber; Unterschrift erloschen. Einziger VR mit Einzelunterschrift neu: Gabrielle Mazurczak, von Eggwil, in Zürich.

21. November 1988

Effingerhof AG, in B r u g g, Buchdruckerei usw. (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1988, S. 2359). Prokuren Kurt Mayerthaler und Elisabeth Koller erloschen.

21. November 1988

Trabeck AG, bisher in N i e d e r r o h r d o r f, Übersetzungen für die Industrie usw. (SHAB Nr. 182 vom 8. 8. 1986, S. 3104). Sitzverlegung nach M e g g e n (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1988, S. 4660). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

21. November 1988

Reisser Schrauben AG, in M ö h l i n (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1988, S. 1243). Geschäftsadresse nun: Bahnhofstrasse 40.

21. November 1988

Glance Produktions AG, bisher in R e i n a c h, elektronische Baugruppen usw. (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1988, S. 3992). Sitzverlegung nach Z ü r i c h (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1988, S. 4635). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

21. November 1988

Sport 99 P. Andres, in A a r a u (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1982, S. 4127). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. November 1988

Olseo-Schliesssysteme AG, in W i n d i s c h (SHAB Nr. 254 vom 31. 10. 1986, S. 4160). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Hans Rudolf Knaus, Präsident; Unterschrift erloschen.

21. November 1988

Omnitool GmbH, in B e r g d i e t i k o n, Werkzeuge, Maschinen usw. (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1988, S. 3391). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Dieter Schlüter, deutscher Staatsangehöriger, in Wuppertal (D).

21. November 1988

Buchdruckerei Suter AG, in O b e r e n t f e l d e n (SHAB Nr. 192 vom 21. 8. 1987, S. 3369). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Hans Suter. VR-Mitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Paul Rey, von Scherz, in Muhen.

21. November 1988

H. J. Derungs, in K ü n t e n, Griedstrasse 325, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Jörg Derungs, von Trun, in Künten. Geschäftsnatur: Ausführung von Maurerarbeiten, insbesondere Renovationen, Gebäudeinstandhaltungs- und Unterakordarbeiten.

21. November 1988

Burki Repro Technik AG, in A a r b u r g (SHAB Nr. 298 vom 23. 12. 1987, S. 4986). Unterschrift Lothar Stüchel erloschen.

21. November 1988

Hefti, Hess, Martignoni Elektro Engineering AG, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g i n A a r a u (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1988, S. 506), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Ludwig Felix erloschen.

21. November 1988

VM-Training B. Bättscher, in N i e d e r w i l, Hofackerweg 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Bättscher, von Rüschegg, in Niederwil AG. Geschäftsnatur: Training von Verkäufern und Verkaufsmannschaften sowie Management in allen verkaufsorientierten Belangen.

21. November 1988

Devima Treuhander Dehabe, in B a d e n, Schellenackerstrasse 16, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Abdelmajid Dehabe, tunesischer Staatsangehöriger, in Baden. Geschäftsnatur: Treuhänderbüro.

21. November 1988

Atari (Schweiz) AG, in B a d e n, elektronische Anlagen usw. (SHAB Nr. 243 vom 20. 10. 1987, S. 4092). Prokura zu zweien neu: Charles R. Knuchel, von Tscheppach, in Unterendingen.

21. November 1988

Gasthof Sternen F. Barben, in M o o s l e e r a u (SHAB Nr. 298 vom 22. 12. 1986, S. 4888). Firma infolge Geschäftsbüro erloschen.

21. November 1988

Sivela AG, in B e t t w i l, Guggibad (Post Buttwil), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 24. 10./14. 11. 1988. Zweck: Betrieb und Management von Gastronomie-Unternehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Christine Flies, von Wynigen, in Bettwil, mit Einzelunterschrift. Ferner führt Einzelunterschrift: Johannes Flies, italienischer Staatsangehöriger, in Bettwil.

21. November 1988

Nordostschweizerische Kraftwerke, in B a d e n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 31. 5. 1988, S. 2225). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Dr. Erich Böckli und Dr. Kurt Amsler. VR-Mitglieder ohne Unterschrift neu: Ulrich Schmidli, von Neftenbach, in Zihlschlacht, und Peter Briner, von Zürich und Schaffhausen, in Schaffhausen. Prokura zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Peter Beyeler, von Zürich, in Baden. Prokura Urs Gaiser erloschen. Es wohnen nun: Walter Zeller, Vizedirektor, in Wettingen, sowie die Prokuristen Eduard Annaheim, in Buchs AG, und Hans Peter Uehli in Obersiggenthal.

21. November 1988

Ascom Radiocom AG, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g i n U n t e r s i g g e n t h a l, Apparate der Kommunikationstechnologie usw. (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1988, S. 4032). mit Hauptsitz in Solothurn. Prokura zu zweien für den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung neu: Rudolf Müller, von Walenstadt und Schlieren, in Klingnau.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

21. November 1988

Cintex AG (Cintex Ltd) (Cintex S.A.), in T ä g e r w i l e n. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 21. Oktober 1988 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Projektierung und Ausführung von Automatisierungen in der Textilveredlung sowie Handel mit Prozesssteuerungen und elektronischen Geräten verschiedener Art. Die Gesellschaft kann gewerbliche Schutzrechte und Know-how erwerben und verwerten, Liegenschaften kaufen, vermieten und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberkarten zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Rolf Schoch, von Fischingen, in Tägerwil, als Präsident mit Einzelunterschrift; Lora Schoch, von Fischingen, in Tägerwil, und Jürg Müller, von Kappel am Albis, in Kreuzlingen, als Mitglieder ohne Unterschrift. Domizil: Glaserstrasse 12, 8274 Tägerwil.

21. November 1988

Maschinenfabrik Wängi AG, in W ä n g i (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1984, S. 4498). Josef Köppli, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter E. Angehrn, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wie bisher.

21. November 1988

EDV-Services Marti AG, in S i r n a c h (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1985, S. 64). Max Breiter, Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rosmarie Lipski, bisher Präsidentin, ist nun einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wie bisher.

21. November 1988

Dynamis Verlag & Buchhandlung, in K r e u z l i n g e n, Genossenschaft (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1980, S. 764). Karl Pfeuti-Löffel, bisher Präsident und Geschäftsführer, ist nun Mitglied; seine Unterschrift ist

erloschen. Peter Weber, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Neu wurde David Tschudi, von Schwanden GL, in Illighausen, zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt.

21. November 1988

Milchproduzentengenossenschaft Romanshorn und Umgebung, in R o m a n s h o r n (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1987, S. 2154). Max Rüegge, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Niederer, bisher Aktuar, ist nun Kassier; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde Hans Wöhrlich, von und in Romanshorn, als Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Biasca

21 novembre 1988

Olivio Bernasconi S.A., in B i a s c a, costruzione di carpenteria, ecc. (FUSC del 18. 1. 1984, n. 14, p. 197). Nuova ragione sociale: **Omar Bernasconi S.A.** Nuovo scopo: la carpenteria in legno di ogni genere, la copertura di tetti, i rivestimenti interni, isolazioni e lattonieri, e il commercio del materiale inerente a dette attività; la compra-vendita di legname d'opera, nonché di qualsiasi materiale di costruzione. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza il 3 novembre 1988. Recapito amministrativo: Uffici propri, 6742 Pollegio (Pasquerio).

Ufficio di Faido

21 novembre 1988

Albergo Motta e Poste S.A., in A i r o l o (FUSC del 27. 10. 1980, n. 252, p. 3505). Con atto pubblico relativo all'assemblea straordinaria degli azionisti dell'8 novembre 1988, la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste solo per la sua liquidazione che avverrà sotto la ragione sociale: **Albergo Motta e Poste S.A.** in liquidazione, Airolo, ad opera del Dott. Désiré Genni, nominato liquidatore con firma individuale. Egli non è più amministratore unico e la sua firma quale amministratore unico è radiata.

Ufficio di Lugano

21 novembre 1988

Leardi S.A., in L u g a n o, piazza Stefano Franscini 4 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 16. 11. 1988. Scopo: l'assunzione e l'esecuzione di ogni lavoro di impianti di riscaldamento, sanitario, ventilazione, nonché la gestione di uno studio tecnico con elaborazione progetti e calcolazioni, il commercio e la vendita di prodotti ed attrezzature connessi con l'attività sociale. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Alla società è stato apporato un inventario di beni (attrezzature e materiale sanitario) per il valore di fr. 40 000 accettati dalla società per tale importo interamente computato sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Anselmo Leardi, di nazionalità italiana in Lugano, presidente; Paolo Leardi, di nazionalità italiana in Lugano, vice-presidente; Luigi Roi, da Lugano in Pregassona, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e del vice-presidente e dalla firma collettiva a due del membro.

21 novembre 1988

Karman Pharmaproducts S.A., in L u g a n o, via Monte Ceneri 17, c/o Dreieck Fiduciaria S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 18. 11. 1988. Scopo: il commercio, l'importazione e l'esportazione di prodotti farmaceutici in genere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Manfred Sturzenegger, da Schwellbrunn in Lugano, presidente; Karl Kohlbrenner, da Niedergampel in Savosa, membro, entrambi con firma individuale.

21 novembre 1988

Downcrown S.A., in L u g a n o, viale Cattaneo 17A, c/o Icofin SA (nuova iscrizione). Data dello statuto: 17. 11. 1988. Scopo: l'acquisto e la partecipazione ad altre società, come pure l'acquisto di immobili all'estero. Potrà compiere operazioni commerciali e finanziarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è Luciano Nesi, da Muralto in Ascona.

21 novembre 1988

Cornèviaggi S.A., in L u g a n o (FUSC dell'8. 7. 1988, n. 156, p. 2846). La firma di Dario Guglielmi, già direttore, è estinta.

21 novembre 1988

Collinadoro S.A., in M o n t a g n o l a, immobili, ecc. (FUSC del 24. 12. 1987, n. 299, p. 4999). Helios Jermini non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Claudio Paltenghi, da Lugano in Cadro.

21 novembre 1988

Ambrosetti S.A., in L u g a n o, esercizio di una casa di spedizioni, ecc. (FUSC del 17. 2. 1987, n. 38, p. 632). In scioglimento: 11. 11. 1988. Nuova ragione sociale: **Ambrosetti S.A.** in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è Franco Sala, da Poschiavo in Ponte Capriasca. Luigi Raas, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Recapito della società in liquidazione: via Curti 2, c/o Ufficio fiduciario Franco Sala.

21 novembre 1988

Donato Montemariano, in M a g l i a s o, via Cantonale. Titolare: Donato Montemariano, di nazionalità italiana in Magliaso. Scopo: opere da giardinieri.

21 novembre 1988

Herakleia S.A., in l i q u i d a z i o n e, in C a d e m p i n o, partecipazione, ecc. (FUSC del 24. 4. 1987, n. 92, p. 1586). Secondo gli interessi la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

Ufficio di Mendrisio

21 novembre 1988

Maduz Mode S.A. (Maduz Mode A.G.), in R i v a S a n V i t a l e, la fabbricazione e il commercio di confezioni, ecc. (FUSC del 26. 9. 1985, n. 224, p. 3651). Modifica statuti: 18. 11. 1988. Nuova ragione sociale: **Madie's Fashion S.A.** Nuova sede: S t a b i o. Recapito: La Palazzetta, via Gaggiolo, 6855 Stabio.

21 novembre 1988

Topanel S.A., in *N o v a z z a n o*, costruzione e montaggi di elementi prefabbricati per l'edilizia, ecc. (FUSC del 2. 11. 1988, n. 256, p. 4432). Modifica statuti: 17. 11. 1988. Aumento capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 500 000, mediante l'emissione di 450 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 500 000, suddiviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

21 novembre 1988

Anteo Holding S.A., in *B a l e r n a* (FUSC del 31. 8. 1987, n. 200, p. 3477). Modifica statuti: 21. 11. 1988. Aumento capitale sociale da fr. 5 000 000 a fr. 10 000 000, mediante l'emissione di 5000 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 10 000 000, suddiviso in 10 000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

21 novembre 1988

Ger-Home S.A., à *A i g l e*, rue Farel 9, nouvelle société anonyme selon statuts du 17 novembre 1988. But: la gérance de fortune mobilière et immobilière. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Luc Löwensberg, de Zurich, à Ollon.

21 novembre 1988

Nu Tan, à *A i g l e*, avenue Chevron 1. Titulaire: Nu Tan, du Vietnam (SPN), à Aigle, exploitation du Restaurant Wing-Long.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

21 novembre 1988

Irvak A.G. Industrielle Reinigung von Ventilations- und Abluftungs-Kanälen, à *L u t r y* (FOSC du 3. 10. 1988, p. 4018). L'administratrice Régina Varin est décédée, sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Suzanne Peiry, de Treyvaux, à Arnex-sur-Orbe.

21 novembre 1988

S.I. La Sècheude D S.A. en liquidation, à *S a v i g n y* (FOSC du 24. 2. 1987, p. 732). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

21 novembre 1988

S.I. La Sècheude E S.A. en liquidation, à *S a v i g n y* (FOSC du 24. 2. 1987, p. 732). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

21 novembre 1988

S.I. Résidence Fleur-de-Lys S.A. en liquidation, à *C h e x b r e s* (FOSC du 3. 7. 1980, p. 2245). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

21 novembre 1988

Anjo S.A., à *L u t r y* (FOSC du 21. 1. 1988, p. 252). Nouvelle adresse: chemin des Marionnettes 93, La Conversion.

21 novembre 1988

Salvatore Montefusco, à *L u t r y*. Titulaire: Salvatore Montefusco, d'Italie, à Morges. Commerce d'alimentation générale. Route de Taillepied 1.

Bureau d'Echallens

21 novembre 1988

Piscines-conseils Arco S.A., à *E c h a l l e n s*, nouvelle société anonyme. But: commerce, représentation et installation de piscines, appareils de traitement des eaux et accessoires. Statuts: 17 novembre 1988. Capital de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publicité: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique: Maurizio De Marco, d'Yverdon-les-Bains, à Echallens, avec signature individuelle. Adresse: chemin de la Fontaine 116, c/o M. de Marco.

21 novembre 1988

Sodefey S.A., à *F e y* (FOSC du 15. 8. 1978, p. 2561). Gilbert Emery n'est plus membre du conseil.

Bureau de Lausanne

18 novembre 1988

Locosa S.A., à *B e l m o n t - s u r - L a u s a n n e*, chemin du Rossillon 15. Nouvelle société anonyme. Statuts: 17 novembre 1988. But: travaux de maçonnerie et exploitation d'une entreprise générale dans le domaine de la construction. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Jacques Lombardi, de et à Leysin, président, et Sylvain Fame, de Lausanne, à Belmont-sur-Lausanne, secrétaire, tous deux avec signature collective à deux.

18 novembre 1988

Roduit S.A., premiers en gros, au *M o n t - s u r - L a u s a n n e* (FOSC du 14. 1. 1988, p. 157). Statuts modifiés le 16 novembre 1988. Capital porté de fr. 1 002 000 à fr. 2 502 000 par l'émission de 1500 actions nominatives de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 2 502 000, divisé en 668 actions nominatives de fr. 250, privilégiées quant au droit de vote, et 2335 actions nominatives de fr. 1000. La société est également engagée par la signature collective à deux de Rolf Muller, de Uster, à Chavannes-le-Bogis, administrateur et directeur.

18 novembre 1988

Unisys (Suisse) S.A., succursale de *L a u s a n n e*, distribution et vente de machines de traitement de données (FOSC du 20. 5. 1988, p. 2084), avec siège principal à Thalwil. Siège de la succursale transféré à *P u l l y*, avenue C.-F. Ramuz 70. La signature de Gianni Rusca est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux des sous-directeurs Bertrand Barbey, de Zurich, à Seengen, Willy Häfner, de Reintau, à Riedt, et Peter Jost, de Wynigen, à Berne, et des fondés de procuration Jürgen Mausch, de Fey, à Wallisellen, et André Varignon, de France, à St-Prex; la signature de ce dernier étant limitée à la succursale.

18 novembre 1988

Imprimerie Georges Conne, *A l a i n G r a b e r* successeur, à *L a u s a n n e* (FOSC du 29. 3. 1988, p. 1243). Nouvelle raison sociale: *Imprimerie de la Cité, Alain Graber*.

18 novembre 1988

«Winterthur» Société Suisse d'Assurances, succursale de Lausanne, à *L a u s a n n e* (FOSC du 15. 3. 1988, p. 1028), avec siège principal à Winterthur. La signature de William R. Miller est radiée. La succursale est également engagée par la signature individuelle de Michael Riedweg, d'Allemagne, à Winterthur, et Hans Jürg Frei, de Zurich, à Mönchaltorf.

18 novembre 1988

Société immobilière Primavera S.A., à *L a u s a n n e*, société anonyme (FOSC du 18. 6. 1987, p. 2461). Charles Schmid est nommé vice-président et Philippe Diesbach secrétaire; tous deux signent désormais collectivement à deux avec la présidente. Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Marie-Antoinette Chevalley, de Lausanne, à Epalinges, présidente.

18 novembre 1988

Axauto S.A., à *L a u s a n n e*, commerce et pose d'accessoires pour automobiles (FOSC du 5. 1. 1981, p. 7). Nouvelle adresse: rue César-Roux 16. Jean Fasel n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Patrick Blatti, de Boltigen, à Echallens.

18 novembre 1988

SNEI société nouvelle d'éditions S.A., à *L a u s a n n e* (FOSC du 4. 10. 1988, p. 4033). La société est d'office déclarée dissoute en application des art. 711 CO, 86 et 88bis ORC. Sa raison sociale devient **SNEI société nouvelle d'éditions S.A. en liquidation**. Elle n'a plus d'administrateur et pas de liquidateur. Adresse de la société en liquidation: Pully, boulevard de la Forêt 2A.

Bureau de Morges

Rectification

Chabada Productions Sonores SA, à *C h a v a n n e s - p r è s - R e n e n s* (FOSC du 11. 11. 1988, n. 264, p. 4588). Montant de l'apport imputé sur le capital: fr. 51 000 (et non fr. 5000).

18 novembre 1988

Mistral Food S.A., à *M o r g e s*, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 novembre 1988. But: importation, distribution, exportation, négoce et courtage de tous produits alimentaires, prise de participations, acquisition d'immeubles. Capital de fr. 150 000, divisé en 150 actions nominatives de fr. 1000 entièrement libérées. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Paul Schilli, de Lauwil, à Romanel-sur-Morges. Fondé de pouvoir avec signature collective à deux: Marc Wyss, de Bâle, à Lausanne. Publication: FOSC. Adresse: rue des Fossés 10.

18 novembre 1988

Business & Tourism Contacts, F. Tissier, à *M o r g e s*. Titulaire: Florence Tissier, de Villars-le-Terrier, à Morges. Prestations de services dans le domaine de la promotion commerciale et touristique; mise en contact de sociétés dans le but de diffuser leurs produits et d'organiser toutes manifestations promotionnelles. Adresse: Burtignière 4.

18 novembre 1988

Pietro Santisi et Altaf Hussain, à *M o r g e s*. Pietro Santisi, d'Italie, à Morges, et Altaf Hussain, d'Inde, à Bussy-Chardonney, ont, sous cette raison sociale, créé une société en nom collectif qui a commencé le 1er novembre 1988. Transactions immobilières. La société sera engagée par la signature collective à deux des associés. Adresse: rue de la Gare 3.

18 novembre 1988

MAB - Ingénierie, J.-P. Mabillard, précédemment à *A p p l e s*, études techniques en électricité (FOSC du 23. 10. 1985, p. 3989). La maison a transféré son siège à *M o r g e s*, rue de la Gottaz 32. Le titulaire est Jean-Pierre Mabillard, de Grimisuat, à Apples. Etudes techniques en électricité.

18 novembre 1988

Mag. Technik AG, succursale à Ecublens (FOSC du 5. 7. 1988, p. 2786), siège principal à Dübendorf, fabrication de joints de tout genre, découpage de joints, réparation et vulcanisation d'articles de caoutchouc. La signature du directeur Heinrich Müller est radiée.

18 novembre 1988

Facamat S.A., à *S t - S u l p i c e*, représentation, location, fabrication d'articles techniques dans le domaine de la construction (FOSC du 15. 11. 1988, p. 4642). Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Pierre-Alain Inderwildi, de Reichenbach, à La Neuveville.

18 novembre 1988

Editions Delta & Spes S.A. en liquidation, à *D e n g e s*, édition, impression, importation, exportation et commerce de livres (FOSC du 19. 2. 1986, p. 651). La liquidation de la société étant terminée, la raison sociale est radiée.

18 novembre 1988

E.R. Energies Rationnelles S.A., à *M o r g e s*, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 15 novembre 1988. But: exploitation d'un bureau d'ingénieurs, étude, recherche, développement, réalisation et application dans le domaine des énergies en général, ainsi que expertise et conseil en ce domaine et dans celui de la physique du bâtiment. Capital de fr. 51 000, divisé en 510 actions nominatives de fr. 100, entièrement libérées. Selon convention d'apports du 15. 10. 1988, il est fait des apports en nature à la société pour une valeur totale de fr. 40 000, acceptés pour ce montant, comme suit: Mats-Ola Nilsson et Carlos Calatayud font apport des actifs et des passifs de leur société simple, à Morges, selon bilan au 30. 6. 1988, déterminant des actifs par fr. 435 846.30 et des passifs par fr. 143 004.60 pour le prix de fr. 292 841.70, dont fr. 34 000 imputés sur le capital. Giljan Reichen fait apport à la société de matériel de bureau, mobilier et ouvrages scientifiques par fr. 6000, montant imputé sur le capital. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs avec signature collective à deux: Mats-Ola Nilsson, de Suède, à Nyon, président; Carlos Calatayud, de Bolivie, à Ecublens VD, vice-président; Giljan Reichen, de Frutigen, à Pully, secrétaire; Carine di Karine Nilsson, de Vitznau, à Nyon; Elisabeth Calatayud, de Herisau, à Ecublens VD; Miruna Reichen, de Frutigen, à Pully. Publications: FOSC. Adresse: chemin de la Brume 9.

Bureau de Nyon

18 novembre 1988

Société anonyme de Promotion et de Gestion du Domaine impérial, à *P r a n g i n s* (FOSC du 27. 11. 1986, p. 4543). Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: André Galiotto, de Genève, à Tannay, et Jean Oberson, de et à Genève.

18 novembre 1988

S.A. de l'Hôtel et des Résidences du Domaine impérial, à *P r a n g i n s* (FOSC du 21. 12. 1984, p. 4567). Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: André Galiotto, de Genève, à Tannay, et Jean Oberson, de et à Genève.

18 novembre 1988

S.I. du Chemin de la Jardinière 5 Nyon SA, à *N y o n*, affaires immobilières (FOSC du 17. 11. 1988, p. 4677). Jean-Claude Besse, administrateur, est décédé; sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Thierry Walther, de Riein, à La Punt-Chamuesch.

18 novembre 1988

SIR Service d'intervention rapide S.A., à *G l a n d* (FOSC du 15. 11. 1988, p. 4642). Adjonction au but: édition d'ouvrages et d'imprimés non périodiques relatifs au domaine de la sécurité. Statuts modifiés en conséquence le 16 novembre 1988. Charles Zaugg habite maintenant à Bussy-Chardonney.

18 novembre 1988

CAM Capital Asset Management SA, à *N y o n*, gestion d'entreprise, achat et vente de titres (FOSC du 6. 7. 1988, p. 2811). Michel Berrino et Sylvie Tripet ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées.

21 novembre 1988

Restaurant Martin Pêcheur S.A., à *F o u n e x* (FOSC du 13. 10. 1988, p. 4161). Jean-Paul Galiotto n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Gilbert Castrucci, jusqu'ici président, demeure seul administrateur et continue à signer individuellement.

21 novembre 1988

CRC Cargo Recovery Consultants S.A., à *N y o n*, opérations financières et commerciales, en particulier dans le domaine maritime (FOSC du 3. 3. 1988, p. 856). La société a modifié ses statuts le 1er novembre 1988 sur un point non soumis à publication.

Bureau d'Orbe

18 novembre 1988

Garage Boulaz, à *C r o y*. Titulaire: Michel Boulaz, de Romainmôtier-Envy, à Croy. Exploitation d'un garage et station essence.

21 novembre 1988

Sprecher + Schuh S.A., succursale de Vuiteboeuf, à *V u i t e b o e u f* (FOSC du 26. 4. 1988, p. 1651), avec siège principal à Aarau. Cette raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

21 novembre 1988

Sprecher + Schuh S.A., succursale de Vuiteboeuf, à *V u i t e b o e u f*, nouvelle succursale créée selon décision du 14 octobre 1988, de Sprecher + Schuh A.G. (Sprecher + Schuh S.A.) (Sprecher + Schuh Ltd), société anonyme avec siège principal à Aarau, inscrite au registre du commerce du canton d'Argovie le 22 juin 1988 (FOSC du 5. 6. 1988, p. 2784). But: fabrication et vente d'appareils électriques et électroniques et de composants, d'installations de distribution électrique et de commandes. La succursale est engagée par la signature collective à deux de: Hans von Werra, de Leuk, à Gossau ZH, président et administrateur délégué; Werner Vögeli, de Gächlingen, à Aarau, vice-président; Heinz Fässli, de Schönenwerd, à Buchs AG, administrateur et directeur; Finn Björnstad, de Norvège, à Glatfelfen, administrateur. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à: Claude Décosterd, des Thioleyres, à Renens et Marlyse Nick, de Lucerne, à Vuiteboeuf.

Bureau de Rolle

17 novembre 1988

G. Aebi, à *G i l l y*. Titulaire: Gilbert Aebi, de Kirchberg BE, à Trélex. Atelier de mécanique. Au village.

Bureau de Vevey

18 novembre 1988

Panoramic Montrex S.A., à *M o n t r e u x* (FOSC du 23. 12. 1987, p. 4988). Statuts modifiés le 15 novembre 1988. Nouveau but: participation à toutes affaires et financement et exploitation de celles-ci; distribution, représentation, importation, exportation et commerce de tous produits et toutes activités de promotion.

18 novembre 1988

Yolande Mégroz, à *V e v e y*. Titulaire: Yolande Mégroz, de Lutry, à Vevey. Café-Restaurant La Pinte de l'Hôtel de Ville. Rue de l'Hôtel de Ville 19.

18 novembre 1988

Pierraz Groussaz S.A., à *M o n t r e u x* (FOSC du 26. 11. 1984, p. 4203). Dissolution: 2 novembre 1988. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Pierraz Groussaz S.A. en liquidation**, par l'administrateur Roland Demierre, désigné en qualité de liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: 14-Avril 3, à Renens, chez Publiaz S.A.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

18 novembre 1988

Cité des Bains S.A., à *Y v e r d o n - l e s - B a i n s*, immeubles (FOSC du 17. 12. 1987, p. 4900). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Paul-Arthur Treyvaud, de Cudrefin, à Yverdon-les-Bains, qui signe avec le président ou le vice-président.

18 novembre 1988

Red Sun Y S.A., à *Y v e r d o n - l e s - B a i n s*, restaurant chinois (FOSC du 20. 5. 1988, p. 2084). Jean-Philippe Tuscher n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Jean-Pierre Jakob, inscrit, actuellement à Genève, devient administrateur unique et signe désormais individuellement.

Valais - Wallis - Vallee

Büro Brig

18. November 1988

Georg Perren, in Brig, Gemeinde *B r i g - G l i s* (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1966, S. 2895). Infolge Geschäftsübergabe ist die Firma erloschen.

18. November 1988

VLM Teleskop AG in Liquidation, in Brig, Gemeinde *B r i g - G l i s* (SHAB Nr. 256 vom 4. 11. 1987, S. 4298). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

18. Novembre 1988

Schmalz S.A. Entreprise de Construction, Sion, Zweigniederlassung in Visp, Kantonsstrasse 13, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Sitten (Neueintragung). Eintragung im Handelsregisteramt Sitten: 26.1.1978. Letzte Publikation: SHAB Nr. 79 vom 6.4.1987, S. 1340. Zweck: Ausführung von sämtlichen Arbeiten im Bau, Strassenbau, Tunnelbau, Brückenbau, Eisenbahnbau, bei Erdbewegungen, Wasserkraftanlagen, Industriebauten und -anlagen. Fabrikation und Verkauf von bitumenhaltigem Mörtel und dessen Derivaten. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führt: Hans Rudolf Schmalz, von Büren an der Aare, in Lausanne, Präsident des VR (Verwaltungsrates). Kollektivunterschrift zu zweien führen: Carlo Koch, von Hasle LU, in Epalinges; Bernard Dutoit, von Villars-le-Terroir, in Bern, beide Mitglieder des VR; Antoine Critin, von Chamoson, in Uvrier; Ernst Danz, von Grossaffoltern, in Bern; Alfons Ducey, von Alterswil, in Wünnewil; Manfred Strattmann, von Utendorf, in Steffisburg; Gerhard Grob, von Wetzikon, in Köniz; Jürg Röllliberger, von Langnau im Emmental, in Bern; Jean-Marc Furrer, von Eisten, in Siders. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Kollektivprokura zu zweien von Guido Roten, in Varen, und André Varonier, in Sion, beide von Varen.

Bureau de Sion

18 novembre 1988

René Bagnoud & Cie S.A., à **l'icogne**, entreprise de maçonnerie (FOSC du 28.2.1980, no 49, p. 674). Nouvelle raison sociale: **Bagnoud, de Carlo S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14.10.1988.

18 novembre 1988

Coiffure La Ligne, Etienne Allienne, à Crans, commune de Chermignon. Le titulaire est Etienne Allienne, de nationalité française, à Crans, commune de Lens: Exploitation d'un salon de coiffure. Immeuble Constellation, à Crans, commune de Chermignon.

18 novembre 1988

Champneuf Chamoson S.A., à Chamoson, immeubles (FOSC du 27.11.1987, no 276, p. 4628). L'administrateur Willy Nicolet a démissionné; sa signature est radiée. Auguste Arnold, président inscrit, devient administrateur unique avec signature individuelle.

18 novembre 1988

Jacques-Alphonse et Philippe Orsat Frères, Cave de Taillefer SA, à **Sierre** (FOSC du 19.10.1988, no 244, p. 4242). Gabrielle Michelet, née Escher, de Brigue, à Nendaz, a été nommée membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

18 novembre 1988

Marc Salamin, à **Sierre**, carrelage (FOSC du 26.4.1965, no 95, p. 1297). La raison est radiée par suite de cessation de l'activité.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel**Bureau de La Chaux-de-Fonds**

17 novembre 1988

Immeuble Avenue Charles Naine 7 S.A., à **La Chaux-de-Fonds** (FOSC du 6.11.1987, no 258, p. 4335). La signature d'Eduard Leemann, président démissionnaire, est radiée. Heinz Vogeli, de Bâle et Bötstein, à Böttingen, est nommé président, et Edith Nobel-Rüfli, de Bienne et Amden, à Muttentz, administratrice, tous deux avec signature collective à deux. Signature collective à deux est conférée à Johann Peter Zimmermann, de RFA, à Wehr (D).

17 novembre 1988

Précifar S.A., à **La Chaux-de-Fonds**, outils de coupe de haute précision pour la microtechnique industrielle, etc. (FOSC du 6.9.1988, no 207, p. 3661). Silvio Tarchini, président, Francis Dumas, et Alexandre George, administrateurs, ont démissionné; leur signature est radiée. Willy Bäruss, d'Eggwil, à La Neuveville, est nommé président, et André Léhot, de et à Orvin, administrateur, tous deux avec signature individuelle. Maurice Valet, de Nunningen SO, à Neuchâtel, est administrateur sans signature.

17 novembre 1988

Zaki Pertew, Restaurant New Mocambo, à **La Chaux-de-Fonds** (FOSC du 20.10.1982, no 244, p. 3346). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

18 novembre 1988

Société Immobilière Polyexpo S.A., à **La Chaux-de-Fonds** (FOSC du 16.10.1987, no 240, p. 4055). Les signatures des administrateurs, Jean-Martin Monsch, démissionnaire, et de Hermann Hess, décédé, sont radiées. Didier Berberet, de Montignez, à La Chaux-de-Fonds, est nommé administrateur avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

18 novembre 1988

Suprog S.A., à **Fleurier**. Suivant acte authentique et statuts du 14 novembre 1988, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: le développement et la commercialisation de programmes et réseaux informatiques. Le capital social est de fr. 60 000, divisé en 60 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par publications dans la FOSC ou par lettres recommandées. Publications: FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Richard Bettex, de Combremont-le-Petit, à Champataroz, président, et Michel Bettex, de Combremont-le-Petit, à Fleurier, secrétaire, tous deux avec signature individuelle. Bureaux: Sugits 2, à Fleurier.

Bureau de Neuchâtel

18 novembre 1988

Sirda S.A. en liquidation, à **Neuchâtel**, participations, etc. (FOSC du 14.8.1987, no 186, p. 3278). La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

18 novembre 1988

Granus S.A. en liquidation, à **Neuchâtel**, commerce de grains et produits alimentaires, etc. (FOSC du 30.7.1986, no 174, p. 2981). La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

18 novembre 1988

S.I. Mefisto S.A., à **Neuchâtel** (FOSC du 1.3.1988, no 50, p. 824). Roger Pittier, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée.

18 novembre 1988

Trav-intern S.A. succursale à Neuchâtel, mise à disposition de personnel (FOSC du 24.5.1985, no 118, p. 2015), avec siège principal à Lausanne. Jean-Pierre Châtillon est actuellement à Penthaz.

18 novembre 1988

Société Suisse de Revision, succursale de Neuchâtel (FOSC du 13.10.1988, no 239, p. 4162), société anonyme avec siège principal à Zurich. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Filip Uffer, de Savognin, à Lausanne.

18 novembre 1988

J. Rindlisbacher, au **Landeron**, commerce de vins (FOSC du 1.9.1983, no 203, p. 3046). Nouvelle adresse: rue de la Citadelle 4.

18 novembre 1988

Roland Zuber, précédemment à **Neuchâtel**, bureau d'architecture (FOSC du 18.11.1982, no 269, p. 3698). Nouveau siège: **Hauterive**, rue des Longs-champs 1.

Genève - Genf - Ginevra

Complément

Jaël De Nardo, au **Grand-Saconnex** (FOSC du 11.11.1988, p. 4589). Le chef de la maison est Jaël De Nardo, de Colombier, au Grand-Saconnex.

Rectifications

TGS Investment Management SA, à **Genève**, gestion de fortunes (FOSC du 14.11.1988, p. 4622). La raison sociale exacte est **TSG Investment Management SA**.

Hottinger & Compagnie, succursale de Genève (FOSC du 8.11.1988, p. 4508), société en nom collectif ayant son siège à Zurich. Le nom exact du directeur Gerhard est Lörtscher (et non Lötscher).

17 novembre 1988

Auberge de Cointin, Hôtel 33, Yvonne Buchs et Emile Dupont, à **Meyrin**, société en nom collectif (FOSC du 8.10.1984, p. 3574). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

17 novembre 1988

Regest, Roger Ehrler, à **Chêne-Bougeries**, bureau fiduciaire (FOSC du 15.10.1987, p. 4039). Nouveau siège: **Genève**: boulevard de Saint-Georges 72. Le chef de la maison Roger Ehrler est maintenant domicilié à Collonge-Bellerive.

17 novembre 1988

Fleurs Louis Gaud, à **Carouge**, établissement horticole (FOSC du 23.4.1985, p. 1543). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

17 novembre 1988

Fleurs Pierre Alain Gaud, à **Plan-les-Ouates**, Arare, chemin des Vaulx 20. Chef de la maison: Pierre Alain Gaud, d'Avusy, à Plan-les-Ouates. Etablissement horticole. Magasins de vente: à Genève, rue du Pré-Jérôme 14, et cimetière de Châtelaïne, chemin Furet sn, et à Carouge, chemin des Moraines 10.

17 novembre 1988

Pierre-André Goerg, à **Chêne-Bougeries**, chemin de Fossard 54. Chef de la maison: Pierre-André Goerg, de Genève, à Chêne-Bougeries. Courtage dans le domaine des voyages.

17 novembre 1988

Herzig Informatique, au **Grand-Saconnex**, chemin Taverney 7. Chef de la maison: Daniel Herzig, de Meyrin, au Grand-Saconnex. Commerce de matériel informatique; développement de programmes informatiques ainsi que conseils et prestations de services s'y rapportant.

17 novembre 1988

Morainette, Jean-Michel Moret, à **Meyrin**, avenue de Vaudagne 31. Chef de la maison: Jean-Michel Moret, de Vuadens, à Meyrin. Entreprise générale de nettoyage.

17 novembre 1988

Martine Beauverd-Renaud, Diffusion, à **Chêne-Bougeries**, chemin Naville 46. Chef de la maison: Martine Beauverd née Renaud, de et à Chêne-Bougeries. Importation, représentation, commerce et diffusion de falenes et d'articles de diverses natures.

17 novembre 1988

Two Girls, P. Vincent et Cie, à **Chêne-Bourg**, place de la Gare 2. Société en nom collectif qui a commencé le 12.11.1988. Associées: Pascale Vincent, de Carouge, à Vevrier, et Yanita Jenni, de Vernier, à Vevrier, lesquelles signent collectivement à deux. Représentation de vêtements prêt-à-porter et d'accessoires s'y rapportant.

17 novembre 1988

Anthos SA, à **Genève**, achat et vente de tous articles manufacturés (FOSC du 24.10.1988, p. 4296). Nouvelle raison sociale: **Bulgari SA**. Statuts modifiés le 2.11.1988.

17 novembre 1988

Banque Populaire Suisse, succursale à Genève (FOSC du 14.6.1988, p. 2455), société anonyme ayant son siège à Berne. Les pouvoirs de Hans Lang, de même que la procuration d'Ernest Gaion, sont radiés. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Stefan Heim, de Neuendorf, à Aubonne. Jean-François Faessler, est maintenant domicilié à Crans-près-Céligny.

17 novembre 1988

Figesta SA, à **Chêne-Bougeries**, exploitation d'une fiduciaire (FOSC du 20.7.1987, p. 2918). Par suite du transfert de son siège à Mies, la société a été inscrite au registre de Nyon (FOSC du 10.11.1988, p. 4570). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

17 novembre 1988

Horus Informatique SA, à **Genève** (FOSC du 8.1.1988, p. 74). Nouveau siège: **Lancy**, Petit-Lancy, avenue des Communes-Réunies 8. Statuts modifiés le 7.11.1988.

17 novembre 1988

Horus Holding SA, à **Genève**, participations (FOSC du 21.4.1988, p. 1581). Nouveau siège: **Lancy**, Petit-Lancy, avenue des Communes-Réunies 8. Statuts modifiés le 7.11.1988.

17 novembre 1988

Société Immobilière Rue Lamartine No 17 A, à **Genève**, société anonyme (FOSC du 1.8.1988, p. 3190). Nouveau siège: **Carouge**, rue Saint-Victor 20, chez Agence Immobilière Arve-Immo SA. Statuts modifiés le 14.11.1988. Max Müller n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Denis Delétraz, de et à Plan-les-Ouates, est administrateur unique, avec signature individuelle.

17 novembre 1988

Société Immobilière Rue Lamartine No 17 B, à **Genève**, société anonyme (FOSC du 1.8.1988, p. 3190). Nouveau siège: **Carouge**, rue Saint-Victor 20, chez Agence Immobilière Arve-Immo SA. Statuts modifiés le 14.11.1988. Max Müller n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Denis Delétraz, de et à Plan-les-Ouates, est administrateur unique, avec signature individuelle.

17 novembre 1988

Société Immobilière Aloplex, à **Genève**, société anonyme (FOSC du 3.3.1988, p. 857). Administration: Olivier Dumur, nommé président, Paul Heymans, de Belgique, à Genève, et Diane Devaux, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs d'Olivier Dumur sont modifiés en ce sens.

17 novembre 1988

SI Erter, à **Genève**, société anonyme (FOSC du 1.9.1983, p. 3046). Marcel Paquier (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bernard Riondel, de Genève, à Onex, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Ali Enis Ciftci, de Turquie, à Coligny, directeur. Nouvelle adresse: rue du Rhône 60, chez Société Fiduciaire du Molard SA.

17 novembre 1988

Halal Meat SA, à **Genève**, exploitation d'une boucherie (FOSC du 29.2.1988, p. 806). Les pouvoirs de Sidi Senouci et Rabah Banhaoues sont radiés. Procuration individuelle a été conférée à Nicole Weber Al-Zoubaidy, de et à Genève.

17 novembre 1988

Frigo Climat SA, à **Genève**, fabrication et commerce d'installations frigorifiques, etc. (FOSC du 2.5.1988, p. 1752). La procuration de Johann W. Lüthi et Wilhelm Gantner est radiée.

17 novembre 1988

SI Avenue Eugène Lance 48, à **Genève**, société anonyme (FOSC du 25.4.1985, p. 1580). Jean-Gabriel Reichlin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gérard Baudry, de et à Lancy, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

17 novembre 1988

Société Nominée, à **Genève**, société anonyme (FOSC du 1.8.1988, p. 3190). Par suite de changement d'état civil, Jeannine Saurenmann porte désormais le nom de Gazzetta.

17 novembre 1988

Orfex SA, à **Chêne-Bougeries**, achat, vente de tous métaux, etc. (FOSC du 10.11.1983, p. 3879). André Wanner n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

17 novembre 1988

Caisse de prévoyance de PEG SA, à **Genève**, société coopérative (FOSC du 9.8.1988, p. 3305). Les pouvoirs de Danielle Thibaud sont radiés. Colette Widmer, de Neuenkirch, à Lancy, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux. L'administrateur Jean-Paul Stoffels est maintenant de et à Coligny.

17 novembre 1988

Safra SA, à **Genève**, opérations financières et commerciales (FOSC du 10.1.1986, p. 92). Pierre Guinand et François Lugeon ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. André Maye, de Chamoson, à Coligny, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

17 novembre 1988

SI Rue de la Violette 10, à **Genève**, société anonyme (FOSC du 2.8.1977, p. 2528). Charles Linder, Henri Pensyres et Louis Graser ne sont plus administrateurs; les pouvoirs des deux premiers sont radiés. Administration: Robert Meylan, de Moiry, à Genève, président; Peter Finger, d'Eriz, à Bremgarten bei Bern, vice-président, lesquels signent individuellement, et Andreas Pfammatter, d'Eischoll, à Köniz, lequel n'exerce pas la signature sociale.

17 novembre 1988

Permatel SA, à **Genève**, prise et transmission de messages, etc. (FOSC du 10.6.1987, p. 2331). Le capital de fr. 400 000 est maintenant entièrement libéré.

17 novembre 1988

Blue Investment Ltd, à **Puplinge**, gestion de fortunes (FOSC du 20.1.1987, p. 229). Nouveau siège: **Meyrin**, route de Pré-Bois 20. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 380 000 par l'émission de 660 actions de fr. 500, au porteur. Montant libéré par compensation: fr. 330 000. Capital: fr. 380 000, entièrement libéré, divisé en 760 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 15.11.1988.

17 novembre 1988

Consultor, Société Anonyme de Consultations Economiques, à **Genève** (FOSC du 4.11.1988, p. 4465). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 600 000 par l'émission de 500 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 600 000, entièrement libéré, divisé en 600 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 15.11.1988.

17 novembre 1988

Contrix SA, à **Genève**, fabrication et commerce de tous articles en cuir (FOSC du 1.8.1988, p. 3191). Nouveau siège: **Chêne-Bourg**, rue Peillonex 39. Statuts modifiés le 10.11.1988. Jérôme Joliat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Eric Furter, de Staufen, à Carouge, président; Yves Thévenoz, jusqu'ici président, nommé secrétaire, et Jean-Michel Gaché, de France, à Paris (F), lesquels signent individuellement; les pouvoirs d'Yves Thévenoz sont modifiés dans ce sens.

17 novembre 1988

Dufree SA, à **Genève** (FOSC du 4.1.1984, p. 26). Nouvelle raison sociale: **Chemagra SA**. Nouveau but: commerce en gros de produits chimiques et agro-chimiques; participations et investissements dans toutes entreprises. Réunion des 100 actions de fr. 500, au porteur, en 10 actions de fr. 5000. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 10 actions de fr. 5000, au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 20 actions de fr. 5000, au porteur. Nouveaux statuts du 11.11.1988. Christos Davaris n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Roland Paul Widmer, d'Herrenhof, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: avenue d'Aire 40.

17 novembre 1988

Meda Steels SA, à **Genève** (FOSC du 15.1.1986, p. 156). Nouvelle raison sociale: **Medic STL SA**. Nouveau but: commerce de produits et d'équipements médicaux, notamment machines électriques et équipements pour hôpitaux. Statuts modifiés le 15.11.1988.

17 novembre 1988

Saunier SA, à **Genève**, fabrication, fourniture et pose de menuiseries métalliques, etc. (FOSC du 18.4.1985, p. 1477). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Montant libéré par compensation: fr. 50 000. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 14.11.1988.

17 novembre 1988

Genevart SA, à **Genève**, expertise et courtage d'objets d'art (FOSC du 30.3.1988, p. 1270). Nouvelle raison sociale: **Artcentury SA**. Statuts modifiés le 14.6.1988.

17 novembre 1988

Société Financière de Carouge Sofina SA, à **Carouge**, rue Jacques-Dalphin 37A. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14.11.1988. But: participation dans toutes entreprises commerciales, financières et industrielles dans le sens d'une holding. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Patrick Wellhauser, de Genève, à Confignon, président; Pierre-Alain Brodard, de et à Carouge, secrétaire, et Marc Nobs, de et à Carouge, lesquels signent collectivement à deux.

17 novembre 1988

Picotel Management SA, à **Genève**, exploitation, détention de biens mobiliers, etc. (FOSC du 23.9.1988, p. 3896). Michel de Beukelaer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Mathys, d'Arzier, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: place des Philosophes 8.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommation – Diffida

Der Besitzer des Inhaberschuldbriefes per Fr. 5000.– vom 11. Juni 1930, haftend im 2. Rang auf K. Bl. 37 im Grundbuch Romanshorn, wird aufgefordert, diesen innert einem Jahr ab erster Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Gerichtspräsidium Arbon vorzulegen, ansonst der vermisste Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1936²)

9320 Arbon, 24. November 1988 Bezirksgerichtspräsidium Arbon

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

1 Zertifikat über 7 Namensaktien Ciba-Geigy AG à Fr. 100.– nom., Nr. 1172352, lautend auf Johann Albrecht, Im Kirschgarten 39/1, 4102 Binningen.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 9. November 1988 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d.h. bis zum 12. Mai 1989, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P 288/1988) (1856²)

4001 Basel, 11. November 1988 Zivilgericht Basel-Stadt:
Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber der Obligation 5½% CO-OP AG, Frankfurt, 1986–96, von nominal Fr. 5000.–, mit Coupons per 10. November 1987 und folgende, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1937²)

3011 Bern, 23. November 1988 Der Gerichtspräsident III von Bern:
Hug

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 6800.–, vom 18. September 1922, Beleg 1/8201, lautend zugunsten der Erika Siegenthaler, haftend im 2. Rang auf der Liegenschaft Falkenhöhweg 5, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 329, Kreis II, des David und der Myrta Picken-Bucher, daselbst, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1938²)

3011 Bern, 23. November 1988 Der Gerichtspräsident III von Bern:
Hug

Die 4½% Kassaobligation Nr. 51730 der Amtersparnkasse Ober-
simmental zu Fr. 50 000.–, lautend auf den Inhaber, fällig am 23. April 1993 mit Jahrescoupon per 23. April 1989 und folgende, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Titels werden aufgefordert, diesen innert 6 Monaten seit erstmaliger Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (1945²)

3771 Blankenburg, 25. November 1988 Der Gerichtspräsident
von Obersimmental

Es wird folgender Schuldbrief vermisst:

Namenschuldbrief für Fr. 10 000.–; Pfandbuch Wil, Bd. I, S. 630, ausgestellt am 14. Juli 1959, lautend auf die Schweizerische Volksbank, in Zürich, als Gläubigerin, und Otto Hegetschweiler, geb. 1913, von Ottenbach ZH, als Schuldner.

Er lastet im 1. Rang auf der Liegenschaft im Wendelbuch, Kat. Plan 26, Nr. 2176, Grundbuchblatt 1604, in der Gemeinde Wil, ein Ferienhaus mit Garage mit 5,85 a Gebäudegrundfläche, Wiese und Wald.

Der unbekannte Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist d. h. bis 1. Dezember 1989, beim Bezirksgericht Bülach zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (1943²)

8180 Bülach, 15. November 1988 Bezirksgericht Bülach
Die Gerichtsekretärin:
lic. iur. Roth

Es wird folgende Obligation der Graubündner Kantonalbank vermisst:

Fr. 4000.–, Nr. 249.142.07, 4,50%, vom 20. März 1986 bis 20. März 1991 mit Coupons per 20. März 1987 und folgende, lautend auf Inhaber.

Der unbekannte Inhaber der vorstehend aufgeführten Obligation wird hiermit aufgefordert, dieselbe innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amt vorzulegen, widrigenfalls der Titel als kraftlos erklärt wird. (1930²)

7002 Chur, 23. November 1988 Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:
Dr. H. P. Buchli

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 27. April 1939, Fr. 7470.–, Maximalzinsfuss 2¼%, haftend im 1. Rang auf GB Laufenburg Nr. 224, Plan 24, lautend auf Josef Friedmann, 1890.

Der Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen bis zum 4. Dezember 1989 dem Gerichtspräsidium Laufenburg vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (1950²)

4335 Laufenburg, 24. November 1988 Gerichtspräsidium

Es wird vermisst:

der Schuldbrief vom 7. Juli 1958 über Fr. 45 000.–, lautend auf Wisler AG, lastend im 1. Rang auf Parzelle 579 Grundbuch Hölstein (Beleg Nr. 5271).

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert einem Jahr seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1952²)

4410 Liestal, 24. November 1988 Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 25. Februar 1931 per Fr. 5000.–, Maximalzinsfuss 5¼%, haftend je im 2. Rang auf den Grundstücken GB Besenbüren Nr. 143, Plan 4, Parzelle 147; GB Besenbüren Nr. 145, Plan 5, Parzelle 200; Eigentümer Beat Huber.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen einem Jahr seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das heisst bis 29. November 1989, auf der Gerichtskanzlei Muri AG zu melden bzw. diesen Schuldbrief vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1934²)

5630 Muri, 24. November 1988 Gerichtspräsidium Muri

Vermisst werden:

a. Inhaberschuldbrief vom 16. Januar 1961, für Fr. 1500.–, haftend an 2. Pfandstelle als Gesamtpfandrecht auf den Grundstücken GB Schaffhausen Nr. H 36 und H 22 (Pfandprot. Bd. H 2 S. 56 Nr. 1068); Grundeigentümer und Schuldner: Erben der Rosa Moser-Harder (Ruth Auermann-Moser, Toronto; Ernst Moser, Sirmach; Robert Moser, Wasterkingen);

b. Schuldbrief vom 8. November 1926, für Fr. 21 000.–, haftend im 1. Rang auf Grundstück GB Neuhausen am Rheinfluss Nr. 674 (Pfandprot. 5.288.459); Grundeigentümer: Karl Rey und Yvonne Wiedmer-Zutter; Gläubiger: Schaffhauser Kantonalbank; Schuldner: Anna Zehnder-Humbel.

Die allfälligen unbekannten Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese bis 30. September 1989 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonsten die Titel kraftlos erklärt werden. (1379²)

8201 Schaffhausen, 29. August 1988 Der Gerichtsschreiber:
E. Sulzberger

Der Schuldbrief von Fr. 10 000.– vom 12. Juni 1951, III/7809, 6%, lastend auf Thierachern-Grundstück Nr. 651 des Max Schwendimann, Rägässli 7, 3634 Thierachern, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1928²)

3601 Thun, 29. November 1988 Der Gerichtspräsident I:
Hollenweger

Das Altersspareheft Nr. 259.103.00 der Amtersparnkasse Thun wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, das Sparheft innert 6 Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird. (1929²)

3601 Thun, 29. November 1988 Der Gerichtspräsident I:
Hollenweger

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 15 000.– (6%) vom 25. April 1930, Beleg P/2883, lastend im 1. Rang auf Walterswil-Grundbuchblätter Nrn. 181, 184 und 186, zugunsten von Frau Klara Ida Walchli-Hutmacher, Schmiedigen-Mühleweg.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1935²)

3456 Trachselwald, 24. November 1988 Der Gerichtspräsident:
H. R. Schenk

Es werden vermisst:

2 Namen-Anteilscheine Nrn. 456 und 457 der Ersparnkasse Niedersimmental in Wimmis, von je Fr. 500.– nom., ohne Coupons.

Der unbekannte Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1951²)

3752 Wimmis, 24. November 1988 Richteramt Niedersimmental:
Der a.o. Gerichtspräsident
von Niedersimmental

Prononcé rectificatif

Se réfèrent à la publication parue dans la Feuille officielle suisse du commerce no 243, du 18 octobre 1988, et à une communication de la Banque Vaudoise de Crédit, à Lausanne, du 11 novembre 1988, donc postérieure à dite publication,

le président informe tous tiers intéressés que la part sociale de fr. 500.– nominal Banque Vaudoise de Crédit nominative porte le no 198.374 et non pas le no 60.0018.0.

Le détenteur du titre ci-dessus est sommé de le produire jusqu'au 30 mai 1989, nouveau délai consécutif à la parution du présent rectificatif, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1942²)

1014 Lausanne, 21 novembre 1988 Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
J.-J. Rognon

Le président du Tribunal I du district de Moutier somme le détenteur éventuel du titre suivant:

Bon de caisse de fr. 11 000.–, no 70 026161 de la Banque Centrale coopérative S.A., à La Chaux-de-Fonds, échu le 1er février 1983 avec coupon au 1er février 1983, établi le 1er février 1980 par M. Paul Erard, à Eschert; perdu; de le produire dans les 6 mois dès la première publication au plus tard au greffe du Tribunal du district de Moutier, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1946²)

2740 Moutier, 25 novembre 1988 Le président du Tribunal I:
R. Lerch

Le juge-instructeur du district de l'Entremont, à la requête de Me Roger Critin, avocat, à Martigny, agissant pour Mme Moora Seeger, veuve d'Alfred, fille de Naftali Schneerson, domiciliée à Verbier/Bagnes, somme le détenteur du titre hypothécaire ci-après de le produire au greffe du Tribunal de l'Entremont, à Sembrancher, jusqu'au 20 juin 1989 sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

– une obligation hypothécaire au porteur de fr. 223 000.– inscrite au registre foncier sous PJ 9476/1973 de Verbier/Bagnes, débiteur Alfred Georg Philipp Seeger, fils de Willy, à Verbier/Bagnes.

Immeuble affecté en hypothèque en 1er rang parcelle PPE no 51477, 94/1000 du no 3292, fol. 11, objet du droit exclusif appartement no 28, actuellement propriété de la requérante.

Il est précisé que lors de la constitution du titre l'appartement portait la cadastration art. 44763 S qui est devenue parcelle PPE 51477 par suite de l'introduction du registre foncier. (1931²)

1933 Sembrancher, 29 novembre 1988 Le juge-instructeur:
Ph. Chastellain

La Pretura di Blenio diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario seguente:

fr. 60 000.– a favore del portatore, di cui ad iscrizione n. 39 del 5 giugno 1972, a rogito n. 6514 del 2 giugno 1972 del notaio avv. D. Giovanni Baggi, Biasca, gravante in 1° grado la particella n. 67 (MC 212 e 217) in territorio del comune di Castro, già di proprietà del defunto Hans Ritter, 1912, Vaduz, titolo verosimilmente andato smarrito, a volerlo produrre a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione del presente decreto, sotto la comminatoria di ammortamento. (1944²)

6716 Acquarossa, 24 novembre 1988 Il Pretore:
Avv. G. Bassetti

La Pretura di Locarno-Campagna diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 10 000.–, interesse al 5%, gravante in 1° grado la particella n. 127 RFD di Gordola, ubicazione al Motto, iscrizione a Ufficio dei registri di Locarno del 9 gennaio 1959, dg 81, già di proprietà della comunione ereditaria fu Enrico Vosti, ora di proprietà Albert Iten, Unterägeri, a produrla alla scrivente Pretura entro il 15 settembre 1989, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (1391²)

6601 Locarno, 31 agosto 1988 Il Segr. assessore:
Avv. Laura Beroggi

La Pretura di Locarno-Campagna diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore gravante collettivamente in 4° rango, dopo precedenza il 1° fino 3° rango di complessivi fr. 480 000.– per fr. 220 000.– oltre interessi al 7% il foglio PPP 178, 249/1000 del fondo part. 1536 di Ronco sopra Ascona e il part. 1624 RFD di Ronco sopra Ascona, iscrizione a Ufficio dei registri di Locarno del 16 agosto 1977, dg 6324, di proprietà dei sig.ri Eduard e Christel Grafe, D-Monaco, a produrla alla scrivente Pretura, entro il 15 settembre 1989, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (1393²)

6601 Locarno, 31 agosto 1988 Il Segr. assessore:
Avv. Laura Beroggi

Kraftloserklärungen Annulations – Annullamenti

Das Zivilgericht Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 24. November 1988 den Namensschuldbrief von Fr. 20 000.– im 1. Rang mit Zinsen bis 7%, zugunsten der Sterbe- und Pensionszusschusskasse des neutralen Strassenbahner-Vereins Basel, lastend auf der Liegenschaft Sektion VIII Parzelle 1667 des Grundbuchs der Stadt Basel, haltend 3 a 10 m², mit Gebäude Eisenbahnweg 8, im Grundbuch eingetragen am 3. April 1943, kraftlos erklärt. (1948)

4001 Basel, 25. November 1988 Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Die erstmals in Nr. 101 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 3. Mai 1988 als vermisst aufgeführten 25 Namenaktien der Kongress + Kursaal Bern AG, Nrn. 2557–2581, von nominal je Fr. 200.–, lautend auf Massara Baunternehmung GmbH, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (1939)

3011 Bern, 24. November 1988 Der Gerichtspräsident III von Bern:
Hug

Der erstmals in Nr. 135 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 16. Juni 1987 als vermisst aufgeführte Schuldbrief von Fr. 2000.–, vom 31. August 1957, Beleg V/2348, lautend zugunsten der Gewerbekasse in Bern, haftend im 3. Rang auf der Liegenschaft Engerain 38, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1727, Kreis II, des Louis Portmann bzw. dessen Erbengemeinschaft, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (1949)

3011 Bern, 25. November 1988 Der Gerichtspräsident III von Bern:
Hug

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Dielsdorf hat am 6. September 1988 folgende Schuldurkunde kraftlos erklärt: Schuldbrief für Fr. 3000.– (ursprünglich Fr. 5000.–, am 14. Februar 1900 ermässigt auf Fr. 3500.–, am 24. Dezember 1919 ermässigt auf Fr. 2000.–, am 16. September 1921 erhöht auf Fr. 3000.–), ausgestellt am 11. Oktober 1866, zugunsten Inhaber und lautend auf die Senne-reigesellschaft Schleinkon-Dachslern-Wasen. Er lastet im 1. Rang auf Sennereigebäude mit Wohnung in der Hofstetzel und 3690 Quadraruss Land in der Hofstetzel, beides konstatiert in Grundprotokoll Schleinkon, Bd. 3, S. 266/7, und auf ca 2 a 60 m² Acker in der Breiten, konstatiert Grundprotokoll Schleinkon, Bd. 2, S. 407/8. (1947)

8157 Dielsdorf, 25. November 1988 Der Einzelrichter im summarischen
Verfahren des Bezirkes Dielsdorf
Die Gerichtsekretärin: Elsener

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Dielsdorf hat am 6. September 1988 folgende Schuldurkunden kraftlos erklärt:

- Kaufschuldbrief über Fr. 1060.–, ausgestellt am 28. Mai 1887 auf Fr. 1110.–, am 12. Januar 1889 reduziert auf Fr. 1060.–, ursprünglich lautend auf Johannes Lang, Heinrichen, alt Seckelmeister in Schupfheim, ursprünglich zugunsten Heinrich Hauser, zur Post, Stadel, lastend im 1. Rang auf Kat. Nr. 283, GRBl. 1087 (77,14 a Acker und Wiese im Weiher), konstituiert GP Schupfheim Bd. 2/400.
- Inhaberschuldbrief über Fr. 520.–, ausgestellt am 10. September 1928, lautend auf den Schuldner Theodor Weber-Kolbitsch, geb. 1906, in Raat-Windlach, lastend an 1. Pfandstelle als Gesamtpfandrecht auf den Liegenschaften Parz.-Nr. 62 (ca. 5,50 a Streuwiesen im Endberg) und Parz.-Nr. 60 (ca. 28,83 a Streuwiesen im Endberg), konstituiert GP Bd. 24/234.
- Inhaberschuldbrief über Fr. 2000.–, ausgestellt am 28. Mai 1927, lautend auf die Schuldner Robert und Theodor Weber, in Raat-Stadel, lastend an 1. Pfandstelle auf der Liegenschaft Parz.-Nr. 213 (ca. 52,08 a Streuwiesen im Schlatt), konstituiert GP Bd. 24/36.
- Kaufschuldbrief über Fr. 60.–, ausgestellt am 9. Juli 1880 auf Fr. 180.–, am 12. März 1886 reduziert auf Fr. 60.–, ursprünglich lautend auf Rudolf Gut, Heinrichen, Schulmeisters, Windlach, später auf Friedrich Vogel, Heinrichen Sohn, in Windlach und seit 14. Oktober 1924 auf Emil Vogel-Spätti, 1887, von Stadel, zuletzt wohnhaft gewesen in Windlach, lastend an 1. Pfandstelle auf ca. 8 a Reben im Saal, zugunsten ursprünglich Leihkasse Schöfflißdorf in Regensberg, konstituiert Windlach Bd. 7/125.
- Schuldbrief von Fr. 150.–, ausgestellt am 17. Januar 1894, ursprünglich lautend auf Friedrich Vogel, Heinrichen, a. Schulgtverwalter, Windlach, später auf Emil Vogel-Spätti, 1887, von Stadel, zuletzt wohnhaft gewesen in Windlach, lastend an 1. Pfandstelle auf ca. 12 a von Grundstück Mel.-Parz.-Nr. 710.03, zugunsten ursprünglich Johannes Lee, zum Kaufhaus, Glattfelden, konstituiert Windlach Bd. 9/16.
- Kaufschuldbrief über Fr. 220.–, ausgestellt am 8. April 1886, ursprünglich lautend auf Friedrich Vogel, Heinrichen Sohn in Windlach, später auf Emil Vogel-Spätti, 1887, von Stadel, zuletzt wohnhaft gewesen in Windlach, lastend an 2. Pfandstelle auf ca. 8 a Reben in Saal, ursprünglich zugunsten Geschwister Jacob, Carolina, Felix, Anna Elisabeth, Heinrich, Emil und Emma Gut, Rudolphen sel., von Windlach, konstituiert Windlach Bd. 8/167.
- Kaufschuldbrief über Fr. 1965.–, ausgestellt am 28. Juli 1891 zugunsten Jakob Briner, Johannesen, von Windlach, wohnhaft in Aussersihl, bevormundet, lautend auf den Schuldner Heinrich Volkart, Gemeinderath, Heinrichen sel., in Windlach, lastend an 1. Pfandstelle auf der Liegenschaft Kat. Nr. 1193, GRBl. 651, nämlich 60,40 a Wald und Wiese im Mutenrain, konstituiert GP Windlach Bd. 8/526.
- Kaufschuldbrief über Fr. 150.–, ausgestellt am 6. November 1891, ursprünglich lautend auf Johann Rudolf Wintsch, Bierbrauer in Stadel, seit 29. Februar 1908, Heinrich Bucher, 1879, lastend an 1. Pfandstelle auf 4 a Reben im Kreuzacker, ursprünglich zugunsten Jakob Wüst, Johannesen sel., Wagner, in Stadel, konstituiert Stadel Bd. 15/525.
- Schuldbrief über Fr. 420.–, ausgestellt am 9. März 1897, lautend ursprünglich auf den Schuldner Johannes Wirth, 1849, Johannesen im Emperg-Raat, zugunsten der Gebrüder Johannes und Kaspar Bretschger, beide in Freienstein, lastend an 1. Pfandstelle auf der Liegenschaft Mel.-Parz.-Nr. 375.70 (ca. 13,50 a Waldung in der Endberghalde), konstituiert GP Raat Bd. 16/265. (1955)

8157 Dielsdorf, 1. Dezember 1988

Die Gerichtsssekretärin:
Elsener

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Amtliche Streichung im Schiffsregister, Einstellung eines Kraftlos-erklärungsverfahrens, Motorfrachtschiff «Insula», Reg. Nr. 909, Eigentümer: Motorschiff Insula Basel AG, in Basel. Das Verfahren betreffend Kraftloserklärung des Schiffsbriefes ist infolge Auffindens des Schiffsbriefes eingestellt worden. (A 3102)

4001 Basel, 23. September 1988

Schiffsregisteramt Basel

Aufnahme im Schiffsregister. Motorboot «Nörd 2», Reg. Nr. 1512, Eigentümer: Hans Ruedi Achermann, in Littau LU. (A 3101)

4001 Basel, 24. November 1988

Schiffsregisteramt Basel

Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Wasmer Adrian Remy, geb. 1962, gew. Matrose, von Hochdorf LU, in Rohr wohnhaft gewesen, gestorben am 15. November 1988.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Rohr AG.

Frist bis 3. Januar 1989.

(A 3089*)

5000 Aarau, 24. November 1988

Gerichtspräsidium Aarau

Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Hausmann-Moser Rudolf, geb. 1923, von Schafisheim, in Lenzburg wohnhaft gewesen, gestorben am 17. Oktober 1988.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Lenzburg.

Frist bis 3. Januar 1989.

(A 3114*)

5600 Lenzburg, 1. Dezember 1988

Der Gerichtspräsident

Ankündigung gemäss Art. 66 HRegV

Das Konkursverfahren über die

Elpro Sicherheitstechnik GmbH, in Luzern, ist mangels Aktiven eingestellt und mangels Leistung eines Kostenvorschusses als geschlossen erklärt worden.

Die Löschung der Gesellschaft wird vollzogen, falls deren Vertreter nicht bis zum 27. Dezember 1988 begründete Einsprache gegen diese Ankündigung beim unterzeichneten Handelsregisteramt erheben.

(A 3112)

6002 Luzern, 25. November 1988

Handelsregisteramt
des Kantons Luzern

Ankündigung gemäss Art. 66 HRegV

Das Konkursverfahren über die

DCI Holding GmbH, in Luzern, ist mangels Aktiven eingestellt und mangels Leistung eines Kostenvorschusses als geschlossen erklärt worden.

Die Löschung der Gesellschaft wird vollzogen, falls deren Vertreter nicht bis zum 27. Dezember 1988 begründete Einsprache gegen diese Ankündigung beim unterzeichneten Handelsregisteramt erheben.

(A 3113)

6002 Luzern, 25. November 1988

Handelsregisteramt
des Kantons Luzern

Litscher Hansjörg AG., Amriswil

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Firma Hansjörg Litscher AG, mit Sitz in Amriswil, vom 28. November 1988 hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 500 000.– auf Fr. 100 000.– herabzusetzen. Die Herabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 400 Namenaktien und Rückzahlung von Fr. 400 000.–.

Gläubiger, die im Sinne von Art. 733 OR Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, haben ihre Forderungen innerhalb der Frist von 2 Monaten seit der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich am Sitz der Gesellschaft, Weinfelderstrasse 4, 8580 Amriswil, anzumelden: (A 3073*)

8580 Amriswil, 29. November 1988

Litscher Hansjörg AG, Amriswil

Wita Import GmbH in Liquidation, Bachenbühlach

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. November 1988 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Heiny Rudolf Schupp, Hohrütstrasse 30, 8302 Kloten, anzumelden. (A 3105*)

8302 Kloten, 23. November 1988

Der Liquidator:
Heiny Rudolf Schupp

Elektrizität AG (EAG) – Electricité SA (EAG), Bern

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlungen der Elektrizität AG (EAG) – Electricité SA (EAG) sowie der Lehen & Lutiger AG, in Bern, beide vom 14. Juni 1985, haben die Fusion der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 OR beschlossen.

Die Elektrizität AG (EAG) – Electricité SA (EAG) ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind demzufolge auf dem Wege der Universalzession auf die Lehen & Lutiger AG, die in Lutiger Elektrizität AG (Lutiger Electricité SA) abgeändert worden ist, übergegangen.

Den Gläubigern der Elektrizität AG (EAG) – Electricité SA (EAG) wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden ohne weiteres auf die Lutiger Elektrizität AG (Lutiger Electricité SA) übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Direktion der Lutiger Elektrizität AG (Lutiger Electricité SA), in Bern, Marktasse 22, anzumelden. (A 3091*)

3011 Bern, 24. November 1988

Elektrizität AG (EAG)
Electricité SA (EAG)
Der Verwaltungsrat

Cooperativa Costruzioni Biasca in liquidazione, Biasca

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 913, 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 25 giugno 1987 la società ha deciso il suo scioglimento e la sua liquidazione.

I creditori della società sono invitati a insinuare i loro crediti, conformemente agli art. 742 e 745 CO, entro 30 giorni dalla terza pubblicazione. Le notifiche devono essere spedite alla società, presso Ennio Bianchi, via ai Grotti, 6710 Biasca. (A 3116*)

6710 Biasca, 28 novembre 1988

Bianchi Ennio

Immobilien-gesellschaft Wimo AG in Liq., Binningen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 18. November 1987 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Willy Monigatti, Greifengasse 23, 4056 Basel, anzumelden. (A 3106*)

4056 Basel, 24. November 1988

Der Liquidator:
Willy Monigatti

Response Communications AG (SA) (Ltd.) in Liquidation, Cham

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. November 1988 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich beim Liquidator, Herrn Edmond N. Burke, Schaffhauserstrasse 351, Postfach 8268, 8050 Zürich, anzumelden. (A 3107*)

8050 Zürich, 24. November 1988

Der Liquidator

Tinkepo S.A., in liquidazione, Chiasso

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 24 novembre 1988, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti per iscritto entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 3103*)

6830 Chiasso, 24 novembre 1988

Il liquidatore:
Dott. Elbio Gada
corso San Gottardo 72, 6830 Chiasso

Cinécustodia AG in Liq., Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. November 1988 hat die Cinécustodia AG, mit Sitz in Chur, ihre Auflösung beschlossen und ist in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Dr. Max Bubb, Martinsplatz 8, 7002 Chur, anzumelden. (A 3117*)

7002 Chur, 22. November 1988

Der Liquidator

TRI Verwaltungs GmbH in Liquidation, Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die TRI Verwaltungs GmbH hat anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. November 1988 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma TRI Verwaltungs GmbH in Liquidation durchgeführt.

Allfällige noch nicht abgeforderte Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist anzumelden.

Die Anmeldung hat an den Liquidator, Dr. Christoph Hoffmann, Stampfenbachstrasse 85, 8035 Zürich, zu erfolgen. (A 3074*)

8035 Zürich, 29. November 1988

Der Liquidator

Kirtes Finanz AG in liquidazione, Coira

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assemblea del 24 novembre 1988, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti per iscritto entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 3104³)

6830 Chiasso, 24 novembre 1988

Il liquidatore:
Dott. Alessandro Villa
corso San Gottardo 72, 6830 Chiasso

Musicor SA, Crans/Lens

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 9 avril 1987, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société, 3963 Crans/Lens, le Fleuron 17. (A 3092³)

3963 Crans, 24 novembre 1988

La liquidatrice:
Denise Jacquin Brugger

Hok Int Services S.A. en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, tenue le 25 novembre 1988, a décidé la dissolution de la société et sa liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 25 février 1989, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice Multifiduciaire Fribourg S.A. de contrôle et de management, rue Faucigny 5, 1700 Fribourg. (A 3108³)

1700 Fribourg, 25 novembre 1988

La liquidatrice

Ardonia S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 novembre 1988, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation, à l'attention de Henri Paccaud, liquidateur à l'adresse suivante: «Allied Services SA», rue des Alpes 9. (A 3034³)

1201 Genève, 24 novembre 1988

Le liquidateur

Graco International SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 novembre 1988 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai de 3 mois à compter de la troisième publication en mains de M. Alen Bittiner, c/o Fiduciaire Ofor, Genève, place Saint-Gervais 1. (A 3118³)

1201 Genève, 28 novembre 1988

La liquidatrice

Hôtel des Voyageurs et Brasserie Kronenbourg SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 25 novembre 1988.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours dès la troisième publication du présent avis en mains du liquidateur, M. Luc-Edouard Riethauser, Genève, rue du Mont-de-Sion 8. (A 3119³)

1206 Genève, 28 novembre 1988

Le liquidateur

IAP Independent Artists Productions S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 23 novembre 1988 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains de la liquidatrice, Fides, avenue de Champel 8c, case postale 395, 1211 Genève 12, jusqu'au 31 décembre 1988, sous peine de forclusion. (A 3076³)

1211 Genève 12, 23 novembre 1988

La liquidatrice

Janca S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 5 octobre 1988 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Jean-Albert Schmid, c/o Fiduciaire J.-A. Schmid, rue de Chantepoulet 21, 1201 Genève. (A 3077³)

1201 Genève, 23 novembre 1988

Le liquidateur

Pelco S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 5 octobre 1988 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur: Maurice Chapuis, rue du Rhône 60, 1204 Genève. (A 3120³)

1204 Genève, 24 novembre 1988

Le liquidateur:
Maurice Chapuis

Soredia Société de représentation de diamants S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 23 novembre 1988 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains de la liquidatrice, Fides, avenue de Champel 8c, case postale 395, 1211 Genève 12, jusqu'au 31 décembre 1988, sous peine de forclusion. (A 3075³)

1211 Genève 12, 23 novembre 1988

La liquidatrice

TAG Oeuvres d'Art SA, Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 17 novembre 1988, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 5 000 000.-, à fr. 500 000.-, par remboursement à un actionnaire à concurrence de fr. 3 021 773.- et par suite de pertes à concurrence de fr. 1 478 227.-, et annulation de 4500 actions de fr. 1000.-, au porteur.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, dans un délai de 2 mois, à dater de la troisième publication du présent avis, produire leurs créances auprès de la société Neutra Fiduciaire, Genève, boulevard des Philosophes 15, et exiger d'être désintéressés ou garantis. (A 3078³)

1205 Genève, 23 novembre 1988

TAG Oeuvres d'Art SA:
Le conseil d'administration

Genfo AG, Glarus

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäß Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 25. November 1988 die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 19 000 000.- auf Fr. 1 500 000.- beschlossen.

Den Gläubigern wird hiermit bekanntgegeben, dass sie innert 2 Monaten nach der dritten Veröffentlichung dieser Bekanntmachung unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung bei der Genfo AG, Spielhof 3, 8750 Glarus, verlangen können. (A 3109³)

8750 Glarus, 25. November 1988

Der Verwaltungsrat

Alfa System AG, in Liquidation, Kerzers

Liquidations-Schuldenruf gemäß Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. November 1988 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung an den Liquidator, Jürg Hagmann, c/o Jaggi Treuhand AG, Casinoplatz 2, 3011 Bern, anzumelden. (A 3093³)

3011 Bern, 24. November 1988

Der Liquidator

Goldfinger S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 novembre 1988 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature, d'ici au 31 décembre 1988.

Les créances doivent être adressées à la liquidatrice, Servan Fiduciaire Lausanne S.A., Lausanne, place de la Gare 10. (A 3079³)

1003 Lausanne, 23 novembre 1988

Goldfinger S.A. en liquidation
La liquidatrice:
Servan Fiduciaire Lausanne S.A.

Corsi & Partners Underwriting Agencies SA in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

Eventuali creditori sono diffidati a notificare i propri crediti al signor Pagnamenta Carlo, via Maggio 13, Lugano-Cassarate, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 3094²)

6900 Lugano, 29 novembre 1988

Il liquidatore

Côte d'Or (Suisse) SA in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 22 novembre 1988 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità di quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro 30 giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate c/o il liquidatore, signor Rodolfo Schmid, corso Elvezia 16, 6900 Lugano. (A 3081³)

6900 Lugano, 29 novembre 1988

Il liquidatore

Finestate Invest S.A. in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 16 novembre 1988 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti per iscritto entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 3080³)

6900 Lugano, 22 novembre 1988

Il liquidatore:
Niccolò Lucchini,
via Pretorio 7, 6901 Lugano

La Cavette SA en liquidation, Marin

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 novembre 1988 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

En conséquence, les créanciers et ayants droit éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main du liquidateur, M. Jean-Pierre Müller, c/o Gerfico SA, rue du Bassin 14, 2001 Neuchâtel. (A 3121³)

2001 Neuchâtel, 1er décembre 1988

Le liquidateur

W. H. Felber Automobiles S.A. en liquidation, Morges

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 8 novembre 1988 a décidé de la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en main du liquidateur: Gino Ley, Château de Bonmont, 1261 Chésereux... (A 3095²)

1261 Chésereux, 22 novembre 1988

Le liquidateur

Crocodile (Europe) Ltd [Crocodile (Europe) S.A.] [Crocodile (Europe) A.G.], Neuchâtel

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 novembre 1988 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit, en mains du liquidateur, M. Luc Meylan, rue de la Treille 3, 2001 Neuchâtel, dans un délai expirant le 31 janvier 1989. (A 3115²)

2001 Neuchâtel, 25 novembre 1988

Le liquidateur:
Luc Meylan

Handels-Diskont, Aktiengesellschaft, Reiden

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Oktober 1988 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin, Gewerbe-Treuhand Luzern, Eichwaldstrasse 13, 6002 Luzern, anzumelden. (A 3082²)

6002 Luzern, 29. November 1988

Gewerbe-Treuhand, Luzern

Skilifte Gantrisch Gurnigel AG, in Liquidation, Rüeggisberg

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. November 1988 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung an die Liquidatorin v. Grafenried AG Treuhand, Marktgass-Passage 3, 3011 Bern, anzumelden. (A 3096²)

3011 Bern, 24. November 1988

Die Liquidatorin

S.I. La Rosée Sierre SA, Sierre

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

La S.I. La Rosée Sierre SA, de siège à Sierre, a décidé sa liquidation en assemblée générale du 11 octobre 1988. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: S.I. La Rosée Sierre SA en liquidation.

Tous les créanciers de la société, y compris ceux qui le seraient en vertu d'un cautionnement, sont invités à faire valoir leurs réclamations auprès du liquidateur, M. Armand Favre, de St-Luc, domicilié Petit-Chasseur 27, 1950 Sion, dans le délai d'une année à partir de la présente publication, qui est répétée trois fois dans la Feuille officielle du suisse du commerce et dans le Bulletin officiel du canton du Valais. (A 3083²)

1950 Sion, 23 novembre 1988

S.I. La Rosée Sierre SA
en liquidation

Itsu-Befestigungstechnik AG, Steinhausen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. November 1988 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich bei der Liquidatorin der Gesellschaft, der Treuhand von Flüe AG, Grienbachstrasse 17, 6301 Zug, anzumelden. (A 3122²)

6312 Steinhausen, 28. November 1988

Die Liquidatorin:
Treuhand von Flüe AG

Bopp-Bugnon Goldleisten- und Rahmenfabrik AG, Villmergen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Durch Beschluss der Generalversammlung vom 8. November 1988 hat die Bopp-Bugnon Goldleisten- und Rahmenfabrik AG, in Villmergen, ihre Auflösung beschlossen. Sie ist somit in Liquidation getreten. Als einziger Liquidator mit Einzelunterschrift wurde Dr. iur. Andreas Höchli, Fürsprecher, Sonnengut 4, 5620 Bremgarten, bezeichnet.

Die Gläubiger dieser Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, im Sinne von Art. 742/3/5 OR ihre Ansprüche innert Jahresfrist, d. h. bis zum 30. November 1989, beim unterzeichneten Liquidator anzumelden. (A 3110²)

5620 Bremgarten, 25. November 1988

Bopp-Bugnon Goldleisten- und
Rahmenfabrik AG in Liquidation
Der Liquidator:
Dr. iur. Andreas Höchli, Fürsprecher

Maspero Videotechnik in Liq., Wädenswil

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. November 1988 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung an den Liquidator Gerber Treuhand, Fiorhofstrasse 14, 8820 Wädenswil, anzumelden. (A 3111²)

8820 Wädenswil, 25. November 1988

Der Liquidator

Exglobal AG in Liquidation, Wallisellen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. November 1988 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung an die Liquidatorin, D. Merki, Schmittenackerstrasse 8, 8304 Wallisellen, anzumelden. (A 3084²)

8304 Wallisellen, 23. November 1988

Die Liquidatorin

Centrans AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. November 1988 die Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation des Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Josef Schwerzmann, Baarerstrasse 10, 6300 Zug, anzumelden. (A 3085²)

6300 Zug, 22. November 1988

Der Liquidator

Lacer AG, in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 24. November 1988 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit mit Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Legatrust AG, Gotthardstrasse 18, 6300 Zug, anzumelden. (A 3097²)

6300 Zug, 24. November 1988

Die Liquidatorin:
Legatrust AG

Morinell AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. November 1988 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form beim Liquidator der Gesellschaft, Anton Baumeler, Aegeri- strasse 24, 6300 Zug, anzumelden. (A 3098²)

6300 Zug, 24. November 1988

Der Liquidator

Zunft Haus Oberwil AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 23. November 1988 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation schriftlich und mit Begründung bei den Liquidatoren der Gesellschaft, Unter-Altstadt 3, 6300 Zug, anzumelden. (A 3099²)

6300 Zug, 23. November 1988

Die Liquidatoren

Rjtinki AG in liquidazione, Zugo

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 10 novembre 1988 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro 3 mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società presso il liquidatore, signor Pierre Cheseaux, chemin du Frêne 9, 1004 Losanna. (A 3124²)

1004 Losanna, 1° dicembre 1988

Il liquidatore:
Pierre Cheseaux

Vinhanfi AG in liquidazione, Zugo

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 10 novembre 1988 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro 3 mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società presso il liquidatore, signor Pierre Cheseaux, chemin du Frêne 9, 1004 Losanna. (A 3123²)

1004 Losanna, 1° dicembre 1988

Il liquidatore:
Pierre Cheseaux

Finvestag AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. November 1988 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form an die Visura Treuhand-Gesellschaft, Entfelderstrasse 5, 5000 Aarau, einzureichen. (A 3086²)

5000 Aarau, 16. November 1988

Finvestag AG
Die Liquidatorin

Pantraco AG in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. November 1988 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Herrn lic. iur. & oec. Rudolf Ehrbar, Weinbergstrasse 79, 8035 Zürich, anzumelden. (A 3100²)

8035 Zürich, 23. November 1988

Der Liquidator

Publicity and Car Rental Ltd. in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Oktober 1988 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Publicity and Car Rental Ltd. in Liquidation, c/o Mythen Treuhand- und Verwaltungs AG, Splügenstrasse 9, 8002 Zürich, anzumelden. (A 3125²)

8002 Zürich, 24. November 1988

Mythen
Treuhand- und Verwaltungs AG

Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen – Enregistrements et renouvellements – Registrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 21. März 1988

P & V Halas Pty. Limited
3rd Floor, Marlborough House
61 Marlborough Street
Surry Hills (Neu-Süd Wales, Australien)



SEASOLLY

Behldungsartikel einschliesslich Schwimm- und Gymnastikbekleidung und Schuhwaren.
Int. Kl. 25

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. März 1988

Elcoma AG
Zürcherstrasse 137
8952 Schlitten

NETLAN

Computer und Zuhörgeräte, soweit in Klasse 9 enthalten, sowie elektronische Geräte.
Int. Kl. 9

Die Marke wird schwarz und rot ausgeführt.

Date de dépôt: 28 mars 1988

Octocom Systems, Inc.
255 Ballardvale Street
Wilmington (Massachusetts, USA)

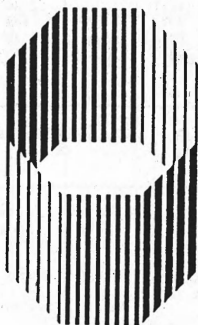


Appareils et instruments scientifiques, électriques et électroniques (compris dans la classe 9); appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son et des images; appareils pour le traitement de l'information (ordinateurs), logiciels; équipements et installations pour la transmission de données et pour la télécommunication.
Cl. int. 9

Fabrikation et commerce.

Date de dépôt: 28 mars 1988

Octocom Systems, Inc.
255 Ballardvale Street
Wilmington (Massachusetts, USA)

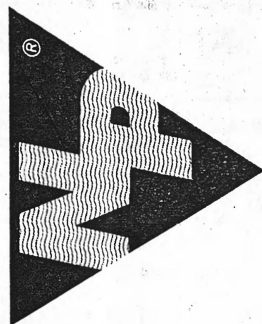


Appareils et instruments scientifiques, électriques et électroniques (compris dans la classe 9); appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son et des images; appareils pour le traitement de l'information (ordinateurs), logiciels; équipements et installations pour la transmission de données et pour la télécommunication.
Cl. int. 9

Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 5. April 1988

Neckerplast AG
Dorfstrasse
9126 Necker



Präzisionskunststoff-Spritz- und -Pressteile aus Thermoplast und Duroplast (Halbfabrikate).
Int. Kl. 17

Fabrikation.

Die Marke wird blau und weiss auf rotem Grund ausgeführt.

Data del deposito: 30 settembre 1988

Royal Plastic S.A.
Via Industria
6826 Riva San Vitale



Mobili da campeggio e da giardino, giochi e giocattoli appartenenti alla classe 28, tutti tali prodotti di provenienza svizzera.
Cl. int. 20, 28

Fabbricazione e commercio.

Hinterlegungsdatum: 18. April 1988

Mazda Motor Corporation
3-1, Shinchi, Fuchu-ko
Aki-gun (Hiroshima-ken, Japan)



Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 239057. Schutzfrist ab 16. April 1988.

Motorgetriebene Landfahrzeuge, deren Teile und Zubehör, nämlich Überzüge für Sitze und Lenkräder, Vorhänge für Autofenster, Schutzkappen für Autos; Motoren für Landfahrzeuge, deren Teile und Zubehör, soweit in Klasse 12 enthalten.
Int. Kl. 12, 22

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1988

Rothmans of Pall Mall Limited
Kreuzstrasse 26
8008 Zürich



Rohr und verarbeiteter Tabak; Raucherartikel; Zündhölzer.
Int. Kl. 34

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 25. April 1988

Stidpack Export AG
Grienbachstrasse 11
6300 Zug

ecoform

Thermofolien, Kunst-Stoff-Verpackungsmaterial in Rollen, sowie Hüllen- und Tütenform.
Int. Kl. 16

Fabrikation und Handel.

364576

Hinterlegungsdatum: 13. August 1988

Etalissement Weick
22, avenue Luserna
1203 Genf

MEDINATUR

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 352603. Schutzfrist ab 13. August 1988.

Abdunstvorrichtungen zur Raumluftbeeinflussung. Inhalatoren für Produkte der Para-Medizin und Aromatherapie.
Int. Kl. 10, 11

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 30 août 1988

Burns Holding SA
2926 Boncourt



AMERICAN BLEND



Tabac, brut ou manufacturé, cigarettes, cigares, tabac de pipe, tabac à chiquer, tabac à priser; articles pour fumeurs; aluminettes.
Cl. int. 34

Fabrication et commerce.

La marque est exécutée en rouge, bleu, doré, noir et blanc.

Hinterlegungsdatum: 5. September 1988

Varybond Chemie AG
Industriestrasse
9469 Haag (Rheinthal)



Klebstoff für gewerbliche Zwecke; Fettenfernungsmittel, Dichtungsmaterial.
Int. Kl. 1, 3, 17

Fabrikation.

364581

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Ordonnance

sur les droits de douane applicables aux marchandises provenant de l'AELE et des CE (Ordonnance sur le libre-échange)

Modification du 23 novembre 1988

Le Conseil fédéral suisse arrête:

I

L'annexe à l'ordonnance du 28 mars 1973 sur le libre-échange est modifiée conformément à l'appendice ci-après.

II

La présente modification entre en vigueur le 1er janvier 1989.

30 novembre 1988

Au nom du Conseil fédéral suisse
Le président de la Confédération: Stich
Le chancelier de la Confédération: Buser

Appendice

No du tarif	Taux pour les produits			No du tarif	Taux pour les produits		
	CE				CE		
	1	2	AELE		1	2	AELE
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
0106.0090			1)	0405.0010			exempt
0203.1100			2)	0501.0000	10)		exempt
2100			2)	0502.1000/	10)		exempt
0208.9000			3)	9000			exempt
0301.1000			4)	0503.0010/	10)		exempt
9990			exempt	0090			exempt
0302.1200			exempt	0504.0090			exempt
1900			4)	0505.1010/			exempt
2100/				9090	-10)		
6500			exempt	0506.1000			exempt
6990			exempt	9000	10)		exempt
7000			5)	0507.1000/			exempt
0303.1000			exempt	9000	10)		exempt
2200			exempt	0508.0010/			exempt
2900			4)	0090	10)		exempt
3100/				0509.0000	10)		exempt
7500			exempt	0510.0000	10)		exempt
7700/				0511.9100			11)
7800			exempt	9900			12)
7990			exempt	0603.1011/			exempt
8000			5)	1012			exempt
0304.1090			exempt	0604.1010			exempt
2020/				9100/			exempt
2090			exempt	9910			exempt
9090			exempt	0702.0000			ex. 13)
0305.1000			exempt	0703.1090			exempt
2000			6)	2000			exempt
3010			7)	0709.6011			exempt
3090/				6090			exempt
4200			exempt	0710.4000	em	1.90+em	em
4910			7)	0712.2000			exempt
4990/				9010			14)
5100			exempt	9090			15)
5910			7)	0802.5000			exempt
5990/				9000			16)
6300			exempt	0810.1000			ex. 13)
6910			7)	0903.0000			exempt
6990			exempt	0904.1100/			exempt
0306.1100				2090			exempt
0307.9900			exempt	1209.1100/			
0403.1010	em ⁸⁾	1.90+em	em ⁹⁾	1900			17)
1020	100.---	100.---	100.---	2100/			
				2900/			exempt

No du tarif	Taux pour les produits			No du tarif	Taux pour les produits		
	CE				CE		
	1	2	AELE		1	2	AELE
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
1901.2083	em	1.90+em	em	1905.9020	32. --	32. --	exempt
2091/		3.80		9092	em	5.10+em	em
2092	40)	+em ³⁹⁾	em	9093/		11.40	
2093/		3.80		9095	em	+em	em
2099	em	+em	em	2001.9021	em	1.90+em	em
9051/		3.80		2002.9010	10)		41)
9052	em	+em	em	9021			exempt
9061/				2004.9012			exempt
9067	10)		em	9022			exempt
9071/		8.30		9023	em	1.90+em	em
9075	em	+em	em	2005.2011/			
9081/		1.90		2012	em	1.90+em	em
9082	38)	+em ³⁹⁾	em	7010/			
9089	em	1.90+em	em	7090			exempt
9091/		3.80		8000	em	1.90+em	em
9092	40)	+em ³⁹⁾	em	2008.1110	em	8.30+em	em
9093/		3.80		2000			42)
9096	em	+em	em	9100	exempt	exempt	exempt
9099	exempt	exempt	exempt	9993	em	1.90+em	em
1902.1100/		-.57		2101.1010	10)		170. --
1900	em	+em	em	1090	em	8.30+em	em
2000/		8.30		2010	10)		exempt
3000	em	+em	em	2090	em	8.30+em	em
4010	em	-.57+em	em	3000	43)	44)	45)
4090	em	8.30+em	em	2102.1090			exempt
1903.0000	2. --	2. --	2. --	2000	46)	47)	exempt
1904.1000	20. --	20. --	exempt	3000	10)		exempt
9020	24. --	24. --	exempt	2103.1000	exempt	48)	exempt
9090	em	8.30+em	em	2000	exempt	48)	exempt
1905.1010		2.80+em	em	3010	10)		exempt
1020/		11.40		3090	10)		exempt
3019	em	+em	em	9000	exempt	48)	exempt
3021	em	5.10+em	em	2104.1000	exempt	16.60	exempt
3022	em	11.40	em	2000	10)		49)
		+em		2105.0000	50)	50)	51)
4010	em	5.10+em	em	2106.1011	em	8.30+em	em
4021/		11.40		1019	exempt	8.30	exempt
4029	em	+em	em	9010	10)		exempt
9011/				9021/		22.80	
9012	em	em	em	9023	em	+em	em
9013/		2.80		9024	exempt	22.80	exempt
9019	em	+em	em	9030	20. --	39.95	exempt

No du tarif	Taux pour les produits			No du tarif	Taux pour les produits		
	CE				CE		
	1	2	AELE		1	2	AELE
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
1209.3000/ 9100 9900			17) 18)	1518.0010 0091 0099	10) 32)		25) exempt exempt
1211.1010/ 2090 9010/ 9090			exempt 19)	1519.1100/ 1200 1300	10) exempt	33)	exempt exempt
1212.2000 9910 9990			exempt exempt 20)	1910/ 2000 3000	10) 34)		exempt exempt exempt
1301.1000 2000 9010/ 9090	10)		exempt exempt	1520.1000/ 9000	10)		exempt
1302.1100/ 1900 2010/ 2020 2090 3100 3210/ 3900	10)		exempt exempt exempt 21) 22)	1521.1091/ 9020 1522.0000 1602.2010 1603.0000 1604.1100/ 1605.9000 1702.5000 9010 1704.1010/ 1030	10) 10) 36) em		exempt exempt exempt 7.80 +em em
1401.1000/ 1403.9000 1404.1000 2010/ 2090 9000	10) 10) 10) exempt exempt 10)		exempt exempt exempt exempt	9010/ 9031 9032 9041/ 9093 1803.1000/ 1805.0000 1806.1010/ 1020 2011/ 2019 2091/ 9029 1901.1011/ 1013 1021/ 1022 2081/ 2082	em 10) 10) em em 10) em		

No du tarif	Taux pour les produits			No du tarif	Taux pour les produits		
	CE		AELE		CE		AELE
	1	2			1	2	
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
2106.9040	em	8.30+em	em	2701.1100/			
9081/	em	8.30+em	em	2706.0000	exempt	exempt	exempt
9096	em	8.30+em	em	2708.1000/	exempt	exempt	exempt
9099	exempt	exempt	exempt	2000	exempt	exempt	exempt
2201.1000	10)		exempt	2712.1000/	exempt	exempt	exempt
9000			exempt	2716.0000	exempt	exempt	exempt
2202.1000	6.40 ¹⁰⁾	6.40	exempt	2801.1000/	exempt	exempt	exempt
9012	10)		52)	2851.0000	exempt	exempt	exempt
9013	10)		53)	2901.1019	exempt	exempt	exempt
9090	6.40 ¹⁰⁾	6.40	exempt	1099	exempt	exempt	exempt
2203.0010	6. --	7.71 ⁵⁴⁾	55)	2190	exempt	exempt	exempt
	10 ⁵⁴⁾			2290	exempt	exempt	exempt
0020	3.50	4.54 ⁵⁴⁾	55)	2390	exempt	exempt	exempt
	10 ⁵⁴⁾			2419	exempt	exempt	exempt
0031	6. --	7.90 ⁵⁴⁾	55)	2429	exempt	exempt	exempt
	10 ⁵⁴⁾			2912	exempt	exempt	exempt
0039	8. --	10.28	55)	2919	exempt	exempt	exempt
	10 ⁵⁴⁾	54)		2999	exempt	exempt	exempt
2205.1010	exempt	exempt	exempt	2902.1190	exempt	exempt	exempt
1020	exempt	23.75	exempt	1990	exempt	exempt	exempt
9010	exempt	exempt	exempt	2090	exempt	exempt	exempt
9020	exempt	23.75	exempt	3090	exempt	exempt	exempt
2207.1000/				4190	exempt	exempt	exempt
2000	10)		exempt	4290	exempt	exempt	exempt
2208.1000	10)		exempt	4390	exempt	exempt	exempt
2011	10)		exempt	4490/			
2021	10)		exempt	5000	exempt	exempt	exempt
5019	10)		exempt	6090	exempt	exempt	exempt
5029	10)		exempt	7090	exempt	exempt	exempt
9090	56)	57)	exempt	9090	exempt	exempt	exempt
2301.1000/				2903.1100/			
2000			exempt	2904.9000	exempt	exempt	exempt
2307.0000			exempt	2905.1190	exempt	exempt	exempt
2309.1010			exempt	1290	exempt	exempt	exempt
1020			exempt	1300	exempt	exempt	exempt
9040			exempt	1490	exempt	exempt	exempt
2402.1000/				1590	exempt	exempt	exempt
2403.9930	10)		exempt	1690/			
2501.0010/				1700	exempt	exempt	exempt
2530.9000	exempt	exempt	exempt	1990	exempt	exempt	exempt
2601.1100				2190	exempt	exempt	exempt
2621.0000	exempt	exempt	exempt	2290	exempt	exempt	exempt

No du tarif	Taux pour les produits			No du tarif	Taux pour les produits		
	1	2	AELE		1	2	AELE
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
2905.2990/	exempt	exempt	exempt	3306.9010/	exempt	exempt	exempt
4200	em	em	em	9090	exempt	exempt	exempt
4300	em	em	em	3307.1000/	exempt	21.85	exempt
4400/	exempt	exempt	exempt	3000	exempt	exempt	exempt
5000	exempt	exempt	exempt	4100/	exempt	exempt	exempt
2906.1100/	exempt	exempt	exempt	9090	exempt	exempt	exempt
2908.9090	exempt	exempt	exempt	3401.1100/	exempt	exempt	exempt
2909.1100	exempt	exempt	exempt	3407.0000	exempt	exempt	exempt
1990	exempt	exempt	exempt	3501.9000	58)	59)	60)
2090	exempt	exempt	exempt	3502.1000	exempt	exempt	exempt
3090	exempt	exempt	exempt	9000	61)	61)	exempt
4100	exempt	exempt	exempt	3503.0000/	exempt	exempt	exempt
4290	exempt	exempt	exempt	3504.0000	exempt	exempt	exempt
4390	exempt	exempt	exempt	3505.1000	62)	62)	62)
4490	exempt	exempt	exempt	2000	4.80	4.80	4.80
4990	exempt	exempt	exempt	3506.1000/	exempt	exempt	exempt
5090	exempt	exempt	exempt	3507.9000	exempt	exempt	exempt
6090	exempt	exempt	exempt	3601.0000/	exempt	exempt	exempt
2910.1000/	exempt	exempt	exempt	3606.9090	exempt	exempt	exempt
2924.2900	exempt	exempt	exempt	3701.1000/	exempt	exempt	exempt
2925.1100	exempt	10.64	exempt	3705.9000	exempt	exempt	exempt
1900/	exempt	exempt	exempt	3706.1010	exempt	exempt	exempt
2000	exempt	exempt	exempt	9010	exempt	exempt	exempt
2926.1000/	exempt	exempt	exempt	3707.1000/	exempt	exempt	exempt
2928.0000	exempt	exempt	exempt	9000	exempt	exempt	exempt
2929.1000	exempt	exempt	exempt	3801.1000/	exempt	exempt	exempt
9010	exempt	10.64	exempt	3811.2900	exempt	exempt	exempt
9090	exempt	exempt	exempt	3811.9090/	exempt	exempt	exempt
2930.1000/	exempt	exempt	exempt	3813.0000	exempt	exempt	exempt
2942.0000	exempt	exempt	exempt	3814.0090/	exempt	exempt	exempt
3001.1000/	exempt	exempt	exempt	3816.0000	exempt	exempt	exempt
3006.6000	exempt	exempt	exempt	3817.1090	exempt	exempt	exempt
3101.0000/	exempt	exempt	exempt	2090	exempt	exempt	exempt
3105.9000	exempt	exempt	exempt	3818.0000/	exempt	exempt	exempt
3201.1000/	exempt	exempt	exempt	3823.9020	exempt	exempt	exempt
3215.9000	exempt	exempt	exempt	3823.9090	exempt	exempt	exempt
3301.1100/	exempt	exempt	exempt	3901.1000/	exempt	exempt	exempt
2920	exempt	exempt	exempt	3911.9000	exempt	exempt	exempt
2990/	exempt	13.87	exempt	3912.1100/	exempt	exempt	exempt
3000	exempt	exempt	exempt	2000	exempt	exempt	exempt
9000	exempt	exempt	exempt	3100	exempt	1.71	exempt
3302.1000/	exempt	exempt	exempt	3900/	exempt	exempt	exempt
9000	exempt	exempt	exempt	9000	exempt	exempt	exempt
3303.0000/	exempt	exempt	exempt				
3306.1000	exempt	exempt	exempt				

No du tarif	Taux pour les produits			No du tarif	Taux pour les produits		
	1	2	AELE		1	2	AELE
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
4501.1000/			exempt	4901.1000/	exempt	exempt	exempt
9090			exempt	4909.0000	exempt	exempt	exempt
4502.0000/	exempt	exempt	exempt	4910.0010	exempt	exempt	exempt
4504.9000	exempt	exempt	exempt	0090	exempt	13.30	exempt
4601.1000	exempt	exempt	exempt	4911.1010/	exempt	exempt	exempt
2000	exempt	5.32	exempt	1090	exempt	exempt	exempt
9100	exempt	6.08	exempt	9100	exempt	21.66	exempt
9900	exempt	exempt	exempt	9900	exempt	exempt	exempt
4602.1000/	exempt	exempt	exempt	5001.0000/	exempt	exempt	exempt
9000	exempt	exempt	exempt	5006.0000	exempt	exempt	exempt
4701.0000/	exempt	exempt	exempt	5007.1000/	exempt	exempt	exempt
4707.9000	exempt	exempt	exempt	9020	exempt	exempt	exempt
4801.0000/	exempt	exempt	exempt	9030	exempt	152. --	exempt
4803.0090	exempt	exempt	exempt	5101.1100/	exempt	exempt	exempt
4804.1100	exempt	1.52	exempt	5110.0090	exempt	exempt	exempt
1900/	exempt	exempt	exempt	5111.1100	exempt	112.80	exempt
5900	exempt	exempt	exempt	1900/	exempt	exempt	exempt
4805.1000	exempt	exempt	exempt	9000	exempt	exempt	exempt
4809.9000	exempt	exempt	exempt	5112.1110	exempt	exempt	exempt
4810.1100/	exempt	5.51	exempt	1190	exempt	112.80	exempt
1200	exempt	1910/	exempt	2010	exempt	exempt	exempt
2100/	exempt	exempt	exempt	2090	exempt	98. --	exempt
9900	exempt	exempt	exempt	3010/	exempt	exempt	exempt
4811.1000/	exempt	exempt	exempt	9090	exempt	exempt	exempt
4817.3000	exempt	7.41	exempt	5113.0000	exempt	exempt	exempt
4818.1000	exempt	exempt	exempt	5201.0010/	exempt	exempt	exempt
2000/	exempt	exempt	exempt	5204.2000	exempt	exempt	exempt
4819.1000	exempt	6.08	exempt	5205.1110	exempt	8.55	exempt
2000/	exempt	exempt	exempt	1190	exempt	19.95	exempt
6000	exempt	exempt	exempt	1210	exempt	8.55	exempt
4820.1000/	exempt	exempt	exempt	1290	exempt	19.95	exempt
4000	exempt	exempt	exempt	1310	exempt	10.92	exempt
5000	exempt	9.31	exempt	1390	exempt	22.32	exempt
9000	exempt	exempt	exempt	1410	exempt	10.92	exempt
4821.1000/	exempt	exempt	exempt	1490	exempt	22.32	exempt
4822.9000	exempt	exempt	exempt	1510	exempt	13.77	exempt
4823.1100/	exempt	exempt	exempt	1590	exempt	25.17	exempt
6000	exempt	exempt	exempt	2110	exempt	8.55	exempt
7000	exempt	11.78	exempt	2190	exempt	19.95	exempt
9010/	exempt	exempt	exempt	2210	exempt	8.55	exempt
9090	exempt	exempt	exempt				

No du tarif	Taux pour les produits			No du tarif	Taux pour les produits		
	1	2	AELE		1	2	AELE
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
3913.1000/	exempt	exempt	exempt	4202.3210	exempt	132.40	exempt
3920.9900	exempt	exempt	exempt	3290/	exempt	exempt	exempt
3921.1100/	exempt	exempt	exempt	9000	exempt	exempt	exempt
1900	exempt	6.65	exempt	4203.1000/	exempt	exempt	exempt
9000	exempt	exempt	exempt	2100	exempt	81.70	exempt
3922.1000/	exempt	exempt	exempt	2900	exempt	exempt	exempt
9000	exempt	exempt	exempt	3000/	exempt	exempt	exempt
3923.1000	exempt	exempt	exempt	4000	exempt	exempt	exempt
2100	exempt	9.31	exempt	4204.0000/	exempt	exempt	exempt
2900	exempt	7.03	exempt	4206.9000	exempt	exempt	exempt
3000	exempt	exempt	exempt	4301.1000/	exempt	exempt	exempt
4000/	exempt	exempt	exempt	4303.9000	exempt	exempt	exempt
9000	exempt	exempt	exempt	4304.0000	exempt	50.35	exempt
3924.1000/	exempt	exempt	exempt	4401.1010/	exempt	exempt	exempt
9000	exempt	exempt	exempt	4406.9000	exempt	exempt	exempt
3925.1000/	exempt	exempt	exempt	4407.1011/	exempt	exempt	exempt
2000	exempt	7.03	exempt	2210	exempt	1.90	exempt
3000	exempt	exempt	exempt	2290	exempt	exempt	exempt
9000	exempt	exempt	exempt	2310/	exempt	exempt	exempt
3926.1000/	exempt	exempt	exempt	9910	exempt	exempt	exempt
9000	exempt	exempt	exempt	9990	exempt	1.90	exempt
4001.1000/	exempt	exempt	exempt	4408.1000/	exempt	exempt	exempt
4015.9000	exempt	exempt	exempt	9000	exempt	exempt	exempt
4016.1000	exempt	2.09	exempt	4409.1000	exempt	3.42	exempt
9100	exempt	exempt	exempt	2000	exempt	exempt	exempt
9200/	exempt	exempt	exempt	4410.1000/	exempt	exempt	exempt
9900	exempt	exempt	exempt	9000	exempt	exempt	exempt
4017.0010/	exempt	exempt	exempt	4411.1100	exempt	exempt	exempt
0090	exempt	exempt	exempt	1900	exempt	1.71	exempt
4101.1000/	exempt	exempt	exempt	2100/	exempt	exempt	exempt
4103.9000	exempt	exempt	exempt	9900	exempt	exempt	exempt
4104.1000	exempt	31.35	exempt	4412.1100/	exempt	exempt	exempt
2100/	exempt	exempt	exempt	1910	exempt	exempt	exempt
3900	exempt	exempt	exempt	1990	exempt	2.85	exempt
4105.1100/	exempt	exempt	exempt	2100	exempt	exempt	exempt
4111.0000	exempt	exempt	exempt	2900/	exempt	exempt	exempt
4201.0000	exempt	exempt	exempt	9100	exempt	2.85	exempt
4202.1100	exempt	exempt	exempt	9910/	exempt	exempt	exempt
1200	exempt	18.52	exempt	9990	exempt	exempt	exempt
1900/	exempt	exempt	exempt	4413.0000/	exempt	exempt	exempt
2100	exempt	exempt	exempt	4414.0000	exempt	exempt	exempt
2210	exempt	132.40	exempt	4415.1000	exempt	3.04	exempt
2290/	exempt	exempt	exempt	2000	exempt	3.42	exempt
3100	exempt	exempt	exempt	4416.0000/	exempt	exempt	exempt
				4421.9000	exempt	exempt	exempt

No du tarif	Taux pour les produits			No du tarif	Taux pour les produits		
	1	2	ARLE		1	2	ARLE
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
5205.2290	exempt	19.95	exempt	5206.2210	exempt	8.55	exempt
2310	exempt	10.92	exempt	2290	exempt	19.95	exempt
2390	exempt	22.32	exempt	2310	exempt	10.92	exempt
2410	exempt	10.92	exempt	2390	exempt	22.32	exempt
2490	exempt	22.32	exempt	2410	exempt	10.92	exempt
2510	exempt	13.77	exempt	2490	exempt	22.32	exempt
2590	exempt	25.17	exempt	2510	exempt	13.77	exempt
3110	exempt	13.30	exempt	2590	exempt	25.17	exempt
3190	exempt	24.70	exempt	3110	exempt	13.30	exempt
3210	exempt	13.77	exempt	3190	exempt	24.70	exempt
3290	exempt	25.17	exempt	3210	exempt	13.77	exempt
3310	exempt	14.25	exempt	3290	exempt	25.17	exempt
3390	exempt	25.65	exempt	3310	exempt	14.25	exempt
3410	exempt	15.20	exempt	3390	exempt	25.65	exempt
3490	exempt	26.60	exempt	3410	exempt	15.20	exempt
3511	exempt	14.25	exempt	3490	exempt	26.60	exempt
3512	exempt	30.40	exempt	3510	exempt	20.90	exempt
3590	exempt	32.30	exempt	3590	exempt	32.30	exempt
4110	exempt	13.30	exempt	4110	exempt	13.30	exempt
4190	exempt	24.70	exempt	4190	exempt	24.70	exempt
4210	exempt	13.77	exempt	4210	exempt	13.77	exempt
4290	exempt	25.17	exempt	4290	exempt	25.17	exempt
4310	exempt	14.25	exempt	4310	exempt	14.25	exempt
4390	exempt	25.65	exempt	4390	exempt	25.65	exempt
4410	exempt	14.25	exempt	4410	exempt	15.20	exempt
4490	exempt	26.60	exempt	4490	exempt	26.60	exempt
4511	exempt	14.25	exempt	4510	exempt	20.90	exempt
4519	exempt	30.40	exempt	4590	exempt	32.30	exempt
4590	exempt	32.30	exempt	5207.1000/ 9000	exempt	49.87	exempt
5206.1110	exempt	8.55	exempt	5208.1100	exempt	31.92	exempt
1190	exempt	19.95	exempt	1200	exempt	29.92	exempt
1210	exempt	8.55	exempt	1300	exempt	30.78	exempt
1290	exempt	19.95	exempt	1900	exempt	32.77	exempt
1310	exempt	10.92	exempt	2100	exempt	47.31	exempt
1390	exempt	22.32	exempt	2200	exempt	40.75	exempt
1410	exempt	10.92	exempt	2300	exempt	42.75	exempt
1490	exempt	22.32	exempt	2900	exempt	47.88	exempt
1510	exempt	13.77	exempt	3100	exempt	49.87	exempt
1590	exempt	25.17	exempt	3200	exempt	45.31	exempt
2110	exempt	8.55	exempt	3300	exempt	45.88	exempt
2190	exempt	19.95	exempt				

No du tarif	Taux pour les produits			No du tarif	Taux pour les produits		
	CE		AELÉ		CE		AELÉ
	1	2			1	2	
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
5208.3900	exempt	48.73	exempt	5211.1100	exempt	25.08	exempt
4100	exempt	49.87	exempt	1200	exempt	26.22	exempt
4200	exempt	46.17	exempt	1900	exempt	31.06	exempt
4300	exempt	47.02	exempt	2100	exempt	38.47	exempt
4900	exempt	50.44	exempt	2200	exempt	41.89	exempt
5100	exempt	54.15	exempt	2900	exempt	47.02	exempt
5200	exempt	49.02	exempt	3100	exempt	41.32	exempt
5300	exempt	49.30	exempt	3200	exempt	42.46	exempt
5900	exempt	50.73	exempt	3900	exempt	47.02	exempt
5209.1100	exempt	25.08	exempt	4100	exempt	41.32	exempt
1200	exempt	26.22	exempt	4200/			
1900	exempt	31.06	exempt	4300	exempt	42.46	exempt
2100	exempt	38.47	exempt	4900	exempt	47.02	exempt
2200	exempt	41.89	exempt	5100	exempt	42.75	exempt
2900	exempt	47.02	exempt	5200	exempt	43.89	exempt
3100	exempt	41.32	exempt	5900	exempt	49.02	exempt
3200	exempt	42.46	exempt	5212.1100	exempt	32.77	exempt
3900	exempt	47.02	exempt	1200	exempt	47.88	exempt
4100	exempt	41.32	exempt	1300	exempt	48.73	exempt
4200/				1400	exempt	50.44	exempt
4300	exempt	42.46	exempt	1500	exempt	50.73	exempt
4900	exempt	47.02	exempt	2100	exempt	31.06	exempt
5100	exempt	42.75	exempt	2200/			
5200	exempt	43.89	exempt	2400	exempt	47.02	exempt
5900	exempt	49.02	exempt	2500	exempt	49.02	exempt
5210.1100	exempt	30.21	exempt	5301.1000/			
1200	exempt	30.78	exempt	3000			exempt
1900	exempt	32.77	exempt	5302.1000/			
2100	exempt	41.61	exempt	9000			exempt
2200	exempt	42.75	exempt	5303.1000/			
2900	exempt	47.88	exempt	5308.9000	exempt	exempt	exempt
3100	exempt	45.60	exempt	5309.1100/			
3200	exempt	45.88	exempt	1900	exempt	exempt	exempt
3900	exempt	48.73	exempt	2100	exempt	26.22	exempt
4100	exempt	46.45	exempt	2900	exempt	exempt	exempt
4200	exempt	47.02	exempt	5310.1000/			
4900	exempt	50.44	exempt	5311.0000	exempt	exempt	exempt
5100	exempt	49.02	exempt	5401.1000/			
5200	exempt	49.30	exempt	2000	exempt	exempt	exempt
5900	exempt	50.73	exempt				

No du tarif	Taux pour les produits			No du tarif	Taux pour les produits		
	CE		AELÉ		CE		AELÉ
	1	2			1	2	
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
5513.2100/				5516.1400			
2900	exempt	exempt	exempt	2100	exempt	62.70	exempt
3100	exempt	72.67	exempt	2200	exempt	59.85	exempt
3200/				2300	exempt	60.99	exempt
3900	exempt	exempt	exempt	2400/			
4100	exempt	72.67	exempt	3400	exempt	exempt	exempt
4200/				4100	exempt	31.35	exempt
4300	exempt	exempt	exempt	4200	exempt	59.85	exempt
4900	exempt	72.67	exempt	4300	exempt	60.99	exempt
5514.1100/				4400	exempt	62.70	exempt
1900	exempt	exempt	exempt	9100	exempt	exempt	exempt
2100/				9200	exempt	59.85	exempt
2900	exempt	68.40	exempt	9300	exempt	60.99	exempt
3100/				9400	exempt	exempt	exempt
4900	exempt	72.67	exempt	5601.1000	exempt	exempt	exempt
5515.1110				2100/			
1120	exempt	55.86	exempt	2900	exempt	4.75	exempt
1130/				3000	exempt	exempt	exempt
1140	exempt	72.67	exempt	5602.1000	exempt	10.64	exempt
1210	exempt	exempt	exempt	2100	exempt	exempt	exempt
1220	exempt	68.40	exempt	2900/			
1230/				9000	exempt	10.64	exempt
1240	exempt	72.67	exempt	5603.0000	exempt	5.13	exempt
1310	exempt	exempt	exempt	5604.1000/			
1320	exempt	68.40	exempt	5605.0000	exempt	exempt	exempt
1330/				5606.0010	exempt	exempt	exempt
1340	exempt	72.67	exempt	0090	exempt	50.16	exempt
1910	exempt	55.86	exempt	5607.1010/			
1920	exempt	68.40	exempt	1090	exempt	exempt	exempt
1930/				2100/			
9220	exempt	exempt	exempt	2900	exempt	13.30	exempt
9230	exempt	72.67	exempt	3000	exempt	16.72	exempt
9240	exempt	exempt	exempt	4100/			
9910	exempt	55.86	exempt	5000	exempt	30.40	exempt
9920	exempt	68.40	exempt	9000	exempt	24.51	exempt
9930/				5608.1100	exempt	27.55	exempt
9940	exempt	exempt	exempt	1900	exempt	94.30	exempt
5516.1100				9000	exempt	34.58	exempt
1200	exempt	31.35	exempt	5609.0000	exempt	17.48	exempt
1200	exempt	59.85	exempt	5701.1000/			
1300	exempt	60.99	exempt	9000	exempt	33.25	exempt

No du tarif	Taux pour les produits			No du tarif	Taux pour les produits		
	CE		AELÉ		CE		AELÉ
	1	2			1	2	
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
5402.1000/				5408.2400			
2000	exempt	16.53	exempt	3100	exempt	132.40	exempt
3100	exempt	28.50	exempt	3200	exempt	91.20	exempt
3200	exempt	26.70	exempt	3300	exempt	114. --	exempt
3300	exempt	28.50	exempt	3400	exempt	132.40	exempt
3900	exempt	exempt	exempt	5501.1000/	exempt	exempt	exempt
4100/				5504.9000	exempt	exempt	exempt
4900	exempt	14.82	exempt	5505.1000	exempt	3.04	exempt
6100/				2000	exempt	1.33	exempt
6900	exempt	25.08	exempt	5506.1000/	exempt	exempt	exempt
5403.1000/				5507.0000	exempt	exempt	exempt
5406.2000	exempt	exempt	exempt	5508.1000	exempt	23.56	exempt
5407.1000/				2000	exempt	exempt	exempt
3000	exempt	109.10	exempt	5509.1100/	exempt	exempt	exempt
4100	exempt	91.20	exempt	2100	exempt	exempt	exempt
4200	exempt	114. --	exempt	2200	exempt	12.54	exempt
4300	exempt	136.80	exempt	3100/	exempt	exempt	exempt
4400	exempt	152.40	exempt	3200	exempt	exempt	exempt
5100	exempt	91.20	exempt	4100	exempt	10.45	exempt
5200	exempt	114. --	exempt	4200/	exempt	exempt	exempt
5300	exempt	exempt	exempt	5310	exempt	exempt	exempt
5400	exempt	152.40	exempt	5320	exempt	12.54	exempt
6010	exempt	91.20	exempt	5910/	exempt	exempt	exempt
6020	exempt	114. --	exempt	9920	exempt	exempt	exempt
6030	exempt	136.80	exempt	5510.1100	exempt	7.60	exempt
6040	exempt	152.40	exempt	1200/	exempt	exempt	exempt
7100	exempt	91.20	exempt	9020	exempt	exempt	exempt
7200	exempt	114. --	exempt	5511.1000	exempt	53.20	exempt
7300	exempt	136.80	exempt	2000/	exempt	exempt	exempt
7400	exempt	152.40	exempt	3000	exempt	exempt	exempt
8100	exempt	exempt	exempt	5512.1100	exempt	exempt	exempt
8200	exempt	114. --	exempt	1910	exempt	68.40	exempt
8300	exempt	136.80	exempt	1920/	exempt	72.67	exempt
8400	exempt	exempt	exempt	1930	exempt	exempt	exempt
9100	exempt	exempt	exempt	2100	exempt	exempt	exempt
9200	exempt	114. --	exempt	2910	exempt	68.40	exempt
9300	exempt	136.80	exempt	2920/	exempt	exempt	exempt
9400	exempt	152.40	exempt	9930	exempt	exempt	exempt
5408.1000	exempt	92.80	exempt	5513.1100	exempt	55.86	exempt
2100	exempt	68.40	exempt	1200/	exempt	exempt	exempt
2200	exempt	91.20	exempt	1900	exempt	exempt	exempt
2300	exempt	114. --	exempt				

No du tarif	Taux pour les produits			No du tarif	Taux pour les produits		
	CE		AELÉ		CE		AELÉ
	1	2			1	2	
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
5702.1000/ 2000 3100/ 3200 3900 4100/ 4200 4900 5100/ 5200 5900 9100/ 9200 9900	exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt	exempt 23.75 18.24 23.75 18.24 17.48 14.44 17.48 14.44 22.80 18.24	exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt	5808.1000 9010 9090 5809.0000 5810.1000/ 9100 9210 9220 9900 5811.0000 5901.1000/ 5902.9000 5903.1000/ 9000 5904.1000/ 9200	exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt	32.68 45.60 exempt 45.60 exempt 61.75 53.20 exempt exempt exempt exempt 14.06 exempt exempt exempt	exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt
5703.1000/ 3000 9000	exempt exempt exempt	22.80 18.24 10.64	exempt exempt exempt	5905.0000 5906.1000 9100 9900	exempt exempt exempt exempt	40.66 exempt 38.76 exempt	exempt exempt exempt exempt
5704.1000/ 9000	exempt exempt	20.71 121. --	exempt exempt	5907.0000/ 5909.0000 5910.0000 5911.1000/ 9000	exempt exempt exempt exempt exempt	exempt exempt 38. -- exempt exempt	exempt exempt exempt exempt exempt
5705.0000 5801.1000/ 2600 3100/ 3600 9000	exempt exempt exempt exempt exempt exempt	exempt exempt exempt 121. -- exempt exempt	exempt exempt exempt exempt exempt exempt	6001.1000 2100 2200 2900/ 9100 9200 9900	exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt	78. -- 38.19 111.10 exempt exempt 111.10 exempt 42.18	exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt
5802.1100 1900 2000/ 3000	exempt exempt exempt exempt	26.79 exempt exempt exempt	exempt exempt exempt exempt	6002.1000/ 3000 4100 4200 4300 4900 9100 9200 9300 9900	exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt	78. -- exempt exempt 36.48 111.70 exempt 88. -- 36.48 111.70 149.50	exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt
5803.1000/ 9000 5804.1010/ 3000	exempt exempt exempt exempt	exempt exempt exempt exempt	exempt exempt exempt exempt				
5805.0000 5806.1000 2000 3100 3200 3900 4000	exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt	47.50 84.70 59.85 exempt 85.80 37.24 81.40	exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt				
5807.1000/ 9000	exempt exempt	exempt exempt	exempt exempt				

No du tarif	Taux pour les produits			No du tarif	Taux pour les produits		
	CE		AELE		CE		AELE
	1	2			1	2	
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
6101.1000/				6104.5900	exempt	183.70	exempt
2000	exempt	exempt	exempt	6100	exempt	exempt	exempt
3000	exempt	171. --	exempt	6200	exempt	64.12	exempt
9000	exempt	222.30	exempt	6300	exempt	171. --	exempt
6102.1000	exempt	171. --	exempt	6900	exempt	183.70	exempt
2000	exempt	64.12	exempt	6105.1000	exempt	exempt	exempt
3000	exempt	171. --	exempt	2000	exempt	166.60	exempt
9000	exempt	exempt	exempt	9000	exempt	exempt	exempt
6103.1100/				6106.1000	exempt	exempt	exempt
1200	exempt	171. --	exempt	2000	exempt	171. --	exempt
1910	exempt	64.12	exempt	9000	exempt	172.30	exempt
1990	exempt	183.70	exempt	6107.1100/	exempt	exempt	exempt
2100	exempt	171. --	exempt	9900	exempt	exempt	exempt
2200	exempt	64.12	exempt	6108.1100	exempt	166.60	exempt
2300/				1910/			
3200	exempt	exempt	exempt	3100	exempt	exempt	exempt
3300	exempt	171. --	exempt	3200	exempt	166.60	exempt
3900	exempt	183.70	exempt	3900/			
4100	exempt	171. --	exempt	9900	exempt	exempt	exempt
4200	exempt	64.12	exempt	6109.1000	exempt	exempt	exempt
4300	exempt	171. --	exempt	9000	exempt	156.70	exempt
4900	exempt	183.70	exempt	6110.1000/			
6104.1100/				2000	exempt	exempt	exempt
1200	exempt	exempt	exempt	3000	exempt	171. --	exempt
1300	exempt	171. --	exempt	9010	exempt	exempt	exempt
1900	exempt	183.70	exempt	9090	exempt	222.30	exempt
2100	exempt	171. --	exempt	6111.1000/			
2200	exempt	exempt	exempt	2000	exempt	exempt	exempt
2300	exempt	171. --	exempt	3000	exempt	171. --	exempt
2900	exempt	183.70	exempt	9000	exempt	exempt	exempt
3100	exempt	171. --	exempt	6112.1100	exempt	64.12	exempt
3200	exempt	exempt	exempt	1200	exempt	171. --	exempt
3300	exempt	171. --	exempt	1900	exempt	172.30	exempt
3900	exempt	183.70	exempt	2010	exempt	exempt	exempt
4100	exempt	171. --	exempt	2090	exempt	171. --	exempt
4200	exempt	exempt	exempt	3100/			
4300/				3910	exempt	exempt	exempt
4400	exempt	171. --	exempt	3990	exempt	171. --	exempt
4900	exempt	222.30	exempt	4100/			
5100	exempt	171. --	exempt	4990	exempt	exempt	exempt
5200	exempt	exempt	exempt	6113.0000/			
5300	exempt	171. --	exempt	6114.9000	exempt	exempt	exempt

No du tarif	Taux pour les produits			No du tarif	Taux pour les produits		
	CE		ARLE		CE		ARLE
	1	2			1	2	
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
6204.3310	exempt	334.80	exempt	6207.1100	exempt	exempt	exempt
3390	exempt	357.60	exempt	1900	exempt	205.20	exempt
3911/				2100	exempt	79.80	exempt
3919	exempt	exempt	exempt	2200	exempt	205.20	exempt
3991	exempt	406. --	exempt	2900	exempt	exempt	exempt
3999	exempt	428.80	exempt	9100	exempt	76.90	exempt
4110/				9210	exempt	exempt	exempt
4290	exempt	exempt	exempt	9220	exempt	279.30	exempt
4310	exempt	334.80	exempt	9900	exempt	exempt	exempt
4390	exempt	357.60	exempt	6208.1110	exempt	216.60	exempt
4410/				1190	exempt	262.20	exempt
4919	exempt	exempt	exempt	1910			
4991	exempt	517.20	exempt	1990	exempt	exempt	exempt
4999	exempt	540. --	exempt	2110	exempt	82.60	exempt
5100	exempt	exempt	exempt	2190	exempt	128.20	exempt
5210	exempt	94. --	exempt	2210	exempt	216.60	exempt
5290	exempt	131.10	exempt	2290	exempt	262.20	exempt
5300	exempt	340.50	exempt	2910	exempt	456. --	exempt
5910	exempt	564.30	exempt	2990	exempt	501.60	exempt
5920/				9111	exempt	exempt	exempt
6100	exempt	exempt	exempt	9199	exempt	128.20	exempt
6210	exempt	94. --	exempt	9190	exempt	162.40	exempt
6290	exempt	131.10	exempt	9210	exempt	246.40	exempt
6300	exempt	340.50	exempt	9290	exempt	280.60	exempt
6910	exempt	550. --	exempt	9910			
6920/				9990	exempt	exempt	exempt
6990	exempt	exempt	exempt	6209.1000	exempt	165.30	exempt
6205.1000	exempt	122.50	exempt	2000	exempt	exempt	exempt
2000	exempt	79.80	exempt	3000	exempt	339.10	exempt
3000/				9010	exempt	exempt	exempt
9090	exempt	exempt	exempt	9090	exempt	430.30	exempt
6206.1010	exempt	exempt	exempt	6210.1000	exempt	246.60	exempt
1090	exempt	570. --	exempt	2000	exempt	75.52	exempt
2010/				3010	exempt	exempt	exempt
3011	exempt	exempt	exempt	3090	exempt	131.10	exempt
3019	exempt	128.20	exempt	4000	exempt	75.52	exempt
3090	exempt	151. --	exempt	5010	exempt	exempt	exempt
4010	exempt	323.40	exempt	5090	exempt	131.10	exempt
4090	exempt	346.20	exempt	6211.1110/			
9011/				1210	exempt	exempt	exempt
9090	exempt	exempt	exempt	1290	exempt	279.30	exempt

No du tarif	Taux pour les produits			No du tarif	Taux pour les produits		
	CE				CE		
	1	2	AELÉ		1	2	AELÉ
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
6115.1100/				6203.1100	exempt	exempt	exempt
1200	exempt	168.10	exempt	1200	exempt	285.--	exempt
1910/				1910/			
1990	exempt	exempt	exempt	2200	exempt	exempt	exempt
2000	exempt	223.60	exempt	2300	exempt	285.--	exempt
9100/				2910	exempt	exempt	exempt
9200	exempt	exempt	exempt	2990	exempt	226.50	exempt
9310	exempt	225.10	exempt	3100/			
9320	exempt	182.40	exempt	3200	exempt	exempt	exempt
9900	exempt	68.40	exempt	3300	exempt	285.--	exempt
6116.1000/				3910/			
9100	exempt	exempt	exempt	4100	exempt	exempt	exempt
9200	exempt	76.--	exempt	4200	exempt	75.52	exempt
9300	exempt	197.60	exempt	4300	exempt	285.--	exempt
9900	exempt	exempt	exempt	4910/			
6117.1010/				4990	exempt	exempt	exempt
9010	exempt	exempt	exempt	6204.1110/			
9090	exempt	171.--	exempt	1290	exempt	exempt	exempt
6201.1100/				1310	exempt	334.80	exempt
1200	exempt	exempt	exempt	1390	exempt	357.60	exempt
1300	exempt	283.50	exempt	1911/			
1910/				1919	exempt	exempt	exempt
9200	exempt	exempt	exempt	1991	exempt	406.--	exempt
9300	exempt	283.50	exempt	1999	exempt	428.80	exempt
9910	exempt	exempt	exempt	2110/			
9990	exempt	243.60	exempt	2211	exempt	exempt	exempt
6202.1100/				2219	exempt	128.20	exempt
1290	exempt	exempt	exempt	2290	exempt	151.--	exempt
1300	exempt	327.70	exempt	2310	exempt	334.80	exempt
1911/				2390	exempt	357.60	exempt
1919	exempt	exempt	exempt	2911/			
1990	exempt	530.10	exempt	2919	exempt	exempt	exempt
9100	exempt	exempt	exempt	2991	exempt	406.--	exempt
9210	exempt	94.--	exempt	2999	exempt	428.80	exempt
9290	exempt	exempt	exempt	3110/			
9300	exempt	327.70	exempt	3190	exempt	exempt	exempt
9911/				3211	exempt	91.20	exempt
9919	exempt	exempt	exempt	3219	exempt	exempt	exempt
9990	exempt	530.10	exempt	3290	exempt	151.--	exempt

No du tarif	Taux pour les produits			No du tarif	Taux pour les produits		
	CE		AELE		CE		AELE
	1	2			1	2	
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
6211. 2010	exempt	112.50	exempt	6302. 5110	exempt	52.72	exempt
2090	exempt	322. --	exempt	5120	exempt	exempt	exempt
3100	exempt	exempt	exempt	5190	exempt	91.20	exempt
3200	exempt	75.52	exempt	5210/			
3300	exempt	283.50	exempt	5290	exempt	exempt	exempt
3900	exempt	243.60	exempt	5310	exempt	159.60	exempt
4100	exempt	exempt	exempt	5320/			
4210	exempt	94. --	exempt	5390	exempt	182.40	exempt
4290	exempt	exempt	exempt	5900/			
4300	exempt	327.70	exempt	6010	exempt	exempt	exempt
4910	exempt	exempt	exempt	6090	exempt	91.20	exempt
4990	exempt	547.20	exempt	9110/			
6212. 1000/				9210	exempt	exempt	exempt
9010	exempt	exempt	exempt	9290	exempt	94. --	exempt
9090	exempt	91.20	exempt	9300	exempt	165.30	exempt
6213. 1010/				9910/			
6215. 9000	exempt	exempt	exempt	9990	exempt	exempt	exempt
6216. 0010	exempt	152. --	exempt	6303. 1110/			
0090	exempt	24.70	exempt	1190	exempt	exempt	exempt
6217. 1010/				1210/			
9090	exempt	exempt	exempt	1290	exempt	171. --	exempt
6301. 1010/				1911/			
1090	exempt	exempt	exempt	9120	exempt	exempt	exempt
2000	exempt	85.50	exempt	9190	exempt	91.20	exempt
3000	exempt	exempt	exempt	9210	exempt	159.60	exempt
4000	exempt	155.20	exempt			90)	
9000	exempt	74.10	exempt	9220/			
6302. 1010/				9290	exempt	182.40	exempt
1090	exempt	exempt	exempt	9910	exempt	135.30	exempt
2100	exempt	54.15	exempt	9920	exempt	exempt	exempt
2200	exempt	166.60	exempt	9990	exempt	169.50	exempt
2900	exempt	exempt	exempt	6304. 1110	exempt	exempt	exempt
3110	exempt	51.30	exempt	1190	exempt	171. --	exempt
3190	exempt	91.20	exempt	1900	exempt	78.30	exempt
3210	exempt	159.60	exempt	9110	exempt	64.12	exempt
3290	exempt	182.40	exempt	9190	exempt	171. --	exempt
3911/				9210	exempt	52.72	exempt
3991	exempt	exempt	exempt	9290	exempt	91.20	exempt
3999	exempt	171. --	exempt	9310	exempt	exempt	exempt
4010	exempt	64.12	exempt	9390	exempt	182.40	exempt
4090	exempt	171. --	exempt	9910	exempt	135.30	exempt

No du tarif	Taux pour les produits			No du tarif	Taux pour les produits		
	CE		AELR		CE		AELR
	1	2			1	2	
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
6305.1000	exempt	4.18	exempt	6404.1100/			
2000	exempt	exempt	exempt	2000	exempt	57. --	exempt
3100/				6405.1000/			
3900	exempt	114. --	exempt	2000	exempt	exempt	exempt
9000	exempt	57. --	exempt	9010	exempt	38. --	exempt
6306.1100/				9090	exempt	exempt	exempt
1900	exempt	exempt	exempt	6406.1000/			
2100/				9990	exempt	exempt	exempt
2900	exempt	24.70	exempt	6501.0000/			
3100/				6503.0000	exempt	exempt	exempt
3900	exempt	exempt	exempt	6504.0000	exempt	30.97	exempt
4100/				6505.1000	exempt	76. --	exempt
9900	exempt	24.70	exempt	9010	exempt	34.20	exempt
6307.1010	exempt	20.90	exempt	9090	exempt	43.70	exempt
1090	exempt	97.80	exempt	6506.1000/			
2010	exempt	exempt	exempt	9200	exempt	exempt	exempt
2090	exempt	106.40	exempt	9900	exempt	25.65	exempt
9010	exempt	24.70	exempt	6507.0000	exempt	exempt	exempt
9090	exempt	75.05	exempt	6601.1000	exempt	19. --	exempt
6308.0000	exempt	exempt	exempt	9100/			
6309.0000	exempt	50.35	exempt	9900	exempt	32.49	exempt
6310.1000/				6602.0000/			
9000	exempt	exempt	exempt	6603.9000	exempt	exempt	exempt
6401.1000/				6701.0000/			
9900	exempt	15.20	exempt	6704.9000	exempt	exempt	exempt
6402.1100/				6801.0000/			
9100	exempt	30.40	exempt	6815.9900	exempt	exempt	exempt
9900	exempt	exempt	exempt	6901.0000/			
6403.1100	exempt	42.75	exempt	6910.9000	exempt	exempt	exempt
1900	exempt	77.70	exempt	6911.1010/			
2000	exempt	85.50	exempt	1090	exempt	exempt	exempt
3000/				9000	exempt	7.22	exempt
5100	exempt	exempt	exempt	6912.0011/			
5910	exempt	68.40	exempt	0019	exempt	exempt	exempt
5991/				0090	exempt	4.37	exempt
5992	exempt	exempt	exempt	6913.1000	exempt	exempt	exempt
5993	exempt	85.50	exempt	9000	exempt	5.32	exempt
9100	exempt	57. --	exempt	6914.1000/			
9910	exempt	68.40	exempt	9099	exempt	exempt	exempt
9991	exempt	exempt	exempt	7001.0000/			
9992	exempt	57. --	exempt	7003.3000	exempt	exempt	exempt
9993	exempt	85.50	exempt				

No du tarif	Taux pour les produits			No du tarif	Taux pour les produits		
	CE		AELR		CE		AELR
	1	2			1	2	
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
7211.2920	exempt	1.90	exempt	7216.2110	exempt	1.42	exempt
3000	exempt	64)	exempt	2120	exempt	2.37	exempt
4100	exempt	65)	exempt	2210	exempt	1.42	exempt
4900	exempt	64)	exempt	2220	exempt	2.37	exempt
9000	exempt	66)	exempt	3110	exempt	-13	exempt
7212.1000	exempt	67)	exempt	3120	exempt	-95	exempt
2100/				3210	exempt	-13	exempt
3000	exempt	68)	exempt	3220	exempt	-95	exempt
4000	exempt	69)	exempt	3310	exempt	-13	exempt
5000	exempt	70)	exempt	3320	exempt	-95	exempt
6000	exempt	71)	exempt	4010	exempt	-13	exempt
7213.1010	exempt	2.37	exempt	4020	exempt	-95	exempt
1020	exempt	3.32	exempt	5010	exempt	-47	exempt
2010	exempt	2.37	exempt	5020	exempt	1.42	exempt
2020	exempt	3.32	exempt	6000	exempt	exempt	exempt
3110	exempt	2.37	exempt	9000	exempt	73)	exempt
3120	exempt	3.32	exempt	7217.1110	exempt	2.47	exempt
3910	exempt	2.37	exempt	1120/			
3920	exempt	3.32	exempt	3920	exempt	exempt	exempt
4110	exempt	2.37	exempt	7218.1000/			
4120	exempt	3.32	exempt	9000	exempt	exempt	exempt
4910	exempt	2.37	exempt	7219.1110	exempt	-13	exempt
4920	exempt	3.32	exempt	1120	exempt	-42	exempt
5010	exempt	2.37	exempt	1210	exempt	-23	exempt
5020	exempt	3.32	exempt	1220	exempt	-42	exempt
7214.1010/				1310	exempt	-32	exempt
1020	exempt	exempt	exempt	1320/			
2010	exempt	2.37	exempt	1420	exempt	-42	exempt
2020	exempt	3.32	exempt	2110	exempt	-13	exempt
2030	exempt	4.27	exempt	2120	exempt	-42	exempt
3010	exempt	2.37	exempt	2210	exempt	-23	exempt
3020	exempt	3.32	exempt	2220	exempt	-42	exempt
4010	exempt	2.37	exempt	2310	exempt	-32	exempt
4020	exempt	3.32	exempt	2320/			
5010	exempt	2.37	exempt	3500	exempt	-42	exempt
5020	exempt	3.32	exempt	9000	exempt	1.90	exempt
6010	exempt	2.37	exempt	7220.1110	exempt	1.42	exempt
6020	exempt	3.32	exempt	1120/			
7215.1000/				1210	exempt	1.90	exempt
4000	exempt	exempt	exempt	1220	exempt	2.37	exempt
9000	exempt	72)	exempt	2000	exempt	64)	exempt
7216.1010	exempt	1.42	exempt	9000	exempt	74)	exempt
1020	exempt	2.37	exempt				

No du tarif	Taux pour les produits			No du tarif	Taux pour les produits		
	CE		AELR		CE		AELR
	1	2			1	2	
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
7004.1000	exempt	exempt	exempt	7208.2310	exempt	-32	exempt
9000	exempt	-76	exempt	2320/			
7005.1000/				2420	exempt	-42	exempt
7009.9200	exempt	exempt	exempt	3110	exempt	1.42	exempt
7010.1000/				3120	exempt	2.37	exempt
9091	exempt	exempt	exempt	3210	exempt	-13	exempt
9099	exempt	3.80	exempt	3220	exempt	-42	exempt
7011.1000/				3310	exempt	-21	exempt
7018.9000	exempt	exempt	exempt	3320	exempt	-42	exempt
7019.1000/				3410	exempt	-32	exempt
9010	exempt	exempt	exempt	3420/			
9090	exempt	72.20	exempt	3520	exempt	-42	exempt
7020.0000	exempt	exempt	exempt	4110	exempt	1.42	exempt
7101.1000/				4120	exempt	2.37	exempt
7115.9030	exempt	exempt	exempt	4210	exempt	-13	exempt
7116.1000/				4220	exempt	-42	exempt
2010	exempt	exempt	exempt	4310	exempt	-21	exempt
2090	exempt	627. --	exempt	4320	exempt	-42	exempt
7117.1100/				4410	exempt	-32	exempt
7118.9030	exempt	exempt	exempt	4420/			
7201.1000/				4520	exempt	-42	exempt
4000	exempt	exempt	exempt	9000	exempt	1.90	exempt
7202.1100	exempt	-23	exempt	7209.1100/			
1900/				4400	exempt	-42	exempt
9300	exempt	exempt	exempt	9000	exempt	1.90	exempt
9910	exempt	-23	exempt	7210.1100/			
9920/				4900	exempt	1.42	exempt
9990	exempt	exempt	exempt	5000/			
7203.1000/				7000	exempt	1.90	exempt
7207.2000	exempt	exempt	exempt	9000	exempt	63)	exempt
7208.1110	exempt	-13	exempt	7211.1110	exempt	1.18	exempt
1120	exempt	-42	exempt	1120	exempt	1.90	exempt
1210	exempt	-23	exempt	1210	exempt	1.42	exempt
1220	exempt	-42	exempt	1220	exempt	1.90	exempt
1310	exempt	-32	exempt	1910	exempt	1.42	exempt
1320/				1920	exempt	1.90	exempt
1420	exempt	-42	exempt	2110	exempt	1.18	exempt
2110	exempt	-13	exempt	2120	exempt	1.90	exempt
2120	exempt	-42	exempt	2210	exempt	1.42	exempt
2210	exempt	-23	exempt	2220	exempt	1.90	exempt
2220	exempt	-42	exempt	2910	exempt	1.42	exempt

No du tarif	Taux pour les produits			No du tarif	Taux pour les produits		
	CE		AILE		CE		AILE
	1	2			1	2	
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
7221.0010	exempt	2.37	exempt	7227.2020	exempt	3.32	exempt
0020	exempt	3.32	exempt	9010	exempt	2.37	exempt
7222.1010	exempt	2.37	exempt	9020	exempt	3.32	exempt
1020	exempt	3.32	exempt	7228.1011	exempt	2.37	exempt
2000	exempt	exempt	exempt	1012	exempt	3.32	exempt
3000	exempt	72)	exempt	1020	exempt	2.47	exempt
4011/	exempt	75)	exempt	1090	exempt	76)	exempt
4014	exempt	exempt	exempt	2011	exempt	2.37	exempt
4020	exempt	73)	exempt	2012	exempt	3.32	exempt
4090	exempt	exempt	exempt	2020	exempt	exempt	exempt
7223.0011/	exempt	exempt	exempt	2090	exempt	76)	exempt
7224.9000	exempt	exempt	exempt	3010	exempt	2.37	exempt
7225.1011	exempt	-23	exempt	3020	exempt	3.32	exempt
1012/	exempt	-42	exempt	4010/	exempt	exempt	exempt
1014	exempt	1.42	exempt	4020	exempt	2.07	exempt
1090	exempt	-23	exempt	5000	exempt	72)	exempt
2011	exempt	-42	exempt	6000	exempt	77)	exempt
2012/	exempt	1.42	exempt	7011/	exempt	exempt	exempt
2014	exempt	-42	exempt	7014	exempt	exempt	exempt
2090	exempt	1.42	exempt	7020	exempt	exempt	exempt
3010	exempt	-23	exempt	7090	exempt	73)	exempt
3020	exempt	-42	exempt	8000	exempt	-47	exempt
4010	exempt	-23	exempt	7229.1011/	exempt	exempt	exempt
4020/	exempt	-42	exempt	9022	exempt	exempt	exempt
5000	exempt	1.42	exempt	7301.1000	exempt	-13	exempt
9000	exempt	1.42	exempt	2000	exempt	exempt	exempt
7226.1011	exempt	1.42	exempt	7302.1000	exempt	78)	exempt
1012/	exempt	1.90	exempt	2000	exempt	-28	exempt
1013	exempt	1.90	exempt	3000	exempt	exempt	exempt
1014	exempt	2.37	exempt	4000	exempt	79)	exempt
1090	exempt	66)	exempt	9000	exempt	80)	exempt
2011	exempt	1.42	exempt	7303.0000/	exempt	exempt	exempt
2012/	exempt	1.90	exempt	7309.0090	exempt	exempt	exempt
2013	exempt	2.37	exempt	7310.1000/	exempt	exempt	exempt
2014	exempt	74)	exempt	2100	exempt	exempt	exempt
2090	exempt	1.42	exempt	2900	exempt	5.32	exempt
9110	exempt	1.90	exempt	7311.0010/	exempt	exempt	exempt
9120	exempt	64)	exempt	0090	exempt	exempt	exempt
9900	exempt	74)	exempt	7312.1011	exempt	3.23	exempt
7227.1010	exempt	2.37	exempt	1012	exempt	4.56	exempt
1020	exempt	3.32	exempt	1021/	exempt	exempt	exempt
2010	exempt	2.37	exempt	9020	exempt	exempt	exempt
				7313.0000/	exempt	exempt	exempt
				7317.0090	exempt	exempt	exempt

No du tarif	Taux pour les produits			No du tarif	Taux pour les produits		
	CE	2	ARLE		CE	2	ARLE
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
7318.1100	exempt	exempt	exempt	7901.1100/	exempt	exempt	exempt
1210	exempt	3.99	exempt	7907.9020	exempt	exempt	exempt
1220	exempt	5.51	exempt	8001.1000/	exempt	exempt	exempt
1310/				8007.0020	exempt	exempt	exempt
1410	exempt	exempt	exempt	8101.1000/	exempt	exempt	exempt
1420	exempt	4.56	exempt	8113.0090	exempt	exempt	exempt
1510/				8201.1000/	exempt	exempt	exempt
2992	exempt	exempt	exempt	8215.9900	exempt	exempt	exempt
7319.1000/				8301.1000/	exempt	exempt	exempt
7322.9030	exempt	exempt	exempt	7000	exempt	exempt	exempt
7323.1000/				8302.1010/	exempt	exempt	exempt
9310	exempt	exempt	exempt	4910	exempt	exempt	exempt
9321	exempt	21.85	exempt	4990	exempt	13.87	exempt
9329/				5010/	exempt	exempt	exempt
9929	exempt	exempt	exempt	6090	exempt	exempt	exempt
7324.1010/				8303.0000	exempt	exempt	exempt
7326.9034	exempt	exempt	exempt	8304.0010	exempt	exempt	exempt
7401.1000/				0090	exempt	16.53	exempt
7407.2995	exempt	exempt	exempt	8305.1000/	exempt	exempt	exempt
7408.1110/				8306.3000	exempt	exempt	exempt
2131	exempt	exempt	exempt	8307.1000	exempt	4.18	exempt
2132	exempt	4.56	exempt	9000	exempt	exempt	exempt
2210/				8308.1000/	exempt	exempt	exempt
2932	exempt	exempt	exempt	8311.9000	exempt	exempt	exempt
7409.1110/				8401.1000/	exempt	exempt	exempt
1910	exempt	exempt	exempt	8406.9020	exempt	exempt	exempt
1920	exempt	14.63	exempt	8407.1000/	exempt	exempt	exempt
2110	exempt	exempt	exempt	3200	exempt	exempt	exempt
2120	exempt	14.63	exempt	3310	81)	81)	81)
2910/				3320	exempt	11.21	exempt
3110	exempt	exempt	exempt	3390	exempt	exempt	exempt
3120/				3410	81)	81)	81)
3910/				3420/	exempt	exempt	exempt
9020	exempt	exempt	exempt	9093	exempt	exempt	exempt
7410.1110/				8408.1010/	exempt	exempt	exempt
7419.9929	exempt	exempt	exempt	1020	exempt	exempt	exempt
7501.1000/				2010	82)	82)	82)
7508.0020	exempt	exempt	exempt	2020/	exempt	exempt	exempt
7601.1000/				9093	exempt	exempt	exempt
7616.9090	exempt	exempt	exempt	8409.1000/	exempt	exempt	exempt
7801.1000/				9111	exempt	exempt	exempt
7806.0020	exempt	exempt	exempt	9112	83)	83)	83)

No du tarif	Taux pour les produits			No du tarif	Taux pour les produits		
	CE	2	ARLE		CE	2	ARLE
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
8715.0000/				9504.1000/	exempt	exempt	exempt
8716.9099	exempt	exempt	exempt	9505.9000	exempt	exempt	exempt
8801.1000/				9506.1100/	exempt	exempt	exempt
8805.2000	exempt	exempt	exempt	7010	exempt	exempt	exempt
8901.1000/				7020	exempt	18.24	exempt
8908.0000	exempt	exempt	exempt	9100/	exempt	exempt	exempt
9001.1000/				9900	exempt	exempt	exempt
9033.0000	exempt	exempt	exempt	9507.1000/			
9101.1100/				3000	exempt	exempt	exempt
9114.9000	exempt	exempt	exempt	9000	exempt	20.90	exempt
9201.1000/				9508.0000	exempt	exempt	exempt
9209.9900	exempt	exempt	exempt	9601.1000/			
9301.0000/				9010	exempt	exempt	exempt
9307.0000	exempt	exempt	exempt	9090	exempt	66.50	exempt
9401.1010/				9602.0010/			
9019	exempt	exempt	exempt	0090	exempt	exempt	exempt
9091	exempt	4.37	exempt	9603.1010/			
9092/				1090	exempt	exempt	exempt
9099	exempt	exempt	exempt	2100	exempt	39.90	exempt
9402.1010/				2911	exempt	50.35	exempt
9090	exempt	exempt	exempt	2919/			
9403.1010/				3090	exempt	exempt	exempt
9020	exempt	exempt	exempt	4011	exempt	12.16	exempt
9090	exempt	6.46	exempt	4012	exempt	exempt	exempt
9404.1000/				4019	exempt	39.90	exempt
9000	exempt	exempt	exempt	4021/			
9405.1000/				9010	exempt	exempt	exempt
9911	exempt	exempt	exempt	9090	exempt	20.14	exempt
9912	exempt	60.80	exempt	9604.0000	exempt	exempt	exempt
9919/				9605.0000	exempt	exempt	exempt
9990	exempt	exempt	exempt	9606.1000/			
9406.0010	exempt	3.80	exempt	9612.2000	exempt	exempt	exempt
0020/				9613.1000/			
0090	exempt	exempt	exempt	2010	exempt	exempt	exempt
9501.0000/				2090	exempt	24.32	exempt
9502.9900	exempt	exempt	exempt	3010/			
9503.1000/				9090	exempt	exempt	exempt
6000	exempt	exempt	exempt	9614.1000/			
7000	exempt	10.26	exempt	9618.0090	exempt	exempt	exempt
8000/				9701.1000/			
9000	exempt	exempt	exempt	9706.0000	exempt	exempt	exempt

No du tarif	Taux pour les produits			No du tarif	Taux pour les produits		
	CE	2	ARLE		CE	2	ARLE
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
8409.9113/				8706.0033	81. --	84.89	81. --
9911	exempt	exempt	exempt	0041	exempt	exempt	exempt
9912	84)	84)	84)	0044/			
9913/				0059	exempt	exempt	exempt
9990	exempt	exempt	exempt	8707.9010	exempt	exempt	exempt
8410.1100/				9090	85)	85)	85)
8485.9092	exempt	exempt	exempt	8708.1000	85)	85)	85)
8501.1010/				2100/			
8548.0030	exempt	exempt	exempt	2910	exempt	exempt	exempt
8601.1000/				2990	86)	86)	86)
8609.0000	exempt	exempt	exempt	3100	85)	85)	85)
8701.1000/				3910	exempt	exempt	exempt
9000	exempt	exempt	exempt	3990	87)	87)	87)
8702.1020	exempt	18.24	exempt	4010/			
9020	exempt	18.24	exempt	4080	exempt	exempt	exempt
8703.1000/				4090	87)	87)	87)
2310	53. --	55.89	53. --	5010/			
2320	67. --	70.29	67. --	5080	exempt	exempt	exempt
2330	81. --	84.89	81. --	5090	87)	87)	87)
2410	67. --	70.29	67. --	6010	exempt	exempt	exempt
2420	81. --	84.89	81. --	6090	87)	87)	87)
3100/				7010/			
3210	53. --	55.89	53. --	7080	exempt	exempt	exempt
3220	67. --	70.29	67. --	7090	88)	88)	88)
3230	81. --	84.89	81. --	8000/			
3310	67. --	70.29	67. --	9291	exempt	exempt	exempt
3320	81. --	84.89	81. --	9299	87)	87)	87)
9010	53. --	55.89	53. --	9310	exempt	exempt	exempt
9020	67. --	70.29	67. --	9390	87)	87)	87)
9030	81. --	84.89	81. --	9410	exempt	exempt	exempt
8704.1000	exempt	exempt	exempt	9490	87)	87)	87)
2130/				9910/			
2300	exempt	18.24	exempt	9992	exempt	exempt	exempt
3130/				9999	89)	89)	89)
3200	exempt	18.24	exempt	8709.1100/	exempt	exempt	exempt
9030	exempt	18.24	exempt	8713.9000	exempt	exempt	exempt
8705.1010/				8714.1100	exempt	11.40	exempt
9090	exempt	exempt	exempt	1910/			
8706.0010	exempt	exempt	exempt	9400	exempt	exempt	exempt
0022	exempt	exempt	exempt	9500	exempt	11.40	exempt
0031	53. --	55.89	53. --	9610/			
0032	67. --	70.29	67. --	9990	exempt	exempt	exempt

Notes de bas de page

- ex 0106.0090: animaux à fourrure..... exempt
- ex 0203.1100: en demi-carasses..... exempt
- ex 0208.9000: viande de baleine..... exempt
- ex 0301.1000: poissons de mer..... exempt
- ex 0302.1900, ex 0303.2900, ex 0302.7000: de poissons de mer..... exempt
- ex 0303.8000
- ex 0305.2000: de poissons de mer, anguilles et saumons..... exempt
- ex 0305.3010: d'anguilles et de saumon..... exempt
- 4910, 5910, 6910
- em - élément mobile
- L'em est suspendu. Le Département fédéral des finances est autorisé à fixer en accord avec le Département fédéral de l'économie publique, la date de la mise en vigueur de l'em.
- Produits du Portugal:
 - 0501.0000 - Fr. 50. --
 - 0502.1000/9000 - Fr. 10. --
 - 0503.0010 - Fr. -.50, 0503.0020 - Fr. 22.50, 0503.0090 - Fr. 40. --
 - 0505.1010 - Fr. 1.50, 0505.1090, 9090 - Fr. 25. --, 0505.9010 - Fr. -.05
 - 0506.9000 - Fr. -.05
 - 0507.1000 - Fr. 2.50, 0507.9000 - Fr. -.15
 - 0508.0010 - Fr. -.15, 0508.0090 - Fr. 5. --
 - 0509.0000 - Fr. 10. --
 - 0510.0000 - Fr. -.75
 - 1301.1000 - Fr. 1. --, 1301.9010 - Fr. 10. --, 1301.9090 - Fr. 1. --
 - 1302.1100 - Fr. 10. --, 1302.1200 - Fr. 7.50, 1302.1300/1900 - Fr. 4. --
 - 1302.2090 - Fr. 2.50
 - 1401.1000/9000 - Fr. -.50
 - 1402.1000 - Fr. 5. --, 1402.9100/9900 - Fr. -.37
 - 1403.1000/9000 - Fr. -.25
 - 1404.1000 - Fr. -.20, 1404.9000 - Fr. -.25
 - 1505.1000 - Fr. -.50, 1505.9000 - Fr. 5. --
 - ex 1506.0000 huile de pied de boeuf, graisses d'os, et huile d'os à usages techniques..... Fr. 7.50
 - 1518.0091 - Fr. 2.50
 - 1519.1100 - Fr. 2.50, 1519.1200 - Fr. -.25, 1519.1910 - Fr. 2.50,
 - 1519.1990/2000 - Fr. -.25
 - 1520.1000 - Fr. -.50, 1520.9000 - Fr. 3.50
 - 1521.1091 - Fr. -.75, 1521.1092 - Fr. 5. --, 1521.9010 - Fr. 1.50,
 - 1521.9020 - Fr. 9. --
 - 1522.0000 - Fr. -.50
 - 1704.9032 - Fr. 7.50
 - 1803.1000/2000 - Fr. 20. --
 - 1804.0000 - Fr. 1.25
 - 1805.0000 - Fr. 14. --
 - 1806.2011/2019 - Fr. -.50+em
 - 1901.9061 - Fr. -.67+em, 1901.9062 - Fr. 1.50+em,
 - 1901.9063 - Fr. 12.50+em, 1901.9064 - Fr. 18.50+em,

1901.9065 - Fr. 15.50+em, 1901.9066 - Fr. 20.50+em, 1901.9067 - Fr. -50+em ex 2002.9010: pulpes, purées et concentrés de tomates, en récipients hermétiquement fermés, d'une teneur en extrait sec de 25% en poids ou plus, composés de tomates et d'eau, même additionnés de sel ou d'autres matières de conservation ou d'assaisonnement; pulpes, purées et concentrés de tomates en récipient non hermétiquement fermés.....	Fr. 6.--		
2101.1010 - Fr. 215.--, 2101.2010 - Fr. 135.-- 2102.3000 - Fr. 8.-- 2103.3010 - Fr. 2.50, 2103.3090 - Fr. 22.50 ex 2104.2000: produits de ces numéros, à l'exclusion de ceux contenant de la viande ou des abats..	Fr. 25.--		
2106.9010 - Fr. 75.-- 2201.1000 - Fr. 1.50 2202.1000, 9090 - Fr. 3.20 ex 2202.9012: jus de pêches, de myrtilles, de mûres et de groseilles; dilués avec de l'eau, d'une teneur en jus naturel de 60% ou moins, ainsi que les jus de cassis dilués avec de l'eau, d'une teneur en jus naturel de 35% ou moins.....	Fr. 17.--		
ex 2202.9013: jus de pêches, de myrtilles, de mûres et de groseilles; dilués avec de l'eau, d'une teneur en jus naturel de 60% ou moins, ainsi que les jus de cassis dilués avec de l'eau, d'une teneur en jus naturel de 35% ou moins.....	Fr. 38.50		
2203.0010 - Fr. 3.30, 2203.0020 - Fr. 2.05 2203.0031 - Fr. 3.30, 2203.0039 - Fr. 4.30 2207.1000 - Fr. 25.--, 2207.2000 - Fr. -50 2208.1000 - Fr. 50.--, 2208.2011 - Fr. 14.-- 2208.2021 - Fr. 25.--, 2208.5019 - Fr. 30.-- 2208.5029 - Fr. 40.-- 2402.1000 - Fr. 850.--, 2402.2010 - Fr. 875.--, 2402.2020 - Fr. 437.50, 2402.9000 - Fr. 850.-- 2403.1000 - Fr. 325.--, 2403.9100 - Fr. 60.--, 2403.9910 - Fr. 650.--, 2403.9920 - Fr. 75.--, 2403.9930 - Fr. -02 11) ex 0511.9100: déchets de poissons ainsi que laitances et œufs de poissons, salés.....	exempt		
12) ex 0511.9900: saufs en poudre, impropre à la consommation humaine.....	exempt		
13) importés du 1er novembre au 31 mars 14) ex 0712.9010: aulx ou tomates, non mélangés.....	exempt		
15) ex 0712.9090: aulx non mélangés.....	exempt		
16) ex 0802.9000: pignons.....	exempt		
17) ex 1209.1100/: pour l'ensemencement (avec désignation de l'emploi dans la déclaration d'importa- tion).....	exempt		
18) ex 1209.9900: graines de conifères; autres graines de ce numéro, destinées à l'ensemencement (avec désignation de l'emploi dans la déclara- tion d'importation).....	exempt		
19) ex 1211.9010/: produits de ce numéro, à l'exclusion du basilic, de la bourrache, du romarin et de la sauge.....	exempt		
20) ex 1212.9990: racines de chicorée, fraîches.....	exempt		
21) ex 1302.3100/: - produits de ces numéros, modifiés chi- miquement..... - autres, du Portugal: 1302.3100 - Fr. 10.--, 1302.3210 - Fr. -50, 1302.3290 - Fr. 4.--, 1302.3900 - Fr. 10.--	exempt		
22) ex 1302.3100/: produits de ces numéros, modifiés chi- miquement.....	exempt		
23) ex 1501.0010/: produits de ces numéros, à usages techniques.....	exempt		
24) ex 1504.1000: huile de foie de morue médicinales.....	exempt		
25) ex 1504.2000/: non destinés à l'alimentation humaine 3000, ex 1518.0010 26) ex 1506.0000: huile de pied de boeuf, graisses d'os et huile d'os, à usages techniques.....	exempt		
27) ex 1510.0000: huiles extraites des résidus d'olives à l'aide de produits chimiques, à usages techniques.....	exempt		
28) ex 1516.1000: provenant exclusivement de poissons ou de mammifères marins, ainsi qu'autres mar- chandises à usages techniques.....	exempt		
29) ex 1516.2000: huile de ricin hydrogénée (résine opal).....	exempt		
30) ex 1516.2000: huile de ricin hydrogénée (résine opal) ainsi qu'autres marchandises à usages techniques.....	exempt		
32) 1518.0099: - linosyne..... - autres, en provenance du Portugal.....	Fr. 20.--		
33) ex 1518.0099: linosyne.....	Fr. 7.60-		
34) ex 1519.3000: ayant le caractère de cire.....	exempt		
35) ex 1603.0000: extraits de viande de baleine, extraits et jus de crustacés, mollusques et autres in- vertébrés aquatiques, jus de poissons.....	exempt		
36) ex 1702.9010: maltose, chimiquement pur.....	exempt		
37) L'em est suspendu. Le Département fédéral des finances est autorisé, en accord avec le Département fédéral de l'économie publique, à fixer la date de la mise en vi- gueur de l'em.			
38) 1901.2081/: - produits de ces numéros, en récipients de 2 kg ou moins..... 2082, 9081/9082 - autres, en provenance du Portugal.....	Fr. 5.--+em		
39) ex récipients de 2 kg ou moins 40) 1901.2091/: - produits de ces numéros, en récipients de 2 kg ou moins..... 2092, 9091/9092 - autres, en provenance du Portugal.....	Fr. 10.--+em		
41) ex 2002.9010: pulpes, purées et concentrés de tomates, en récipients hermétiquement fermés, d'une teneur en extrait sec de 25% en poids ou plus, composés de tomates et d'eau, même additionnés de sel ou d'autres matières de conservation ou d'assaisonnement; pulpes, purées et concentrés de tomates en récipient non hermétiquement fermés.....	exempt		
42) ex 2008.2000: ananas, en boîtes hermétiquement fermées.....	exempt		
43) 2101.3000: - chicorée torréfiée et ses extraits, es- sences et concentrés, en provenance du Portugal..... - autres: - entières ou en morceaux..... - en provenance du Portugal..... - en provenance d'autres pays..... - autres.....	Fr. 25.-- Fr. -80 Fr. 1.60 Fr. 29.--		
44) ex 2101.3000: produits de ces numéros, à l'exclusion de la chicorée torréfiée et de ses extraits, essences et concentrés: - entières ou en morceaux..... - autres.....	Fr. 1.60 Fr. 32.80		
45) 2101.3000: - chicorée torréfiée et ses extraits, es- sences et concentrés..... - autres: - entières ou en morceaux..... - autres.....	exempt Fr. 29.--		
46) 2102.2000: - levures naturelles, mortes..... - autres, en provenance du Portugal.....	Fr. 4.-- Fr. 5.--		
47) ex 2102.2000: - levures naturelles, mortes..... 48) 2103.1000, 2000, 9000 49) ex 2104.2000: produits de ce numéro, à l'exclusion de ceux contenant de la viande ou des abats..	exempt Fr. 16.60		
50) 2105.0000: - contenant du cacao..... - autre.....	Fr. 47.50 Fr. 100.--		
51) 2105.0000: - contenant du cacao..... - autre: - contenant des matières grasses..... - ne contenant pas de matières grasses..	Fr. 47.50 Fr. 100.-- Fr. 10.--		
52) ex 2202.9012: jus de pêches, de myrtilles, de mûres et de groseilles; dilués avec de l'eau, d'une teneur en jus naturel de 60% ou moins, ainsi que les jus de cassis dilués avec de l'eau, d'une teneur en jus naturel de 35% ou moins.....	Fr. 4.--		
53) ex 2202.9013: jus de pêches, de myrtilles, de mûres et de groseilles; dilués avec de l'eau, d'une teneur en jus naturel de 60% ou moins, ainsi que les jus de cassis dilués avec de l'eau, d'une teneur en jus naturel de 35% ou moins.....	Fr. 7.--		
54) 2203.0010/: la bière de ces numéros est passible, en plus des droits d'entrée, d'un droit supplémentaire de 3 par hl. 0039 55) 2203.0010/: d'une teneur en extrait de moût de: - plus de 13,5% en poids (bière forte).... - plus de 12 jusqu'à 13,5% en poids (bière spéciale)..... - 12% en poids ou moins (bière normale).... NB. Les taux indiqués comprennent le droit de douane, le droit supplémen- taire et l'impôt sur la bière (mais non le droit de statistique). Si les indications relatives au genre de bière et à la teneur en extrait de moût font défaut, le dédouanement a lieu au taux de 18 fr. 65 par hl	je hl Fr. 18.65 Fr. 17.75 Fr. 17.10		
56) ex 2208.9090: liqueurs et autres boissons spiritueuses sucrées, même aromatisées: sucrées ou contenant des œufs.....	Fr. 45.--		
57) ex 2208.9090: liqueurs et autres boissons spiritueuses sucrées, même aromatisées: sucrées ou contenant des œufs.....	Fr. 59.25		
58) ex 3501.9000: colles de caséine: - en provenance du Portugal..... - en provenance d'autres pays CE.....	Fr. 7.50 Fr. 15.--		
59) ex 3501.9000: colles de caséine..... 60) ex 3501.9000: colles de caséine..... 61) ex 3502.9000: produits de ce numéro, à l'exclusion de la lactoalbumine.....	Fr. 15.-- exempt		
62) 3505.1000: - amidons estérifiés ou échérifiés..... - autres.....	exempt Fr. 4.80		
63) 7210.9000: - argentés, dorés, platinés, émaillés ou de découpés de forme carrée ou rectangu- laire..... - autres.....	exempt Fr. 1.90 Fr. 4.75		
64) 7211.3000, 4900, 7220.2000, 7226.9200 65) 7211.4100: - d'une largeur supérieure à 500 mm..... - autres: - en rouleaux pour la fabrication de fer blanc..... - autres.....	Fr. 4.75 exempt Fr. 5.22 exempt		
66) 7211.9000: - d'une largeur supérieure à 500 mm..... 7226.1090 67) 7212.1000: - fer blanc, ainsi qu'autres produits de ce numéro d'une largeur supérieure à 500 mm..... - autres.....	Fr. 7.12 Fr. 2.85 Fr. 7.12 exempt		
68) 7212.2100/: - d'une largeur supérieure à 500 mm..... 3000 69) 7212.4000: - fer blanc simplement verni, ainsi qu'autres produits de ce numéro d'une largeur supérieure à 500 mm..... - autres.....	Fr. 7.12 exempt		
70) 7212.5000: - argentés, dorés, platinés, émaillés, d'une largeur de 500 mm ou moins..... - autres.....	exempt Fr. 7.12		
71) 7212.6000: - d'une largeur supérieure à 500 mm..... - autres: - laminés à chaud..... - autres.....	Fr. 7.12 exempt		
72) 7215.9000, 7222.3000, 7228.6000 73) 7216.9000, 7222.4090, 7228.7090 74) 7220.9000, 7226.2090, 9900 75) 7222.4011/, 4014 76) 7228.1090, 2090 77) 7228.7011/, 7014 78) 7302.1000: - rails de prise de courant avec conduc- teur en métal non ferreux..... - autres..... - laminés..... - autres..... - contre-rails..... - autres.....	Fr. 8.07 exempt Fr. 7.60 exempt Fr. 5.22 Fr. 5.22 exempt exempt Fr. 6.17 exempt exempt exempt Fr. -28 Fr. 4.27 exempt Fr. 4.27 exempt		
81) ex 8407.3310, 3410 82) ex 8408.2010: pour voitures automobiles autres que cel- les des numéros 8702.9010, 8703.1000/2420 et 8704.3110/3120..... pour voitures automobiles autres que cel- les des numéros 8702.1010, 8703.1000, 3100/3320 et 8704.2110/2120.....	exempt exempt		

83) ex 8409.9112:	pour voitures automobiles autres que celles des numéros 8702.1010, 8703.1000/2420 et 8704.3110/3120, en autres les pistons et les segments pour voitures automobiles de tout genre	exempt
84) ex 8409.9912:	pour voitures automobiles autres que celles des numéros 8702.1010, 8703.1000, 3100/3320 et 8704.2110/2120, en autres les pistons et les segments pour voitures automobiles de tout genre	exempt
85) ex 8707.9090:	pour véhicules à moteur des numéros 8701.1000/9000, 8702.1020, 9020, 8704.1000, 2130/2300, 3130/3200, 9030 et 8705.1010/9090	exempt
86) ex 8708.2990:	pour véhicules à moteur des numéros 8702.1020, 9020, 8704.1000, 2130/2300, 3130/3200, 9030 et 8705.1010/9090, et, en outre, porte-bagages, porte-plaque d'immatriculation et porte-skis pour véhicules à moteur de tout genre	exempt
87) ex 8708.3990:	pour véhicules à moteur des numéros 4090, 5090, 6090, 9299, 9390, 9490	exempt
88) ex 8708.7090:	pour véhicules à moteur des numéros 8702.1020, 9020, 8704.1000, 2130/2300, 3130/3200, 9030 et 8705.1010/9090, et, en outre, les roues finies avec ou sans pneumatiques, les jantes et parties de jantes, sans perfectionnement de surface, ainsi que les jantes et parties de jantes, non finies, brutes ou préouvrées, en fer, pour véhicules à moteur de tout genre	exempt
89) ex 8708.9999:	pour véhicules à moteur des numéros 8702.1020, 9020, 8704.1000, 2130/2300, 3130/3200, 9030 et 8705.1010/9090, et, en outre, les couvre-volants pour véhicules à moteur de tout genre	exempt
90) ex 6303.9210:	rideaux de douche	Fr. 52.72

Geldmarkt-Buchforderungen der Schweizerischen Eidgenossenschaft; Serie 1.112

Die Schweizerische Nationalbank und das Eidgenössische Finanzdepartement teilen mit:

Die Schweizerische Eidgenossenschaft legt eine neue Serie 1.112 von dreimonatigen Geldmarkt-Buchforderungen im Betrag von rund 200 Mio Franken zur Zeichnung auf. Die Zeichnungsscheine können ab Freitag, 2. Dezember 1988, bei den Sitz- und Zweiganstalten der Schweizerischen Nationalbank bezogen werden; die Angebote müssen bis spätestens Dienstag, 6. Dezember 1988, 12 Uhr, eingereicht werden. Die Zuteilung wird am gleichen Tag vorgenommen. Die Liberierung ist auf den 8. Dezember 1988 festgelegt worden. Die Rückzahlung des Nominalbetrages erfolgt am 9. März 1989.

Der Mindestbetrag beträgt Fr. 50 000.—. Bis zu einem Höchstbetrag von Fr. 1 Mio können auch Offerten ohne Preisangaben eingereicht werden. Diese werden auf jeden Fall zum Einheitspreis berücksichtigt.

Bei der letzten Emission von dreimonatigen Geldmarkt-Buchforderungen der Eidgenossenschaft (Serie 1.111) vom 10. November 1988 ergab sich bei einem Einheitspreis von 99,090 Prozent ein Jahreszins von 3,715 Prozent. Der Emissionsbetrag betrug 218,90 Mio Franken.

Créances comptables à court terme sur la Confédération suisse; série 1.112

La Banque nationale suisse et le Département fédéral des finances communiquent:

La Confédération suisse offre en souscription une nouvelle série (numéro 1.112) de créances comptables à trois mois pour un montant d'environ 200 millions de francs. A partir du vendredi 2 décembre 1988 les bulletins de souscription peuvent être obtenus auprès des sièges et succursales de la Banque nationale suisse. Les offres doivent être remises jusqu'au mardi 6 décembre 1988, à 12 h. au plus tard. L'attribution des créances sera effectuée à cette date et la libération aura lieu le 8 décembre 1988. Quant au remboursement des créances, il a été fixé au 9 mars 1989.

Le montant minimal est de 50 000 francs. Des offres sans indication de prix peuvent être présentées jusqu'à concurrence d'un montant de 1 000 000 francs. Elles sont toujours satisfaites au prix unitaire.

Le rendement de l'ancienne série (numéro 1.111) de créances comptables à trois mois émises le 10 novembre 1988 au prix de 99,090% s'était inscrit à 3,715%. Le montant de l'émission était de 218,90 millions de francs.

Neue Publikationen des Bundesamtes für Statistik mit Detailresultaten, herausgegeben ab 1988

Periodizität	Laufnummer	Titel	Abonnementspreis pro Jahr Fr.
Monatshefte	1	Landesindex der Konsumentenpreise	40.—
	2	Grosshandelspreisindex	40.—
	3	Statistik der Detailhandelsumsätze	30.—
Quartalshefte	4	Produktions-, Auftrags-, Umsatz- und Lagerstatistik	20.—
	5	Wohnbaustatistik, inkl. Leerwohnungszählung	15.—
	6	Beschäftigungsindex	20.—
Halbjahreshefte	7	Mietpreiserhebung	10.—
Laufnummern	1 bis 7 zusammen		95.—
Einzelnummern und Rabatte auf Anfrage.			

Bundesamt für Statistik, Publikationsdienst
Hallwylstrasse 15, 3003 Bern, Telefon 031 61 88 36

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

UNIGESTION SA

Genf

Kapitalerhöhung

Gemäss Antrag des Verwaltungsrates hat die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Unigestion SA, Genf, vom 24. November 1988 zur Verstärkung der eigenen Mittel der Gesellschaft beschlossen, das Aktienkapital von derzeit Fr. 75 000 000 auf Fr. 94 000 000 wie folgt zu erhöhen:

1. Ausgabe von 13 500 neuen Inhaberaktien «B» von je Fr. 500 Nennwert mit Bezugsrecht der bisherigen Aktionäre.
2. Ausgabe von 24 500 neuen Inhaberaktien «B» von je Fr. 500 Nennwert unter Ausschluss des Bezugsrechtes der bisherigen Aktionäre, die für eine Platzierung bei institutionellen und privaten Investoren reserviert sind.

Die neuen Titel sind ab 1. Oktober 1988 (¼ Dividende für 1988) dividendenberechtigt und mit Coupons Nr. 4 (Aufdruck «¼») und ff. versehen. Sie werden in Einzeltiteln und in Zertifikaten über 10 und 100 Inhaberaktien «B» ausgegeben.

Bezugsangebot

Die untenstehenden Banken haben die unter Ziffer 1 erwähnten 13 500 Inhaberaktien «B» fest übernommen und bieten sie den bisherigen Aktionären in der Zeit vom

2. bis 9. Dezember 1988, mittags

zu folgenden wesentlichen Bedingungen zum Bezug an:

Bezugspreis	Fr. 1300.— netto je neue Inhaberaktie «B» von Fr. 500 Nennwert. Die Emissionsabgabe von 3% wird von der Gesellschaft getragen.
Bezugsverhältnis	1 neue Inhaberaktie «B» von Fr. 500 Nennwert auf 20 Namenaktien «A» von je Fr. 100 Nennwert bzw. auf 20 bisherige Inhaberaktien «B» von je Fr. 500 Nennwert.
Bezugsrecht	Coupon Nr. 3 ab Namenaktien «A» bzw. ab bisherigen Inhaberaktien «B». Eine Kombination von Anrechten ab Namenaktien «A» und bisherigen Inhaberaktien «B» ist möglich.
Liberierung	22. Dezember 1988
Kotierung	der neuen Inhaberaktien «B» aus Emission wird an den Börsen von Genf und Zürich nachgesucht werden und sämtliche Inhaberaktien «B» werden zusätzlich an den Börsen von Basel und Lausanne, an deren Vorbörsen die bisherigen Inhaberaktien «B» zur Zeit notiert sind, zur Kotierung beantragt.

Prospekte und Bezugsscheine können bei den untenstehenden Banken bezogen werden.

30. November 1988

Schweizerischer Bankverein

Schweizerische Bankgesellschaft

BSI – Banca della Svizzera Italiana

Valoren-Nummern:

Namenaktie «A»:	257 324
Bisherige Inhaberaktie «B»:	257 323
Neue Inhaberaktie «B» Em. 1988:	257 347

Bekanntmachung

DEUTSCHE GIROZENTRALE – DEUTSCHE KOMMUNALBANK –

4¾ % Anleihe 1986 – 1996 von SFr. 125 000 000

Val.-Nr. alt: 300 558

Val.-Nr. neu (gültig ab 18. 12. 1988): 592 138

Es hat ein Schuldnerwechsel gemäss Ziffer 9 der Anleihebedingungen stattgefunden. Neuer Schuldner ist die Deutsche Girozentrale International S.A. in Luxemburg, 16 Boulevard Royal, die ab dem 18. 12. 1988 sämtliche Verpflichtungen aus der Anleihe erfüllen wird. Zur Sicherung der Erfüllung dieser Verpflichtungen haben wir eine unbedingte und unwiderrufliche Solidarbürgschaft gemäss Art. 496 des Schweizerischen Obligationenrechts übernommen. Hauptzahlstelle bleibt der Schweizerische Bankverein.

Die Deutsche Girozentrale International S.A. wurde durch notarielle Beurkundung am 5. 2. 1971 für die Dauer von 30 Jahren gegründet und ist im Handelsregister unter der Nr. B 9.462 eingetragen. Die Satzung ist veröffentlicht im Memorial-C Nr. 25 vom 24. 2. 1971. Die letzte Satzungsänderung erfolgte am 6. 9. 1988 und ist veröffentlicht im Memorial-C Nr. 287 vom 27. 10. 1988. Das Gesellschaftskapital beträgt DM 50 000 000 aufgeteilt in 100 000 Aktien von je DM 500 Nennwert.

Ausstehende Anleihen: 1988–1993 5½ % Anleihe Deutsche Mark 150 000 000
1988–1993 5¼ % Anleihe Deutsche Mark 100 000 000
1988–1993 5½ % Anleihe Deutsche Mark 125 000 000

Luxemburg, den 1. Dezember 1988

DEUTSCHE GIROZENTRALE
– DEUTSCHE KOMMUNALBANK –

aus Auftrag:
Schweizerischer Bankverein

Sandvik Aktiebolag, Sandviken

4% Anleihe 1978–90 von sFr. 85 000 000.—

(Valoren-Nummer 612 497)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 30. November 1988 fällig gewordene Tilgungsrate von sFr. 4 000 000.— nom. konnten Obligationen im Nennwert von sFr. 1 600 000.— am Markt zurückgekauft werden.

Nach dem 30. November 1988 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 59 400 000.— ausstehend.

Zürich, im Dezember 1988

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Inserte im SHAB haben Erfolg!

5% Anleihe 1977-92 von Sfr. 20 000 000.- nom.

**Rauma-Repola Oy,
Helsinki, Finnland**

(Valorennummer 472.321)

Gemäss den in den Anleihebedingungen festgelegten Bestimmungen konnten für die Amortisationsstranche per 1. Dezember 1988 keine Obligationen zurückgekauft werden.

Somit bleiben per 1. Dezember 1988 unverändert Sfr. 17 500 000.- nominal Obligationen im Umlauf.

Im Dezember 1988

Aus Auftrag:
Nordfinanz Bank Zürich

BANCO HISPANO AMERICANO S.A.

Sekundärplatzierung in der Schweiz von 750 000 Aktien zu je Pesetas 500.- Nominalwert (Val.-Nr. 466 548)

FESTSETZUNG DES EMISSIONSPREISES

Schlusskurse der Aktie Banco Hispano Americano S.A. an der Börse von Madrid:

am	in % des Nominalwertes	
22. November 1988	816	= Ptas 4 080.-
23. November 1988	815	= Ptas 4 075.-
24. November 1988	812	= Ptas 4 060.-
25. November 1988	837	= Ptas 4 185.-
28. November 1988	850	= Ptas 4 250.-
Der Durchschnitt der oben erwähnten Kurse beträgt	826	= Ptas 4 130.-
abzüglich 2% Diskont	16.52	= Ptas 82.60
	809.48	= Ptas 4 047.40

umgerechnet zum Kurse von Ptas 100.- = Sfr. 1.2774 SFr. 51.70

In Übereinstimmung mit den Emissionsbedingungen hat die Liberierung der zugeteilten Aktien am 5. Dezember 1988 zum Preis von **Sfr. 51.70** je Aktie (zusätzlich 0,3% Umsatzabgabe) zu erfolgen.

Die dieser Platzierung zugrunde liegenden Originalaktien sind beim Banco Hispano Americano S.A., Madrid zugunsten der SEGA Schweizerische Effekten-Giro AG deponiert.

Der vorbörsliche Handel in Aktien Banco Hispano Americano S.A. wird in Basel und Genf am 5. Dezember 1988 aufgenommen.

Die Valoren-Nummer 466 548 ist den in der Schweiz gehandelten Aktien Banco Hispano Americano S.A. neu zugeteilt worden. Die bisherige Valoren-Nummer 466 549 wird ausschliesslich für die in Spanien deponierten Originalnamensaktien verwendet.

S.G. WARBURG SODITIC SA**Video-Vision AG, Thalwil**

Die Aktionäre sind eingeladen zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, 13. Dezember 1988, 11 Uhr, im Notariat Zürich-Aussersihl, Badenerstrasse 156, 8004 Zürich.

Traktanden:

1. Beschlussfassung über die Liquidation der Gesellschaft.
2. Wahl des Liquidators.

Der Verwaltungsratspräsident

Ginals AG, Unterbach**Einladung zur ausserordentlichen
Generalversammlung der Aktionäre**

Datum: Samstag, 17. Dezember 1988.

Zeit: 14 Uhr.

Ort: Restaurant/Hotel Walliserhof, Unterbach.

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Protokoll der letzten Generalversammlung.
3. Beschlussfassung über laufenden Forderungsprozess.
4. Verschiedenes.

Der Verwaltungsrat



«INTERFONDS»
Internationale Investmenttrust-
Gesellschaft, Basel

Coupons-Auszahlungen per 1. Dezember 1988**JapanPortfolio**

Schweizerischer Anlagefonds für
japanische Wertschriften

Valoren-Nr.
278 848

Coupon Nr. 19 (einschliesslich Fr. - 90 zurück-
geforderte japanische Quellensteuern)
abzüglich 35% Verrechnungssteuer
netto pro Anteil

Fr. 9.50
Fr. 3.325
Fr. 6.175

Ausschüttung für nicht in der Schweiz domizilierte Anteil-
scheininhaber mit Bankenerklärung: Fr. 8.60 netto.

Coupon Nr. 20 (realisierte Kursgewinne)
netto pro Anteil für In- und Ausländer

Fr. 10.50

Die Coupons können bei allen schweizerischen Geschäftsstellen
der nachstehenden Banken eingelöst werden, bei denen ab Mit-
te Dezember auch die Rechenschaftsberichte erhältlich sind:

Schweizerischer Bankverein, Bank Leu AG, Bank in Burgdorf,
Adler & Co. AG, Bank Ehinger & Cie AG, Armand von Ernst &
Cie AG, Schweizerische Depositen- und Kreditbank

Split und Umtausch der Zertifikate JapanPortfolio

Die INTERFONDS Internationale Investmenttrust-Gesellschaft
als Fondsleitung sowie der Schweizerische Bankverein als De-
potbank haben beschlossen, die Anteile JapanPortfolio im
Verhältnis 1:5 aufzuteilen. Die bisherigen Inhaberkonten
über 1, 10, 100 und 1000 Anteile, versehen mit dem Talon, können
ab 5. Dezember 1988 der Depotbank zum Umtausch in
neue Inhaberkonten über 1, 10, 100 und 1000 Anteile, mit
Coupons Nr. 21-36 und Talon, eingereicht werden. Für die Anteil-
scheininhaber erfolgt dieser Umtausch kostenfrei.

Ab 5. Dezember 1988 werden die Anteile ausserbörslich auf
der neuen Basis gehandelt.

UniversalBondSelection

Internationaler Anlagefonds
für Obligationen und aus Wandelrechten
bezogene Aktien

Valoren-Nr.
278 852

Coupon Nr. 18
abzüglich 35% Verrechnungssteuer
netto pro Anteil

Fr. 4.50
Fr. 1.575
Fr. 2.925

Ausschüttung für nicht in der Schweiz domizilierte Anteil-
scheininhaber mit Bankenerklärung: Fr. 4.50 netto.

Wiederanlagerabatt

Inhaber von Anteilscheinen UniversalBondSelection können
bei den nebenstehenden Zahlstellen den Bruttobetrag der ih-
nen zustehenden Ertragsausschüttung zu Vorzugsbedingun-
gen in UniversalBondSelection-Anteile reinvestieren. Der bis
zum 31. Dezember 1988 gewährte Wiederanlagerabatt beträgt
Fr. 1.- pro Anteil, wobei es den Anlegern freisteht, die Zeich-
nung, für die sie den Wiederanlagerabatt beanspruchen, auf
die nächsten 10 Anteile aufzurunden.



**Schweizerischer
Bankverein**

**Einladung zur 86. ordentlichen
Generalversammlung der Aktionäre**

auf Dienstag, 13. Dezember 1988, 16 Uhr, in der Halle HA Kasernenareal, Chur.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Erfolgsrechnung und Bilanz 1987/88.
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und Verwendung des Reingewinnes, Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
4. Wahlen.

Der Bericht über das Geschäftsjahr 1987/88 mit der Erfolgsrechnung, der Bilanz, dem Antrag über die Verwendung des Reingewinnes und dem Bericht der Kontrollstelle liegen zur Einsichtnahme am Sitz der Gesellschaft auf.

Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, können ihre Eintrittskarten bis Dienstag, den 6. Dezember 1988, 12 Uhr, bei folgenden Stellen beziehen:

Kasse der Calanda Bräu, Chur
Graubündner Kantonalbank, Chur
Schweiz. Bankgesellschaft, Chur
Bank Leu AG, Zürich
Schweiz. Kreditanstalt, Chur
Schweiz. Bankverein, Chur
Schweiz. Volksbank, Chur

und zwar: gegen Hinterlegung der Aktien oder
aufgrund eines Ausweises über die Hinterlegung der Aktien bei einer
Bank bis zum Tage nach der Generalversammlung.

Namenaktionäre, die im Aktienregister eingetragen sind, erhalten ihre Zutritts-
karte sowie eine Anmeldung zur Generalversammlung unaufgefordert.

Stellvertretung ist gemäss Art. 9 der Statuten nur durch einen anderen Aktionär,
der an der Generalversammlung teilnimmt, zulässig. In diesem Falle ist die auf der
Rückseite der Zutrittskarte angebrachte Vollmacht ausgefüllt und unterzeichnet
mit dem Stimmmaterial dem Bevollmächtigten auszuhandigen.

Aktionäre, die der Verwaltung die Vollmacht zur Ausübung ihres Stimmrechtes
geben möchten, sind gebeten, diese blanko, jedoch unterzeichnet, an uns
zurückzusenden.

Wenn Sie an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen
wollen, ist die Anmeldung bis spätestens Dienstag, 6. Dezember 1988, einzurei-
chen.

Chur, 1. Dezember 1988

Calanda Bräu
Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: Dr. Chr. Jost

Calanda Bräu, 7001 Chur, Telefon 081 22 11 74

Spart Heizkosten

**Ventilatoren mit
Wärmerück-
gewinnung**

Für einfachen Fen-
ster- und Mauerein-
bau, ohne zusätzli-
che Installationen.
300-2000 m²/h.
Ab Fr. 680.-

Fragen Sie uns an!
ANSON AG 01/4614444
8055 Zürich, Friesenbergstr. 108

Unabhängige Persönlichkeit

Schweizer, in der Schweiz wohnend und mit ausge-
zeichneten Beziehungen zu Banken, Behörden usw.
kann noch ein

Verwaltungsratsmandat

übernehmen. Volle Diskretion zugesichert.

Offerten unter Chiffre Z-05-55045 an Publicitas,
3001 Bern.

45 Sprachen

für Wissenschaft und Technik,
Industrie und Handel, Recht und
Wirtschaft bietet Ihnen

Dr. h.c. Jean-Paul Rochat
Übersetzungen -
Dolmetscherdienste

Seestrasse 231 CH-8700 Kusnacht
Tel. 01-910 58 41 Hotel-C: 077 61 05 25
Telefax 01-910 10 39 Telex 82 57 17

**TELEFAX-
TIEFPREISE**

Markengeräte, PTT- und SEV-geprüft.
Garantie durch die offiziellen
Generälvertreter. Rufen Sie
uns an. Wir beraten Sie gerne.

Jetzt kaufen - günstig wie noch nie!
Der Büropartner.

Rosenweg 26, CH-8022 Zürich, Telefon 01 55 35 51, Fax 01 55 35 35

**TELEFAX
DISCOUNT**

Viele Marken + Modelle zu Tiefpreisen, mit Original-
Fabrik-Garantie und Service. PTT- und SEV bewilligt. Kauf
oder Leasing. DISCOUNT-Preise auch für Telefax-Papier!
Goldorex AG, Thurgauerstrasse 40, 8050 Zürich
Telefon (01) 302 10 10



**Inserte
erschliessen
den Markt**

CS ECU BOND
MANAGEMENT COMPANY LUXEMBOURG

**Ausschüttung
per 1. Dezember 1988**
an die Anteilscheininhaber der Tranche A des

CS ECU BOND

Anlagefonds luxemburgischen Rechts
für Obligationen in ECU

Valoren-Nrn.
Tr. A 593.193
Tr. B 593.235

Tranche A: Coupon Nr. 2, ECU 7,20 pro Anteil
verrechnungssteuerfrei
Tranche B: thesaurierend (keine Ausschüttung)

Der Couponbetrag kann spesenfrei bei folgenden Zahlstellen
eingelöst werden:

Schweizerische Kreditanstalt Paradeplatz 8
CH-8021 Zürich
Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. 23, avenue Monterey
L-2163 Luxembourg
Credit Suisse First Boston Ltd CSFB
Investment Management Ltd
2A Great Titchfield Street
GB-London W1P 7AA

Der CS ECU BOND investiert vor allem in festverzinsliche ECU-Obligationen und -Notes sowie ECU-Anleihen mit variablem Zinssatz, wobei sowohl die Bonität der Schuldner als auch eine hohe Rendite im Vordergrund stehen.

Jahresbericht und Kurzbericht für das Geschäftsjahr 1987/88 können ab etwa Ende Dezember 1988 mit untenstehendem Talon angefordert oder bei den oben erwähnten Zahlstellen und bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen der SKA bezogen werden; dort sind auch der Halbjahresbericht sowie der Verkaufsprospekt erhältlich.

In Blockschrift ausgefüllt senden an:
Schweizerische Kreditanstalt, Abt. Anlagefonds, Postfach 590, 8021 Zürich

Bitte senden Sie mir den ☐ Jahresbericht ☐ Halbjahresbericht
☐ Kurzbericht ☐ Verkaufsprospekt
des CS ECU BOND

Herr/Frau/Frl. SHAB

Beruf

Strasse

PLZ/Ort

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT
SKA

CS SHORT-TERM BOND US-DOLLAR
MANAGEMENT COMPANY LUXEMBOURG

**Ausschüttung
per 1. Dezember 1988**
an die Anteilscheininhaber der Tranche A des

CS SHORT-TERM BOND US-DOLLAR

Anlagefonds luxemburgischen Rechts
für «Kurzläufer»-Obligationen
in US-Dollar

Valoren-Nrn.
Tr. A 593.207
Tr. B 593.236

Tranche A: Coupon Nr. 2, US-\$ 7,- pro Anteil
verrechnungssteuerfrei
Tranche B: thesaurierend (keine Ausschüttung)

Der Couponbetrag kann spesenfrei bei folgenden Zahlstellen
eingelöst werden:

Schweizerische Kreditanstalt Paradeplatz 8
CH-8021 Zürich
Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. 23, avenue Monterey
L-2163 Luxembourg
Credit Suisse First Boston Ltd CSFB
Investment Management Ltd
2A Great Titchfield Street
GB-London W1P 7AA

Der CS SHORT-TERM BOND US-DOLLAR bietet dem Anleger eine gute Alternative zu langfristigen Dollar-Obligationen, wobei das Risiko wegen des kurzfristigen Charakters der Fondsanlagen und der hohen Qualität des Portefeuilles beschränkt ist.

Jahresbericht und Kurzbericht für das Geschäftsjahr 1987/88 können ab etwa Ende Dezember 1988 mit untenstehendem Talon angefordert oder bei den oben erwähnten Zahlstellen und bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen der SKA bezogen werden; dort sind auch der Halbjahresbericht sowie der Verkaufsprospekt erhältlich.

In Blockschrift ausgefüllt senden an:
Schweizerische Kreditanstalt, Abt. Anlagefonds, Postfach 590, 8021 Zürich

Bitte senden Sie mir den ☐ Jahresbericht ☐ Halbjahresbericht
☐ Kurzbericht ☐ Verkaufsprospekt
des CS SHORT-TERM BOND US-DOLLAR

Herr/Frau/Frl. SHAB

Beruf

Strasse

PLZ/Ort

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT
SKA

CS SHORT-TERM BOND DM
MANAGEMENT COMPANY LUXEMBOURG

**Ausschüttung
per 1. Dezember 1988**
an die Anteilscheininhaber der Tranche A des
CS SHORT-TERM BOND DM

Anlagefonds luxemburgischen Rechts
für «Kurzläufer»-Obligationen
in DM

Valoren-Nrn.
Tr. A 593.201
Tr. B 593.237

Tranche A: Coupon Nr. 2, DM 5,60 pro Anteil*
verrechnungssteuerfrei
Tranche B: thesaurierend (keine Ausschüttung)
* entspricht ECU 2,70

Der Couponbetrag kann spesenfrei bei folgenden Zahlstellen
eingelöst werden:

Schweizerische Kreditanstalt Paradeplatz 8
CH-8021 Zürich
Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. 23, avenue Monterey
L-2163 Luxembourg
Credit Suisse First Boston Ltd CSFB
Investment Management Ltd
2A Great Titchfield Street
GB-London W1P 7AA

Der CS SHORT-TERM BOND DM bietet dem Anleger eine gute Alternative zu langfristigen DM-Obligationen, wobei das Risiko wegen des kurzfristigen Charakters der Fondsanlagen und der hohen Qualität des Portefeuilles beschränkt ist.

Jahresbericht und Kurzbericht für das Geschäftsjahr 1987/88 können ab etwa Ende Dezember 1988 mit untenstehendem Talon angefordert oder bei den oben erwähnten Zahlstellen und bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen der SKA bezogen werden; dort sind auch der Halbjahresbericht sowie der Verkaufsprospekt erhältlich.

In Blockschrift ausgefüllt senden an:
Schweizerische Kreditanstalt, Abt. Anlagefonds, Postfach 590, 8021 Zürich

Bitte senden Sie mir den ☐ Jahresbericht ☐ Halbjahresbericht
☐ Kurzbericht ☐ Verkaufsprospekt
des CS SHORT-TERM BOND DM

Herr/Frau/Frl. SHAB

Beruf

Strasse

PLZ/Ort

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT
SKA

CS GULDEN BOND
MANAGEMENT COMPANY LUXEMBOURG

**Ausschüttung
per 1. Dezember 1988**
an die Anteilscheininhaber der Tranche A des
CS GULDEN BOND

Anlagefonds luxemburgischen Rechts
für Obligationen
in holländischen Gulden

Valoren-Nrn.
Tr. A 593.195
Tr. B 593.238

Tranche A: Coupon Nr. 2, Hfl 5,60 pro Anteil*
verrechnungssteuerfrei
Tranche B: thesaurierend (keine Ausschüttung)
* entspricht ECU 2,40

Der Couponbetrag kann spesenfrei bei folgenden Zahlstellen
eingelöst werden:

Schweizerische Kreditanstalt Paradeplatz 8
CH-8021 Zürich
Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. 23, avenue Monterey
L-2163 Luxembourg
Credit Suisse First Boston Ltd CSFB
Investment Management Ltd
2A Great Titchfield Street
GB-London W1P 7AA

Der CS GULDEN BOND investiert vorwiegend in Gulden-Obligationen, -Notes und Gulden-Anleihen mit variablem Zinssatz, wobei sowohl die Bonität der Schuldner als auch eine hohe Rendite im Vordergrund stehen.

Jahresbericht und Kurzbericht für das Geschäftsjahr 1987/88 können ab etwa Ende Dezember 1988 mit untenstehendem Talon angefordert oder bei den oben erwähnten Zahlstellen und bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen der SKA bezogen werden; dort sind auch der Halbjahresbericht sowie der Verkaufsprospekt erhältlich.

In Blockschrift ausgefüllt senden an:
Schweizerische Kreditanstalt, Abt. Anlagefonds, Postfach 590, 8021 Zürich

Bitte senden Sie mir den ☐ Jahresbericht ☐ Halbjahresbericht
☐ Kurzbericht ☐ Verkaufsprospekt
des CS GULDEN BOND

Herr/Frau/Frl. SHAB

Beruf

Strasse

PLZ/Ort

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT
SKA

Ribrico Computertechnik AG, Dübendorf

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung

Freitag, 16. Dezember 1988, 11 Uhr, Notariat Stäfa, Seestrasse 75, 8712 Stäfa.

Traktanden:

1. Wahl eines neuen Präsidenten des Verwaltungsrates.
2. Statutenänderung.
3. Umwandlung der Inhaberaktien in Namenaktien
(Die Statutenneufassung liegt am Sitz der Gesellschaft auf).

Der Verwaltungsrat

Leonhard De Neffe SA

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 16. Dezember 1988, 15 Uhr, im Amtstokal des Notariates Zürich (Altstadt).

Einziges Traktandum: Statutenänderung.

Die zur Beschlussfassung vorliegende Statutenänderung liegt den Aktionären am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Der Verwaltungsrat

Skilifte Tschappina-Lüscher-Urmein AG Tschappina

Dividendenauszahlung

An der Generalversammlung vom 25. November 1988 wurde die Ausrichtung einer Dividende von 5% beschlossen.

Diese wird ab 5. Dezember 1988 gegen Einreichung von Coupon Nr. 8 für die Namenaktien (Nrn. 1-3250) und die Inhaberaktien (Nrn. 3251-5050), abzüglich 35% Verrechnungssteuer, bei der Graubündner Kantonalbank und deren Niederlassungen ausbezahlt.

Tschappina, 25. November 1988

Der Verwaltungsrat

BANCA DEL GOTTARDO
BANQUE DU GOTHARD
GOTTARDO BANK

Gottardo

Prestito obbligazionario
Fr. 30'000'000.- nominale
6% Banca del Gottardo 1981-91
(N.V. 24119)

Conformemente all'articolo 3 delle condizioni di emissione, la Banca del Gottardo ha deciso di rimborsare, al 6 marzo 1989 e alla pari, la totalità del prestito.

Dal 6 marzo 1989 le obbligazioni cessano di fruttare interessi e potranno essere presentate, munite delle cedole pagabili al 6 marzo 1990 e 1991, alle casse incaricate per il rimborso.

Banca del Gottardo
Lugano, 1 dicembre 1988

Immobiliare Ega SA, Lugano

Convocazione assemblea straordinaria

Gli azionisti sono convocati in

assemblea straordinaria

il giorno di lunedì 19 dicembre 1988, alle ore 10, presso lo studio legale Probst-Pozzoli, in Lugano, via Dufour 2.

Ordine del giorno:

1. Dimissioni del presidente e del vice-presidente e nomina del nuovo o dei nuovi amministratori.
2. Cambiamento della sede e del recapito della società da Lugano a Paradiso.
3. Eventuali.

Lugano, 28 novembre 1988

Il consiglio d'amministrazione

Banque Européenne d'Investissement Luxembourg

Emprunt 6 1/2% 1981-1991 de fr.s. 100 000 000.-

(Numéro de valeur 435 497)

La société fait usage de son droit de rembourser par anticipation l'emprunt susmentionné. En vertu de la clause 3 des modalités de l'emprunt, elle remboursera le 5 mars 1989 le montant nominal total de fr.s. 100 000 000.- à 100%.

Les titres munis des coupons au 5 mars 1990 et suivants pourront être encaissés auprès des domiciles de paiement à partir du 5 mars 1989.

Genève, novembre 1988

Par ordre:
S.G. Warburg Soditic SA

Société anonyme du Collège de Champittet, Pully

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

mercredi 14 décembre 1988, à 11 h. 15, à Champittet.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de pertes et profits ainsi que le rapport du contrôleur sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Pully, 1er décembre 1988

Le conseil d'administration

Busimatic SA, Genève

Rue Général-Dufour 15, c/o Me René Merkt, avocat

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont invités à assister à

l'assemblée générale extraordinaire

de la société qui se tiendra le lundi 12 décembre 1988, à 14 h., à l'étude de Mes Bernasconi et Terrier, notaires, à Genève, rue de Candolle 2.

Ordre du jour:

1. Transfert du siège social de Genève à Lancy.
2. Réduction du capital social de fr. 1 000 000.- à fr. 50 000.- par annulation de 1700 actions de fr. 100.-, nominatives, à droit de vote privilégié, et de 780 actions de fr. 100.-, au porteur.
3. Transformation de 50 actions de fr. 1000.-, au porteur, en 500 actions de fr. 100.-, au porteur, à raison de 10 nouvelles actions contre 1 ancienne.
4. Augmentation du capital réduit à fr. 50 000.- de fr. 275 000.- pour le porter à fr. 325 000.- par l'émission de 2750 actions au porteur de fr. 100.- chacune nominal, libérées:
 - a. à concurrence de fr. 75 000.- en espèces;
 - b. et à concurrence de fr. 200 000.- par compensation de trois créances.
5. Adoption de nouveaux statuts.

Conformément aux statuts, le rapport du contrôleur ainsi que le projet des nouveaux statuts sont dès ce jour à disposition des actionnaires qui peuvent en prendre connaissance au siège actuel de la société.

Les actionnaires qui souhaitent être représentés à l'assemblée sont priés d'envoyer d'ici au 9 décembre 1988 au siège actuel de la société un pouvoir signé, accompagné de leurs actions ou d'un certificat de dépôt bancaire.

Genève, 26 novembre 1988

L'administration

Société d'équipement sportif de Zinal SA

Convocation

Les actionnaires de la société sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le vendredi 16 décembre 1988, à 14 h., au Flatotel les Erables, à Zinal.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Lecture et approbation du procès-verbal de la dernière assemblée.
2. Rapport de gestion.
3. Présentation des comptes de l'exercice 1987-1988.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Approbation des comptes et décharge aux organes responsables.
6. Nomination d'un nouveau membre du conseil, en remplacement de M. Jean-Pierre Becret, Paris.
7. Nomination de l'organe de contrôle.
8. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de l'organe de contrôle peuvent être consultés au bureau du président de la société, Gabriel Vianin, à Zinal.

Le conseil d'administration

Lassen Sie Ihre Firmeneintragung, Handelsnamen und Marken professionell überwachen

PPS Polyvalent Patent Service AG
5400 Baden Tel. 056 22 88 12

Inserte
im
SHAB
haben
Erfolg

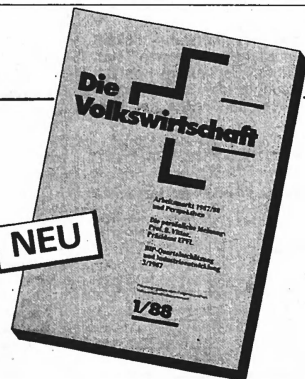
Novelan

Buchserstr. 31, 8108 Dällikon ZH,
Tel. 01/844 29 19

Klimatechnik

Haustechnik

Construda



Bitte senden Sie mir die neu konzipierte Volkswirtschaft

- ☐ unverbindlich zur Probe
- ☐ im Abonnement Inland Fr. 95.-
Ausland Fr. 108.-
- ☐ Ihre Redaktionsvorschau mit Insertionspreisen.

Firma/Name

zuständige Person

Strasse

PLZ/Ort

Fischer Druck AG
Administration Volkswirtschaft
3110 Münsingen-Bern, Telefon 031 92 22 11

Bitte ausschneiden und einsenden an: